

۲۹۷، ۱۸۲

ک ۱۵۱ ف



سازمان کتابخانه ها، موزه ها و مرکز اسناد آستان قدس رضوی

### اداره مخطوطات

نام کتاب آیات منتخب قرآن و نهج البلاغه

مؤلف محمد حسین فاضل کوئی

موضوع قرآن - برگزیده ها - ترجمه زبان عربی

سال چاپ محل چاپ

کاتب

طول ۲۰، ۵ عرض ۱۴ شماره صفحه ها ۱۲۸۰

شماره عمومی ۲۸۹۸۷ کتابخانه / بخش

وقفی / خریداری محمد باقر سوادکوهی تاریخ

مصور ☐ درسی ☒ گراوری ☐ افست ☐

ملاحظات

بخط محمد تقی لسان



۲۹۷/۱۱۲  
۱۵۱

۵۲۹

توانا بود هر که دانا بود

وزارت فرهنگ

هدیه مرحوم حاج شیخ  
محمدباقر سروقد رضوی

آیات منتخب قرآن

ونهج البلاغه

باهتمام

آقای فاضل تونی

استاد دانشگاه

کتابخانه آستان قدس مشهد  
شماره ثبت ۲۸۹۸۵۵  
تاریخ ۱۳۸۲

حق چاپ محفوظ است



مكتبة

ن ا ر ب م خ ت ن م ل ا

مكتبة

مكتبة

مكتبة

مكتبة

مكتبة

مكتبة

آيات منتخب قرآن

مكتبة

مكتبة



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وفضلت علم وحكت

يَوْمَ الزَّمْرِ : قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا  
يَعْلَمُونَ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولَ الْأَلْبَابِ  
يَوْمَ الْبَقْعَةِ : يُؤْتِي الْحِكْمَةَ مَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُؤْتَ الْحِكْمَةَ  
فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا وَمَا يَذَكَّرُ إِلَّا أُولَ الْأَلْبَابِ  
يَوْمَ الْأَعْرَافِ : يَسْأَلُونَكَ عَنِ النَّاعَةِ اثْنَانِ مُرْسِيهَا قُلْ إِنَّمَا  
عِلْمُهَا عِنْدَ رَبِّي لَا يُجَلِّيهَا لِوَقْعِهَا إِلَّا هُوَ ثَقُلَتْ فِي السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ لَا تَأْتِيكُمْ إِلَّا بَغْنَةً يَسْأَلُونَكَ كَأَنَّكَ خَفِيٌّ  
عَنْهَا قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ اللَّهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ  
يَوْمَ الْحُجَّةِ : ادْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمِ وَالْمَوْعِظَةِ  
الْحَسَنَةِ وَجَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ

أَعْلَمُ مَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ .  
يَوْمَ لَقْنَانٍ : وَلَوْ أَنَّ مَاءَ الْأَرْضِ مِنْ شَجَرَةٍ أَقْلَامٌ وَ  
الْبَحْرُ مِمْدَنُوهُ مِنْ بَعْدِهِ سَبْعَةُ آبْحُرٍ مَا نَفِدَتْ كَلِمَاتُ  
اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ : مَا خَلَفُكُمْ وَلَا بَعَثُكُمْ  
بِالشَّقِيِّ وَاحِدٍ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ .  
يَوْمَ الْعُنُكِيِّ : وَمَا هَذِهِ الْجَبُوهُ الدُّنْيَا إِلَّا هُوَ وَلَعِبٌ وَ  
بَنَ الدَّارَ الْآخِرَةَ لَهِيَ الْجَبُوهُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ مَثَلُ  
الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ كَمَثَلِ الْعُنُكِيِّ  
تَخَذَتْ بَنَاتُهَا وَإِنَّ أَوْهَنَ الْيُوبِ لَبَنَتُ الْعُنُكِيِّ لَوْ  
كَانُوا يَعْلَمُونَ

يَوْمَ الْغَمْرِ : شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَالْمَلَائِكَةُ وَ  
أُولُوا الْعِلْمِ فَأَمَّا بِالْفَسْطِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ .

يَوْمَ النَّارِ : أَمْ يَحْجِدُونَ النَّاسَ عَلَى مَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ فَقَدْ  
آتَيْنَا آلَ إِبْرَاهِيمَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَآتَيْنَاهُمْ مُلْكًا عَظِيمًا



مِنْ اللَّهِ : وَلَقَدْ آتَيْنَا دَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ عِلْمًا وَقَالَا الْحَمْدُ  
 لِلَّهِ الَّذِي فَضَّلَنَا عَلَى كَثِيرٍ مِنْ عِبَادِهِ الْمُؤْمِنِينَ ، وَوَرِثَ  
 سُلَيْمَانُ دَاوُدَ وَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ عِلْمُنَا مَنْطِقُ الطَّيْرِ  
 وَأَوْيُنَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ إِنْ هَذَا هُوَ الْفَضْلُ الْمُبِينُ  
 نُوهِ الْعَنُكُونَ : وَمَا كُنْتَ تَتْلُو مِنْ قَبْلِهِ مِنْ كِتَابٍ وَلَا تَخْطُهُ  
 يَمِينُكَ إِذَا لَارْتَابَ الْمُبْطِلُونَ : بَلْ هُوَ آيَاتُ بَيِّنَاتٍ فِي  
 صُدُورِ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا الظَّالِمُونَ  
 دلائل توحيد وحب تعالى

مِنْ فَضْلِكَ : سَتَرْنَاهُمْ آيَاتِنَا فِي الْأَفَانِ وَفِي أَنْفُسِهِمْ حَتَّى يَتَبَيَّنَ  
 لَهُمْ أَنَّهُ الْحَقُّ أَوَلَمْ يَكْفِ بِرَبِّكَ أَنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ  
 إِلَّا إِنَّهُمْ فِي مِرْيَةٍ مِنْ لِقَاءِ رَبِّهِمْ إِلَّا إِنَّهُ بِكُلِّ  
 شَيْءٍ مُخِيطٌ .

نُوهِ نَصَصَ : قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ اللَّيْلَ سَرْمَاتًا  
 إِلَى يَوْمِ الْفَيْتَمَةِ مِنْ إِلَهِ غَيْرِ اللَّهِ بِأَنْبِيَّكُمْ بِضِيَاءٍ

أَفَلَا تَسْمَعُونَ : قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ النَّهَارَ  
 سَرْمَاتًا إِلَى يَوْمِ الْفَيْتَمَةِ مِنْ إِلَهِ غَيْرِ اللَّهِ بِأَنْبِيَّكُمْ بِلَيْلٍ  
 تَكُونُ فِيهِ أَفَلَا تُبْصِرُونَ .

نُوهِ انْبَيَّاهُ : لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلِهَةٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا فَتَجَازَى اللَّهُ  
 رَبَّ الْعَرْشِ عَمَّا يَصِفُونَ : لَا يُسْأَلُ عَمَّا يَفْعَلُ وَهُمْ  
 يُسْأَلُونَ : أَمِ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ آلِهَةً قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ  
 هَذَا ذِكْرٌ مَنْ مَعِيَ وَذِكْرٌ مَنْ قَبْلِي بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا  
 يَعْلَمُونَ الْحَقَّ فَهُمْ مُعْرِضُونَ : وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ  
 مِنْ رَسُولٍ إِلَّا نُوحِي إِلَيْهِ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدُونِ  
 وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا سُبْحَانَهُ بَلْ عِبَادٌ مُكْرَمُونَ ،  
 وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ إِلَّا رِجَالًا نُوْحِي إِلَيْهِمْ فَاسْأَلُوا  
 أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ . كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ  
 الْمَوْتِ وَنَبْلُوكُمْ بِالشَّرِّ وَالْخَيْرِ فِتْنَةً وَالنَّاسُ  
 رَاجِعُونَ .



نُوحٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ : قُلْ لَوْ كَانَ مَعَهُ إِلَهٌ كَمَا يَقُولُونَ إِذَا  
لَا أَسْأَلُ إِلَى ذِي الْعَرْشِ سَبِيلًا نُبْجَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا  
يَقُولُونَ عُلُوًّا كَبِيرًا .

نُوحٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ : وَإِذَا فَرَغْتَ الْفُرْآنَ جَعَلْنَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ الَّذِينَ  
لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ حِجَابًا مَنُورًا : وَجَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ  
أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا وَإِذَا ذَكَرْتَ  
رَبَّكَ فِي الْفُرْآنِ وَحْدَهُ وَلَّوْا عَلَى آذَانِهِمْ نَفُورًا  
نُوحٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ : وَإِلَى مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا قَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا  
اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ قَدْ جَاءَتْكُمْ بَيِّنَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ  
فَاَوْفُوا الْكَيْلَ وَالْمِيزَانَ وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ  
وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا ذَلِكَ خَيْرٌ لَكُمْ  
إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ .

نُوحٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ : آمَنْ بِحُجُبِ الْمُضْطَرِّ إِذَا دَعَاهُ وَيَكْفُفُ النَّوْءَ وَ  
يَجْلِسُكُمْ خُلَفَاءَ الْأَرْضِ وَاللَّهُ سَمِعَ اللَّهُ قَلِيلًا مَا تَذَكَّرُونَ

آمَنْ يَهْدِيكُمْ فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَمَنْ يُرْسِلِ  
الْزِّيَّاحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ إِلَهُ مَعَ اللَّهِ قُلْ  
هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ .

نُوحٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ : وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ وَحَمَلْنَاهُمْ فِي الْبَرِّ  
وَالْبَحْرِ وَرَزَقْنَاهُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَى كَثِيرٍ  
مِمَّنْ خَلَقْنَا تَفْضِيلًا .

نُوحٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ : قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي أَدْعُوا إِلَى اللَّهِ عَلَى بَصِيرَةٍ أَنَا  
وَمِنِ اتَّبَعَنِي وَنُحْنُ اللَّهُ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ  
نُوحٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ : وَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ  
كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ لَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ  
نُوحٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ : يَا صَاحِبِي النَّجْمِ أَزْوَاجُ مَتَفَرِّقُونَ خَيْرًا أَمِ  
اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ : مَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِهِ إِلَّا أَنْتَاهُ  
سَمِعْتُمُوهَا أَنْتُمْ وَأَبَاؤُكُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍ  
إِنْ الْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ أَمَرَ أَنْ لَا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ ذَلِكَ



الَّذِينَ الْقَبِيتُمْ وَلَكِنْ أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ  
نُوحًا مَرْثَى : قُلْ لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مِدادًا لِكَلِمَاتِ رَبِّي لَنَفِدَ  
الْبَحْرُ قَبْلَ أَنْ تَنْفَدَ كَلِمَاتُ رَبِّي وَلَوْ جِئْنَا بِمِثْلِهِ  
مَدَدًا : قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يُوحَى إِلَيَّ أَنَّمَا  
إِلَهُكُمْ إِلَهُ وَاحِدٌ فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ  
عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا  
عقابه حقه واخلأوسينه

نُوحًا آتَمَر : وَالَّذِينَ اجْتَنَبُوا الطَّاغُوتَ أَنْ يَعْبُدُوهَا وَأَنَابُوا إِلَى اللَّهِ لَهُمُ الْبُشْرَى فَبَشِّرْ عِبَادِ الَّذِينَ  
يَتِمُّونَ الْوَعْدَ وَيَتَذَكَّرُونَ أَحْسَنَهُ أُولَئِكَ الَّذِينَ  
هَدَاهُمُ اللَّهُ وَأُولَئِكَ هُمْ أُولُوا الْأَلْبَابِ .

نُوحًا عَمَر : لَيْسَ الْبِرُّ أَنْ تُولُوا وُجُوهَكُمْ فَبِالْمَشْرِقِ  
وَالْمَغْرِبِ وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ  
الْآخِرِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّينَ وَآتَى

الْمَالَ عَلَى حُبِّهِ ذَوِي الْقُرْبَى وَالْيَتَامَى وَالْمَسْكِينِ وَابْنَ  
السَّبِيلِ وَالسَّائِلِينَ وَفِي الرِّقَابِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى  
الزَّكَاةَ وَالْمُؤْتُونَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا عَاهَدُوا وَالصَّابِرِينَ  
فِي الْبَأْسَاءِ وَالضَّرَاءِ وَحِينَ الْبَأْسِ أُولَئِكَ الَّذِينَ صَدَقُوا  
وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ .

نُوحًا عَمَر : خُذِ الْعَفْوَ وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ وَأَعْرِضْ عَنِ  
الْجَاهِلِينَ .

نُوحًا عَمَر : يَا بَنِي آدَمَ خُذُوا زِينَتَكُمْ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ  
وَكُلُوا وَاشْرَبُوا وَلَا تُسْرِفُوا إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ  
نُوحًا عَمَل : إِنَّ اللَّهَ بِأَمْرِ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ  
ذَوِي الْقُرْبَى وَبَيْتِهِ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ  
بِعَظَمَتِهِ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ .

نُوحًا عَمَل : وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حُسْنًا وَإِنْ  
جَاهَدَاكَ لِتُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا



إِلَىٰ مَرْجِعِكُمْ فَأَنبِتْكُمْ بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ۖ وَ  
الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُدْخِلَنَّهُمْ فِي  
الصَّالِحِينَ .

يُؤْتِيهِ : يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ادْخُلُوا فِي السِّلْمِ كَآفَّةً  
وَلَا تَتَّبِعُوا خُطَايَ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ  
نُورُ النَّارِ : إِنَّ اللَّهَ بِأَمْرِكُمْ أَن تُودُوا الْأَمَانَاتِ إِلَى  
أَهْلِهَا وَإِذَا حَكَمْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ أَن تَحْكُمُوا بِالْعَدْلِ  
إِنَّ اللَّهَ نِعِمَّا يَعِظُكُمْ بِهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ  
سَمِيعًا بَصِيرًا .

نُورُ النَّارِ : إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ  
مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ  
افْتَرَىٰ إِثْمًا عَظِيمًا .

يُؤْتِيهِ الرَّبُّ : وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ ۖ وَ  
بِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا إِمَّا يَبْلُغَنَّ عِنْدَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا

أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُلْ لَهُمَا آفٍ وَلَا تُنْهَرُهُمَا وَ  
قُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا ۖ وَانْخِضْ لَهُمَا جَنَاحَ  
الذَّلِيلِ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي  
صَغِيرًا ۖ رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا فِي نُفُوسِكُمْ إِن تَكُونُوا  
صَالِحِينَ فَإِنَّهُ كَانَ لِلْأَوَّابِينَ غَفُورًا ۖ وَإِذْ ذَا  
الْفُرْقَىٰ حَقَّهُ وَالْمُكِينِ وَابْنَ السَّبِيلِ وَلَا  
يُبْذَرُ بُذِيرًا ۖ إِنَّ الْمُبْذَرِينَ كَانُوا إِخْوَانَ الشَّيَاطِينِ  
وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِرَبِّهِ كَفُورًا ۖ وَلَا تَجْعَلْ بَدَنَكَ  
مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ وَلَا تَبْسُطْهَا كُلَّ الْبَسِطِ فَتَقْعُدَ  
مَلُومًا مَّحْسُورًا

ترغيبُ انفاق ونوع ربي

يُؤْتِيهِ : وَمَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُم ابْتِغَاءَ  
مَرْضَاتِ اللَّهِ وَتَثْبِيْتًا مِنْ أَنْفُسِهِمْ كَمَثَلِ جَنَّةٍ  
بَرْبُوهَا أَصَابَهَا وَابِلٌ فَاتَتْ أَكْلَهَا ضِعْفَيْنِ



وَإِنْ لَمْ تُصِبْهَا وَابِلٌ فَطَلٌّ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ  
بَصِيرٌ  
تَوَابِعُهُ : أَبَوْدُ أَحَدُكُمْ أَنْ تَكُونَ لَهُ جَنَّةٌ مِنْ  
تَخِيلٍ وَأَعْنَابٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ لَهُ فِيهَا  
مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ وَأَصَابَهُ الْكِبَرُ وَلَهُ ذُرِّيَّةٌ  
ضَعْفَاءُ فَأَصَابَهَا إِعْصَارٌ فِيهِ نَارٌ فَاحْتَرَقَتْ  
كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُونَ  
تَوَابِعُهُ : يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْفِقُوا مِنْ طِبَابٍ مَا  
كَسَبْتُمْ وَمِمَّا أَخْرَجْنَا لَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ وَلَا يَمْسِكُوا  
أُخْبِيثَ مِنْهُ تُنْفِقُونَ وَلَسْتُمْ بِأَخِذَ بِهِ إِلَّا أَنْ تُغْنُوا  
فِيهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ حَمِيدٌ  
تَوَابِعُهُ : مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
كَمَثَلِ جَنَّةٍ أُنْبِتَتْ سَبْعَ سَنَابِلٍ فِي كُلِّ سُنْبُلَةٍ مِائَةٌ  
جَنَّةٍ وَاللَّهُ يُضَاعِفُ لِمَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ لَا يُتَّبَعُونَ  
مَا أَنْفَقُوا مَنًّا وَلَا أَذًى لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ  
وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ  
تَوَابِعُهُ : قَوْلُ مَعْرُوفٍ وَمَغْفِرَةٌ خَيْرٌ مِنْ صَدَقَةٍ  
يَتَّبِعُهَا أَذًى وَاللَّهُ غَنِيٌّ حَلِيمٌ  
تَوَابِعُهُ : الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ  
سِرًّا وَعَلَانِيَةً فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ  
عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ  
تَوَابِعُهُ : لَنْ نَسْأَلَ الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا يَحْتَبُونَ وَمَا  
تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ  
تَوَابِعُهُ : وَأَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ  
أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ فَيَقُولَ رَبِّ لَوْلَا أَخَّرْتَنِي إِلَى أَجَلٍ  
قَرِيبٍ فَأَصَّدَّقْتُ وَأَكُنْ مِنَ الصَّالِحِينَ  
تَوَابِعُهُ : يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ



مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا يَبِيعُ بِهِ وَلَا خُلَّةٌ وَلَا شَفَاعَةٌ  
وَالْكَافِرُونَ هُمُ الظَّالِمُونَ .  
نور العِزَّان : الَّذِينَ يُنْفِقُونَ فِي السَّرَّاءِ وَالضَّرَّاءِ وَالْكَاطِبِينَ  
الْغَبْطَ وَالْعَافِينَ عَنِ النَّاسِ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ .  
نورهم : وَيُطْعِمُونَ الطَّعَامَ عَلَى حُبِّهِ مَكِينًا وَ  
وَبِينًا وَأَسِيرًا : إِنَّمَا نُطْعِمُكُمْ لِوَجْهِ اللَّهِ لَا نَرْيدُ مِنْكُمْ  
جَزَاءً وَلَا شُكْرًا .  
نور ثنائ : فَاتَّقُوا اللَّهَ مَا اسْتَطَعْتُمْ وَأَسْمَعُوا وَأَطِيعُوا  
وَأَنْفِقُوا خَيْرًا لِأَنْفُسِكُمْ وَمَنْ يُوقِ شُحَّ نَفْسِهِ  
فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ .  
نور الثالث : وَفِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ .  
نور الثنا : وَلَا يَأْتِلِ أُولُوا الْفَضْلِ مِنْكُمْ وَالتَّعَدُ  
أَنْ يُؤْتُوا أُولِي الْقُرْبَى وَالْمَسَاكِينَ وَالْمُهَاجِرِينَ  
فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلْيَغْفُوا وَلْيَصْفُوا أَلَا يَجْنُونَ أَنْ يَغْفِرَ

اللَّهُ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ  
نور البقرة : سَأَلُواكَ مَاذَا تُنْفِقُونَ قُلْ مَا أَنْفَقْتُ  
مِنْ خَيْرٍ فَلِلَّذِينَ وَالْأَقْرَبِينَ وَالْيَتَامَى وَالْمَسَاكِينِ  
وَابْنِ السَّبِيلِ وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ  
عَلِيمٌ .

تحرير شوق برجاه و حمايت مسكين

نور البقرة : كَيْبَ عَلَيْكُمْ الْقِتَالُ وَهُوَ كَرُهُ لَكُمْ  
وَعَنَى أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ وَعَنَى أَنْ  
يُحِبُّوا شَيْئًا وَهُوَ شَرٌّ لَكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ  
لَا تَعْلَمُونَ .

نور البقرة : وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حِكْمَةٌ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ  
لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَكُمْ  
وَلَا تَعْنَدُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ  
نور العِزَّان : وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قَاتَلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَالًا



بَلْ أَحِبَّاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ

يَوْمَ الْعُرْنِ : فَرِحِينَ بِمَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَ  
يَسْتَبْشِرُونَ بِالَّذِينَ لَمْ يَلْحَقُوا بِهِمْ مِنْ خَلْفِهِمْ وَلَا خَوْفٌ  
عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ .

يَوْمَ الْعُرْنِ : يَسْتَبْشِرُونَ بِنِعْمَةٍ مِنَ اللَّهِ وَفَضْلٍ وَأَنَّ  
اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُؤْمِنِينَ : وَلَئِنْ قُلْتُمْ فِي  
سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ مِتُّمْ لَمَغْفِرٍ مِنَ اللَّهِ وَرَحْمَةً خَيْرٌ  
بِمَا يَجْمَعُونَ .

يَوْمَ الْعُرْنِ : وَلَئِنْ مِتُّمْ أَوْ قُلْتُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ  
تُحْتَرُونَ .

يَوْمَ النَّيِّ : لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ  
غَيْرُ أُولِي الضَّرَرِ وَالْجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ  
اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فَضَّلَ اللَّهُ الْجَاهِدِينَ  
بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ عَلَى الْقَاعِدِينَ دَرَجَةً

وَكُلًّا وَعَدَ اللَّهُ الْحُسْنَى وَفَضَّلَ اللَّهُ الْجَاهِدِينَ  
عَلَى الْقَاعِدِينَ أَجْرًا عَظِيمًا .  
يَوْمَ الْيَكُونِ : وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا  
وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ .

در کوشش شرب خمر و سکر

يَوْمَ الْيَكُونِ : قُلْ إِنَّمَا حَرَّمَ رَبِّي الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ  
مِنْهَا وَ مَا بَطَّنَ وَأَلَا تَمَّ وَالْبَغْيَ بِغَيْرِ الْحَقِّ  
وَأَنْ تَشْرِكُوا بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنْزَلْ بِهِ سُلْطَانًا وَأَنْ  
تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا نَعْلَمُونَ .

يَوْمَ الْيَكُونِ : يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْخَمْرِ وَالْمَيْمِرِ قُلْ فِيهِمَا  
إِثْمٌ كَبِيرٌ وَ مَنَافِعُ لِلنَّاسِ وَإِنَّهُمَا آكَبَرُ مِنْ  
نَفْعِهِمَا وَ يَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنْفِقُونَ قُلِ الْعَفْوَ  
كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ  
تَتَفَكَّرُونَ



يَوْمَ الْمُنَادَةِ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَ  
الْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَامُ رِجْسٌ مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوا  
لَعَلَّكُمْ تَفْلِحُونَ : إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ  
بَيْنَكُمْ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ فِي الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ وَ  
بَصْدِكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ فَهَلْ أَنْتُمْ  
مُنْهَوُونَ

يَوْمَ الْمُنَادَةِ : وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَاحْذَرُوا فَإِنْ  
تَوَلَّيْتُمْ فَأَعْلَمُوا إِنَّمَا عَلَى رَسُولِنَا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ

در منع از ربا خواری

يَوْمَ الْبَقَرَةِ : الَّذِينَ بَاكُلُونَ الرِّبَا لَا يَقُومُونَ  
إِلَّا كَمَا يَقُومُ الَّذِي يَخْتَلِفُ الشَّيْطَانُ مِنَ الْمَرِّ  
ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا إِنَّمَا الْبَيْعُ مِثْلُ الرِّبَا وَأَحَلَّ  
اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا فَمَنْ جَاءَهُ مَوْعِظَةٌ مِنْ  
رَبِّهِ فَاتَّقِهَا فَلَهُ مَا سَلَفَ وَأَمْرُهُ إِلَى اللَّهِ وَمَنْ عَادَ

فَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ  
يَوْمَ الْبَقَرَةِ : يَمْحُ اللَّهُ الرِّبَا وَيُزِيلُ الصَّدَقَاتِ وَ  
اللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ كَفَّارٍ أَثِيمٍ

يَوْمَ الْبَقَرَةِ : فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا فَأْذَنُوا بِحَرْبٍ مِنَ اللَّهِ وَ  
رَسُولِهِ فَإِنْ تُبْتُمْ فَلَكُمْ رُءُوسُ أَمْوَالِكُمْ  
لَا تَظْلِمُونَ وَلَا تُظْلَمُونَ : وَإِنْ كَانَ ذُو عُسْرَةٍ  
فَقِطْرَةً إِلَى مَبْرَرَةٍ وَأَنْ تَصَدَّقُوا خَيْرٌ لَكُمْ  
إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ .

يَوْمَ الْغَزَا : يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا الرِّبَا  
أَضْعَافًا مُضَاعَفَةً وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ  
تُفْلِحُونَ .

مَنْ تَفَكَّرَ وَضَرَبَ مِثْلَ

يَوْمَ الْفَلِ : وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِي تَفْضَتْ غَزْلَهَا مِنْ  
بَعْدِ قُوَّةٍ أَنْكَاثًا تَتَّخِذُونَ أَيْمَانَكُمْ دَخَلًا



يَتَّبِعُكُمْ أَنْ تَكُونَ أُمَّةٌ هِيَ أَرْبَى مِنْ أُمَّةٍ إِنَّمَا  
يَبْلُوكُمْ اللَّهُ بِهِ وَلَيُبَيِّنَنَّ لَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ  
فِيمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ

نُوحًا نَجَّى : مَا عِنْدَكُمْ يَنْفَدُ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ بَاقٍ  
يُوحَايَ : وَلِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ فَإِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ  
لَا يَنْتَازِحُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَفِيدُونَ

نُوحًا الْفَرَجَ : نِلَكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَ  
لَكُمْ مَا كَسَبْتُمْ وَلَا تُسْأَلُونَ عَمَّا كَانُوا  
يَعْمَلُونَ

يُوحَايَ الْبَحْثَ : أَفَلَا يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَتَكُونَ لَهُمْ  
قُلُوبٌ يَعْقِلُونَ بِهَا أَوْ آذَانٌ يَسْمَعُونَ بِهَا  
فَإِنَّهَا لَا تَعْمَى الْأَبْصَارُ وَلَكِنْ تَعْمَى الْقُلُوبُ  
الَّتِي فِي الصُّدُورِ .

يُوحَايَ الْمَلَأَةَ : يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَنْ بَرَزَ مِنْكُمْ

عَنْ دِينِهِ فَسَوْفَ يَأْتِي اللَّهُ بِقَوْمٍ يُحِبُّونَهُمْ وَ  
يُحِبُّونَهُ أَذِلَّةٌ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ أَعِزَّةٌ عَلَى الْكَافِرِينَ  
يُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا يَخَافُونَ لَوْمَةَ لَائِمٍ  
ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ  
يُوحَايَ الْمَلَأَةَ : إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا  
الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ  
رَاكِعُونَ .

يُوحَايَ الْمَلَأَةَ : يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَابْتَغُوا إِلَيْهِ  
الْوَسِيلَةَ وَجَاهِدُوا فِي سَبِيلِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ  
نُوحًا نَجَّى : وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا قَرْبَةً كَانَتْ آمِنَةً  
مُطْمَئِنَّةً بِأَيْدِيهَا رِزْقُهَا رَغَدًا مِنْ كُلِّ مَكَانٍ  
فَكَفَرَتْ بِأَنْعَمِ اللَّهِ فَأَذَاتُهَا اللَّهُ لِبَاسٍ الْجُوعِ  
وَالْخَوْفِ بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ .

يُوحَايَ : إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرًا لِمَنْ كَانَ لَهُ



قَلْبُ أَوْ أَلْفَى التَّمَعِ وَهُوَ شَهِيدٌ  
يُؤَيِّدُ الْفَاظِرَ : يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَنْتُمْ الْفُقَرَاءُ إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ : إِنْ بَشَأَ يُذْهِبْكُمْ وَ  
يَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ وَمَا ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ  
يُؤَيِّدُ الْإِيمَانَ : قُلْ لَنْ يَنْفَعَكُمْ الْفِرَارُ إِنْ فَرَرْتُمْ  
مِنَ الْمَوْتِ أَوِ الْفُتْلِ وَإِذَا لَا تُمْتَحُونَ إِلَّا قَلِيلًا  
قُلْ مَنْ ذَا الَّذِي يَعْصِمُكُمْ مِنَ اللَّهِ إِنْ أَرَادَ بِكُمْ  
سُوءًا أَوْ أَرَادَ بِكُمْ رَحْمَةً وَلَا يَجِدُونَ لَهُمْ  
مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا  
يُؤَيِّدُ الْإِيمَانَ : أَلَمْ تَرَ كَيْفَ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا كَلِمَةً  
طَيِّبَةً كَتَبَرَهُ طَيِّبَةً أَصْلَهَا ثَابِتٌ وَفَرْعُهَا  
فِي السَّمَاءِ تُوْبِي أ كُلَّهَا كُلَّ حِينٍ بِإِذْنِ  
رَبِّهَا وَبَضْرِبُ اللَّهِ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ  
يَتَذَكَّرُونَ : وَمَثَلُ كَلِمَةٍ خَبِيثَةٍ

كَتَبَرَةٍ خَبِيثَةٍ اجْتُثَّتْ مِنْ فَوْقِ الْأَرْضِ مَا لَهَا  
مِنْ قَرَارٍ  
يُؤَيِّدُ الْإِيمَانَ : اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ  
مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا  
لَكُمْ وَتَخَرَّلَكُمْ الْفُلُكُ لِلْجُرَى فِي الْبَحْرِ  
بِأَمْرِهِ وَتَخَرَّلَكُمْ الْأَنْهَارُ وَتَخَرَّلَكُمْ  
الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ذَاتِبَيْنِ وَتَخَرَّلَكُمْ اللَّيْلُ  
وَالنَّهَارُ وَانْبِكُمْ مِنْ كُلِّ مَا سَلَّمُوهُ وَإِنْ  
تَعَدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصُوهَا إِنَّ الْإِنْسَانَ  
لَظَلُومٌ كَفَّارٌ .  
يُؤَيِّدُ الْإِيمَانَ : وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ بِشَيْءٍ مِنَ الْخَوْفِ وَالْجُوعِ  
وَنَقْصٍ مِنَ الْأَمْوَالِ وَالْأَنْفُسِ وَالثَّمَرَاتِ وَبَشِّرِ  
الضَّالِّينَ : الَّذِينَ إِذَا أَصَابَتْهُمُ مُصِيبَةٌ  
قَالُوا إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاغِبُونَ : أُولَئِكَ عَلَيْهِمْ



صَلَوَاتٍ مِنْ رَبِّهِمْ وَرَحْمَةً وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُهْتَدُونَ  
يُؤْتُونَ : أَيْشُرُونَ مَا لَا يَخْلُقُ شَيْئًا وَهُمْ  
يُخْلَقُونَ وَلَا يَنْطَبِعُونَ نَصْرًا وَلَا أَنْفُسَهُمْ  
يَنْصُرُونَ .

يُؤْتُونَ : إِنَّمَا مَثَلُ الْحَيَوةِ الدُّنْيَا كَمَا أَنْزَلْنَاهُ  
مِنَ السَّمَاءِ فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ مِمَّا  
يَأْكُلُ النَّاسُ وَالْأَنْعَامُ حَتَّى إِذَا أَخَذَتِ الْأَرْضُ  
زُخْرُفَهَا وَازْبَهَّتْ وَظَنَّ أَهْلُهَا أَنَّهُمْ قَادِرُونَ  
عَلَيْهَا أَنبَاهَا آمْرًا لَيْلًا أَوْ نَهَارًا فَجَعَلْنَاهَا حَصِيدًا  
كَأَن لَّمْ تَغْنَبِ بِالْأَمْسِ كَذَلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ  
لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ : وَاللَّهُ يَدْعُو إِلَى دَارِ السَّلَامِ

وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ  
يُؤْتُونَ : قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ الْحَقُّ مِنْ  
رَبِّكُمْ فَمَنِ اهْتَدَى فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ و

مَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِوَكِيلٍ  
وَاتَّبِعْ مَا يوحى إِلَيْكَ وَاصْبِرْ حَتَّى يَحْكُمَ اللَّهُ وَ  
هُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ .

يُوحَى الْكَهْفُ : وَاضْرِبْ لَهُمْ مَثَلُ الْحَيَوةِ الدُّنْيَا  
كَأَنَّمَا أَنْزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ  
الْأَرْضِ فَأَصْبَحَ هَشِيمًا تَذْرُوهُ الرِّيحُ رَكَانَ  
اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ مُقْتَدِرًا : الْمَالُ وَالْبَنُونَ  
زِينَةُ الْحَيَوةِ الدُّنْيَا وَالْبَاقِيَاتُ الصَّالِحَاتُ خَيْرٌ  
عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ أَمَلًا

يُوحَى الرَّسْمُ : أَوَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ  
لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ  
يُؤْمِنُونَ : قُلْ يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ اسْرَفُوا عَلَى  
أَنْفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ  
يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ



نُوحٍ الْفَيْصُ : وَابْتَغِ فِيهَا إِلَهَكَ اللَّهُ الدَّارَ الْآخِرَةَ وَلَا  
تَنْسَ نَصِيْبَكَ مِنَ الدُّنْيَا وَأَحْسِنْ كَمَا أَحْسَنَ  
اللَّهُ إِلَيْكَ وَلَا تَبْغِ الْفَسَادَ فِي الْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ  
لَا يُحِبُّ الْمُسْرِئِينَ : ذَلِكَ الدَّارُ الْآخِرَةُ نَجْعَلُهَا  
لِلَّذِينَ لَا يُرِيدُونَ عُلوًّا فِي الْأَرْضِ وَلَا فسادًا وَ  
الْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ

نُوحٍ الْإِبْرَان : إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ  
اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ لآيَاتٍ لِأُولِي الْأَلْبَابِ .

نُوحٍ الْقَامَر : قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ ثُمَّ انظُرُوا كَيْفَ  
كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ .

نُوحٍ الْقَامَر : قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَخَذَ اللَّهُ سَمْعَكُمْ وَ  
أَبْصَارَكُمْ وَخَنَسَ عَلَى قُلُوبِكُمْ مَنْ إِلَهٌ غَيْرُ  
اللَّهِ بِأَنْبِيَاكُمْ بِهِ انْظُرْ كَيْفَ نَصَرْتُ الْأَيَّانَ ثُمَّ  
هُمْ يَصْدِفُونَ

نُوحٍ الْقَامَر : قُلْ لَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ  
وَلَا أَغْلَزُ الْغَيْبَ وَلَا أَقُولُ لَكُمْ إِنِّي مَلَكٌ إِنْ  
أَتَيْتُ إِلَّا مَا يُوْحَى إِلَيَّ قُلْ مَلِ بَنُوِي الْأَعْيُنِ  
وَالْبَصِيرُ أَفَلَا تَتَفَكَّرُونَ .

نُوحٍ الرَّبْد : هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ الْبَرْقَ خَوْفًا وَطَمَعًا  
وَيُنْثِي السَّحَابَ الْثِقَالَ : وَبُجَّ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ وَ  
الْمَلَائِكَةُ مِنْ خِيفَتِهِ وَيُرْسِلُ الصَّوَاعِقَ فَيُصِيبُ  
بِهَا مَنْ يَشَاءُ وَهُمْ يُجَادِلُونَ فِي اللَّهِ وَهُوَ  
شَدِيدُ الْحَالِ .

نُوحٍ الْإِبْرَان : مَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ أَعْمَالُهُمْ  
كَرَمَادٍ اشْتَدَّتْ بِهِ الرِّيحُ فِي يَوْمٍ عَاصِفٍ لَا  
يَقْدِرُونَ فِيمَا كَتَبُوا عَلَى شَيْءٍ ذَلِكَ هُوَ الضَّلَالُ  
الْبَعِيدُ .

نُوحٍ الْإِبْرَان : أَوَلَمْ يَرِ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّ السَّمَوَاتِ



وَالْأَرْضَ كَانَتْ رَتْقًا فَفَتَقْنَاهُمَا وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ  
كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ أَفَلَا يُؤْمِنُونَ : وَجَعَلْنَا فِي الْأَرْضِ  
رَوَاسِيَ أَنْ تَمِيدَ بِهِمْ وَجَعَلْنَا فِيهَا فِجَاجًا  
سُبُلًا لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ : وَجَعَلْنَا السَّمَاءَ  
سَقْفًا مَحْفُوظًا وَهُمْ عَنْ آيَاتِهَا مُعْرِضُونَ :  
وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ :

سُورَةُ التَّوْنِ : وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ سُلَالَةٍ  
مِنْ طِينٍ : ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً فِي قَرَارٍ مَكِينٍ  
ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْغَةً  
فَخَلَقْنَا الْمُضْغَةَ عِظَامًا فَكَوْنَا الْعِظَامَ لَحْمًا ثُمَّ  
أَنْشَأْنَاهُ خَلْقًا آخَرَ فَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ  
الْخَالِقِينَ .

يُؤَيُّ الْعَبِيدُ : وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ وَمَا

يَعْقِلُهَا إِلَّا الْعَالِمُونَ : خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ  
بِالْحَقِّ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِلْمُؤْمِنِينَ

يُؤَيُّ الْعَبِيدُ : وَلَنْ سَأَلَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَ  
الْأَرْضَ وَخَرَجَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ لَيَقُولَنَّ اللَّهُ فَإِنِّي  
بُؤْفَكُونَ : اللَّهُ يَبْطِ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ  
وَيَقْدِرُ لَهُ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ : وَلَنْ سَأَلَهُمْ  
مَنْ نَزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْبَاهُ بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا  
لَيَقُولَنَّ اللَّهُ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ :  
وَمَا هَذِهِ الْحَيَوةُ الدُّنْيَا إِلَّا هُوَ وَلَعِبٌ وَإِنَّ الدَّارَ  
الْآخِرَةَ لَهِيَ الْحَيَوةُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ .

يُؤَيُّ الْعَبِيدُ : قُلِ اسْبِغُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ  
كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلُ كَانَ أَكْثَرُهُمْ  
مُشْرِكِينَ

يُؤَيُّ الْعَبِيدُ : وَمَا يَنْتَوِي الْأَعْيُنُ وَالْبَصِيرُ وَلَا الظُّلُمَاتُ



وَلَا النَّورُ وَلَا الظِّلُّ وَلَا الْحَرُورُ ، وَمَا يَنْتَوِي  
 الْأَحْيَاءُ وَلَا الْأَمْوَاتُ إِنَّ اللَّهَ يُسْمِعُ مَنْ يَشَاءُ  
 وَمَا أَنْتَ بِمُسْمِعٍ مَنْ فِي الْقُبُورِ إِنْ أَنْتَ إِلَّا نَذِيرٌ  
 وَرِعَابَاتٍ وَرِيشٍ خَدَاوَدٍ مُتَعَالٍ

نُوحٍ الْبَقَرَةُ : يَا بَنِي إِسْرَآئِيلَ اذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي  
 أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَوْفُوا بِعَهْدِي أَوْفٍ بِعَهْدِكُمْ  
 وَإِثَابِي فَأَرْهَبُونَ ، وَآمِنُوا بِمَا أَنْزَلْتُ مُصَدِّقًا  
 لِمَا مَعَكُمْ وَلَا تَكُونُوا أَوَّلَ كَافِرٍ بِهِ وَلَا تَتَّبِعُوا  
 يَأْيَاتِي تَمَنَّا قَلِيلًا وَإِثَابِي فَأَتَّقُونَ ، وَلَا تَلْبِسُوا  
 الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَتَكْمُؤُوا الْحَقَّ وَأَنْتُمْ تَعْمَلُونَ ،  
 وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَارْكَعُوا مَعَ  
 الرَّاكِعِينَ ، أَنَا مُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَتَتَّقُونَ  
 أَنْفَكُمْ وَأَنْتُمْ تَلُونَ الْكِتَابَ أَفَلَا تَعْقِلُونَ .  
 نُوحٍ الْبَقَرَةُ : وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَمَا

تُقَدِّمُوا لِأَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَحِدُّوهُ عِنْدَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ  
 بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ .

نُوحٍ الْبَقَرَةُ : يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ  
 إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ .

نُوحٍ الْبَقَرَةُ : يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ  
 كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ .  
 نُوحٍ الْغُرَانِ : قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ  
 اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ .

نُوحٍ النَّسَاءِ : يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَ أَطِيعُوا  
 الرَّسُولَ وَأُولِيَ الْأَمْرِ مِنْكُمْ فَإِنْ تَنَازَعْتُمْ فِي شَيْءٍ  
 فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَ  
 الْيَوْمِ الْآخِرِ ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا .

نُوحٍ النَّسَاءِ : وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ  
 أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ



وَالصَّالِحِينَ وَحَسَنَ أُولَٰئِكَ رَفِيقًا  
 يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ  
 وَلَا تَوَلَّوْا عَمَّا وَعَدُوا وَأَنْتُمْ تَسْمَعُونَ : وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ  
 قَالُوا سَمِعْنَا وَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ .  
 يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا هَلْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةٌ تُطَهِّرُهُمْ وَ  
 تُزَكِّيهِمْ بِهَا وَصَلَّ عَلَيْهِمْ إِنَّ صَلَاتَكَ سَكَنٌ لَهُمْ  
 وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ .  
 يَا أَيُّهَا النَّاسُ : قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنْ كُنْتُمْ فِي شَكٍّ مِنْ دِينِي  
 فَلَا أَعْبُدُ الَّذِينَ تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ  
 أَعْبُدُ اللَّهَ الَّذِي يَتَوَفَّاكُمْ وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ  
 يَا أَيُّهَا النَّاسُ : وَاقِمُوا الصَّلَاةَ طَرَفِي الْهَارِ وَزَلْفًا مِنَ اللَّيْلِ  
 إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ الشَّرَّاتِ ذَلِكَ ذِكْرِي لِلذَّاكِرِينَ  
 يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ارْكَعُوا وَاسْجُدُوا وَاعْبُدُوا  
 اللَّهَ وَأَفْعَلُوا الْخَيْرَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ .

## مختبر نوح البلاغ



### نهیج البلاغه

خطب نامه ها و کلمات قصار حضرت امیر المومنین علی علیه السلام تا زمان  
مید شریف رضی بسج آوردی شده بلکه بعضی از خطب مضامین آن در دست  
اخبار و بسیاری در سینه روایات و محدثین محفوظ بود تا اینکه سید رضی  
آن جمله را فراهم آورد و مجموعه ساخت شش بر سه قسمت : خطب نامه ها و  
کلمات قصار و آنرا نهج البلاغه نامید چه نهج طریق واضح و روش  
گویند و چون آن آثار منع استخراج و استنباط و قائل فصاحت و بلاغت  
برای مبالغه و فصاحت بود بدان اسم آنرا نامبردار کرد. حضرت علی علیه السلام  
در خطب و نامه ها از معرفت ذات و صفات و توحید باری تعالی و اوامر  
و نواهی و دستورهای دلیله بر داند و زمامی سودمند سخن را انداخته است و  
کلمات قصار چنانکه از نامش پدید است در لفظ اندک را بی بسیار و حکم  
و پند های اخلاقی پشمار آورده

پس از فراهم آمدن نهج البلاغه بسیاری از دانشمندان بر آن شرح  
و تفسیر نوشتند و هر کدام بخوبی در معانی آن خورد و تا آنکه کرده اند که مادر آنرا

برخی از آن بزرگان را نام میسریم :

شریف رضی آورد و نهج البلاغه : سید رضی محمد بن حسین بن موسی  
بن محمد بن موسی بن ابراهیم بن موسی بن جعفر برادر سید رضی علم الهدی از  
بزرگان علمای شیعه و شاعر معروف عرب است و خنی او را اشعری نامش  
شمرده اند : طوئش در بغداد بود و در سال ۴۰۶ هجری در سن ۵۴ سالگی  
وفات یافت و در محله کرخ بغداد مدفون گردید.

از آثارش کتاب : حائق التمریل و کتاب مجاز الفقه آن کتاب  
خصائص الاثمه و کتاب نهج البلاغه که فراهم آورده است باشد

ابن اودی

اولین شرحی که بر نهج البلاغه نوشته شد بقلم سعد بن هبته القدر اودی  
معروف باین راودی است که از علمای و فقهای محدثین شیعه و از آثارش کتاب  
خراج حبه و کتاب منهاج البراعه در شرح نهج البلاغه میباشد در سال  
۵۷۳ وفات یافت و در شهر قم مدفون است



ابن ابی الحدید

پس از این راوندی شارح پنج البلاغه ابن ابی الحدید عزالدین محمد بن  
به الله مد اینی بغدادی است که از شعراء و مؤرخین معتزلی مذموب بود و قبل  
اصح و فائش در ۶۵۰ هجری اتفاق افتاد. از جمله آثارش شرح پنج البلا  
که در آن جنبه تاریخی را کاملاً رعایت کرده یعنی در ضمن شرح کلمات پنج البلا  
دقایق تاریخی را که مناسب مقام و مربوط بطلب است بیان میکند و از این  
بسیار معتبر میباشد

ابن ششم

پس از ابن ششم کمال الدین ششم بن علی بن ششم بحرانی است که از جمله حکماء  
شیعه میباشد شرح ابن ششم مشرب حکماء و مذاق اهل عرفان است و آن خود  
مثال به شرح بنام شرح کبیر شرح متوسط و شرح صغیر بوده. و در از جمله  
کتاب شرح صد کلمه از کلمات قصار حضرت امیر میباشد و فائش در سال ۶۰۰  
گردید  
از این شرح که بگذریم شرح بسیار و نیز پنج البلاغه بزبان پارسی و از

نوشته اند که هر کدام نموده خود شایان اهمیت میباشد مخصوصاً کلمات  
قصار حضرت و عهد نامه مالک استر را گویند گان نظام و نشر شرح گفته  
و نیز زبانهای غریبه ترجمه کرده اند

اولین کسی که کلمات قصار حضرت علی را جمع کرده است حافظ  
و ادعای تناسد کرده از اسم آورده بود و بر این کار خود پیوسته میباشد  
حافظ

حافظ ابو عثمان عسکری بن محبوب کنانی از بزرگان بلخ و نویسنده  
و تکلیف است و دارای آثار بسیاری میباشد که از جمله کتاب الحیران  
و کتاب البیان و التیسیر و کتاب التاج میباشد و فائش در سال ۲۵۵  
واقع شد

شیخ ابو علی الطبرسی

پس از حافظ شیخ ابو علی الطبرسی کلمات بسیاری از آن حضرت جمع آورده  
به نشر الالائه موسوم کرد سال و فائش را ۵۴۸ هجری نوشته اند



عبد الواحد بن محمد بن عبد الواحد التميمي الآدمي

دیگر کسی که کلمات قصار حضرت علی را جمع کرد عبد الواحد بن محمد بن عبد  
التمیمی الآدمی است و او معاصر باید زنی و سید مرتضی بوده است.  
نام مجرب خود را غرر الحکم و درر الکلم گذاشت تا ریخ و فائز بطون نجفین  
معلوم نیست

مثنیات این کتاب از روی نسخ خطی غرر الحکم و درر الکلم عبد الواحد بن محمد است

من حکم اقبل المؤمنین علی بن ابی طالب علیهما السلام  
اطلبوا العلم ترشدوا اعملوا بالعلم تسعدوا اخلصوا  
اذا علمتم اعملوا اذا علمتم استمعوا اذا سئلتهم اتقوا الله  
جهة ما خلفكم له اطيعوا الله ما امركم به رسله الزموا  
الحق تلتزمكم النجاة اكتسبوا العلم بكتبكم الحياه  
استنزلوا الرزق بالصدقة الزموا الجماعة واجتنبوا الفرقة  
املكوا انفسكم بدوام جهادها استبعدوا اللوث فقد  
اظلكم اسمعوا دعوة الموت اذا نكحتم قبل ان يدعى بكم  
استمعوا من ربانيكم واحضروه قلوبكم واسمعوا ازهف  
يكنز اقبلوا النسيحة بمن اهداها اليكم واعقلوها  
على انفسكم الايمان الاخلاص واليقين والورع والصبر



وَالرِّضَا بِمَا بَاقِيَ بِهِ الْقَدَرُ الصَّدُوقُ إِنْسَانٌ هُوَانَتْ لِأَنَّهُ غَرِكَ .  
الْمُشَاوَرَةُ رَاحَةٌ لَكَ وَقَعْبٌ لِعَبْرِكَ الذِّكْرُ بُونُ الْبَتِّ وَيُنِيرُ  
الْقَلْبَ وَيَسْتَنْزِلُ الرَّحْمَةَ الدُّنْيَا جَنَّةُ الْكَافِرِ وَالْمَوْتُ شَخْصَةٌ  
وَالنَّارُ مَوْتَاهُ الْعَمَلُ بِطَلْعَةِ اللَّهِ أَرْجَى وَلِسَانُ الصَّدِيقِ أَرْزَنُ وَ  
الْفَحْخُ الْكِبَرُ إِذَا قَدَرَصَفَحَ وَإِذَا مَلَكَ سَمَحَ وَإِذَا سَلَّ أَمَحَ  
الْقَدَرُ بِكُلِّ أَحَدٍ قِيَمٌ وَهُوَ بِذَوِي الْقُدْرَةِ وَالسُّلْطَانِ أَفْحُ  
الْوَفَاءُ نَوَامُ الْأَمَانَةِ وَزَيْنُ الْأَخْوَةِ الشَّرُّ يَسْبِرُ النَّفْسَ وَيُغْنِي  
الدِّينَ وَيُزَيِّدُ بِالْقُوَّةِ الْوَرَعُ يُصْلِحُ الدِّينَ وَيَصُورُ النَّفْسَ  
وَيُزَيِّنُ الْمُرُوءَةَ الْعَافِلُ مَنْ زَهَّدَ فِي دُنْيَا دُنْيَةٍ فَاثِمَةٍ وَرَغِبَ  
بِجَنَّةٍ سَنِيَّةٍ خَالِدَةٍ عَلَيْهِ الصَّبْرُ أَفْضَلُ سَجِيَّةٍ وَالْعِلْمُ  
أَشْرَفُ حَلِيَّةٍ وَعَظِيمَةٌ إِنْتِبَاهُ الْعُيُونِ لَا يَنْفَعُ مَعَ غَفْلَةٍ  
الْقُلُوبِ الْفِكْرُ فِي الْأَمْرِ قَبْلَ مَلَابَسِهِ يُؤْمِنُ الرَّاكِلُ .  
الطَّاعَةُ جَنَّةُ الرَّعِيَّةِ وَالْعَدْلُ جَنَّةُ الدَّوْلِ الصَّبْرُ أَنْ يَحْتَمِلَ  
حُلَّ مَا يَنْوِبُهُ وَيَكْظِمُ مَا يُغْضِبُهُ الصَّبْرُ أَنْ يَعْهَدَ الرَّحْمَلُ

عَمَّا يُحْفُو عَلَيْهِ وَبِمَا عَمَّا يَعْظُمُ الْجَمْعُ لَا يَدْفَعُ الْقَدَرُ وَلَكِنْ  
يُحِطُّ بِالْأَجْرِ الْحِرْصُ لَا يَزِيدُ فِي الرِّزْقِ وَلَكِنْ يَدُلُّ الْقَدَرُ الْحَازِمُ  
مَنْ لَا تَشْغَلُهُ النِّعْمَةُ عَنِ الْعَمَلِ لِلْعَاقِبَةِ الرَّاحُ مِنْ بَاعِ الدُّنْيَا  
بِالْآخِرَةِ وَأَنْ تَبْدَلَ بِالْأَجَلِ عَنِ الْعَاجِلِ الشَّرُّ مَرْكَبُ  
الْحِرْصِ وَالْهُوَى مَرْكَبُ الْفِتْنَةِ الْبِلَاغَةُ مَا سَهَلَ عَلَى الْمَنْطِقِ  
وَحَفَّ عَلَى الْفِطْنَةِ النَّاسُ كَصُورٍ فِي صَحِيفَةٍ كَمَا طَوَى  
بَعْضُهَا لَشَرِّ بَعْضِهَا الدُّنْيَا صَفْقَةٌ مَعْيُونٌ وَالْإِنْسَانُ مَعْيُونٌ  
بِهَا الْبَحْلُ يَحْمِلُ عَلَى نَفْسِهِ بِالسَّيْرِ مِنْ دُنْيَاهُ وَيَسْمَحُ لَوَدَائِهِ  
بِكَيْفِهَا الْمَالُ بَرَقَ صَاحِبُهُ فِي الدُّنْيَا وَبَضَعَهُ فِي الْآخِرَةِ  
أَعْمَالُ الْعِبَادِ فِي الدُّنْيَا نَصَبٌ عَلَيْهِمْ فِي الْآخِرَةِ الْمَرَاةُ شَرُّ  
كُلِّهَا وَأَشْرُ مِنْهَا أَنَّهُ لَا يَدَمِنْهَا الشَّهَوَاتُ أَفَاتٌ قَاتِلَاتٌ وَ  
خَبَرٌ وَأَنْهَا أَمْتَاءُ الصَّبْرِ عَنْهَا الْحَسَدُ ذَائِعَةٌ لَا يَزُولُ إِلَّا  
بِهَلَاكِ الْحَاسِدِ أَوْ يَمُوتُ الْمُحْسَدُ الذُّنُوبُ الذَّاءُ وَالذَّوَالُ <sup>سُفْهُاءُ</sup> <sub>سُفْهُاءُ</sub>  
وَالسُّفْهُاءُ أَنْ لَا تَعُودَ الْحَسَدُ يَأْكُلُ الْحَسَنَاتِ كَمَا تَأْكُلُ النَّارُ



الْحَبَابُ الصَّبْرُ أَحْسَنُ حُلَلِ الْإِيمَانِ وَأَشْرَفُ خَلَائِقِ الْإِنْسَانِ  
 الشُّكُّ يَفْسِدُ الْبَقِيَّةَ وَيُبْطِلُ الدِّينَ الْكَثِيرُ مِنْ أَحْيَاءِ فَضَائِلِهِ  
 وَأَمَّا رَذَائِلُهُ بِقَعِهِ شَهْوَتُهُ وَهَوَاهُ الْأَمَلُ كَالشَّرَابِ يَغْرُ  
 مَنْ رَأَاهُ وَيُخْلِفُ مَنْ رَجَاهُ إِسْنِكَانُهُ الرَّجُلُ فِي الْعَزْلِ بِقَدَرِ أَشْرِهِ  
 فِي الْوَلَايَةِ إِكْمَالُ الْمَعْرُوفِ أَحْسَنُ مِنْ ابْتِدَائِهِ الْكَافِرُ حَبُّ  
 لَيْسَ خَوْفٌ مَعْرُوفٌ وَمُجْهَلٌ مَغْبُورٌ الْمُؤْمِنُ غَيْرُ كَرِيمٍ مَأْمُونٌ عَلَى نَفْسِهِ  
 حَذِرٌ مَحْذُورٌ الرَّاغِبُ غَيْرُ نَفْسِهِ مَفْتُونٌ وَالْوَائِي بِهَا مَفْتُونٌ  
 الشَّرُّ لَا يَنْظُرُ بِأَحَدٍ خَيْرًا لِأَنَّهُ لَا يَرَاهُ إِلَّا يَطْبَعُ نَفْسَهُ  
 الْبَصِيرُ الْقَدُّوقُ مِنْ يَضْحَكُ فِي عَيْنَيْكَ وَحِفْظَكَ فِي عَيْنَيْكَ وَ  
 أَثَرَكَ عَلَى نَفْسِهِ الْمَرْءُ حَبِثٌ وَضَعُ نَفْسَهُ بِرِضَايِهِ وَطَاعَتِهِ  
 فَإِنْ نَرَّهَهَا نَرَّهَتْ وَإِنْ دَلَّسَهَا نَدَّسَتْ الرَّجُلُ حَيْثُ اخْتَارَ  
 لِنَفْسِهِ إِنْ صَانَهَا ارْتَفَعَتْ وَإِنْ ابْتَدَلَهَا انْضَعَتْ الْعَوَاقِبُ  
 إِذَا دَامَتْ جُهْلُكَ وَإِذَا فُتِدَتْ عُرْفُكَ الْعَاقِلُ مَنْ وَضَعَ الْأَشْيَاءَ  
 مَوَاضِعَهَا وَالْجَاهِلُ ضِدُّ ذَلِكَ الْعَالِمُ وَالْمُعَلِّمُ شَرِيكَائِهِ

فَالْآخِرُ وَلَا خَيْرَ فِيمَا بَيْنَ ذَلِكَ الدُّنْيَا دَوْلٌ قَاجِلٌ فِي طَلَبِهَا  
 وَاصْبِرْ حَتَّى نَأْتِيَكَ دَوْلُكَ الْحُمُورُ لَا سِتْهُارُ بِالْفُضُولِ وَمُضَا  
 الْجَهْلُولِ الْحَرَمُ النَّظَرُ فِي الْعَوَاقِبِ وَمُشَاوَرَةُ ذَوِي الْعُقُولِ  
 التَّوَكُّلُ الشَّبْرُ مِنَ الْحَوْلِ وَالْقُوَّةُ وَالنَّظَرُ مَا يَأْتِي بِرِ الْقَدَرِ  
 الدَّهْرُ يَوْمَانِ يَوْمٌ لَكَ وَيَوْمٌ عَلَيْكَ فَإِذَا كَانَتْكَ فَلَا تَنْظُرْ وَإِذَا  
 كَانَتْ عَلَيْكَ فَاصْطَبِرْ اخْلُوكَ فِي اللَّهِ مِنْ هَذَا إِلَى الرَّشَادِ وَنَهَا  
 عَنِ الْفَسَادِ وَأَعَانَكَ عَلَى إِصْلَاحِ الْمَعَادِ اللَّهُمَّ لَا يَتَّبِعُ إِلَّا  
 شَكْلَهُ وَلَا يَمِيلُ إِلَّا إِلَى مِثْلِهِ الْحَازِمُ مَنْ جَادَ بِمَا فِي يَدِهِ  
 وَلَا يُوَخِّرُ عَمَلَهُ يَوْمَهُ إِلَى غَدِهِ الْحِكْمَةُ لَا تَحُلُ قَلْبَ الْمُنَافِقِ  
 إِلَّا وَهِيَ عَلَى إِرْجَالٍ الْعِلْمُ خَيْرٌ مِنَ الْمَالِ الْعِلْمُ بِمَحْرُسِكَ وَأَنْتَ  
 مَحْرُسُ الْمَالِ الشَّرَفُ عِنْدَ اللَّهِ سُبْحَانَهُ بِحُسْنِ الْأَعْمَالِ  
 لَا بِحُسْنِ الْأَقْوَالِ الْفَضِيلَةُ بِحُسْنِ الْكَمَالِ وَمَكَارِ  
 الْأَفْعَالِ لَا بِكَثْرَةِ الْمَالِ وَجَلَالَةِ الْأَعْمَالِ الْإِسْتِصْلَاحُ  
 لِلْأَعْدَاءِ بِحُسْنِ الْمُقَاتِلِ وَجَمِيلِ الْأَعْمَالِ أَهْوَنُ مِنْ مُلَاقَاتِهِمْ



وَمُعَاتِبَتِهِمْ بِمَضِيقِ الْقِنَالِ الصَّبْرُ عَنِ الشَّهْوَةِ عِفَّةٌ وَعَنِ  
 الْغَضَبِ نَجْدَةٌ وَعَنِ الْمَعْصِيَةِ وَرَعٌ الشُّكْهُ أَنْ تَكُونَ بِمَا لَكَ مُتَبَرِّعًا  
 وَعَنْ مَالٍ غَيْرِكَ مُتَوَرِّعًا الْفَقِيرُ الرَّاغِبُ نَاجٍ مِنْ حَبَائِلِ الْبَلِيْسِ  
 وَالْفَتَى وَاقِعٌ فِي حَبَائِلِهِ اللَّيْسُ لَا يُرْجَى خَيْرُهُ وَلَا يُسَلَمُ مِنْ  
 شَرِّهِ وَلَا تُؤْمِنُ عَوَائِلُهُ الْمُؤْمِنُونَ أَنْفُسَهُمْ عَفِيفَةٌ وَحَاجَاتُهُمْ  
 تَخْفِيفَةٌ وَخَيْرَاتُهُمْ مَأْمُولَةٌ وَشُرُورُهُمْ مَأْمُونَةٌ الْمُتَقَوُّونَ أَنْفُسَهُمْ  
 فَائِزَةٌ وَسَهْوَاتُهُمْ مَيِّتَةٌ وَوُجُوهُهُمْ مُسْتَبْشِرَةٌ وَقُلُوبُهُمْ مُخْرَجَةٌ  
 الْمُؤْمِنُ دَائِمُ الذِّكْرِ كَثِيرُ الْفِكْرِ عَلَى النِّعَمَاءِ شَاكِرٌ فِي الْبَلَاءِ  
 حَنَانٌ الدُّنْيَا عَرْضٌ حَاضِرٌ بِكُلِّ مِنْهُ الْبِرُّ وَالْفَاجِرُ وَالْآخِرَةُ  
 دَارُ حَقٍّ يَحْيَى كُمْ فِيهَا مَلِكٌ قَادِرٌ الْوُدَّةُ مَمْدُوحَةٌ فِي كُلِّ شَيْءٍ  
 الْإِنْفَى فُرْصَةُ الْخَيْرِ الْإِسْرَافُ مَذْمُومٌ فِي كُلِّ شَيْءٍ الْإِنْفَى أَضَالُ  
 الْبِرُّ الْإِفْضَالُ أَفْضَلُ قِنِيَّةٍ وَالشُّكْهُ أَحْسَرُ جِلْبِيَّةِ الْعَقْلُ  
 أَجْمَلُ زِينَةٍ وَالْعِلْمُ أَشْرَفُ مَرَبَّةٍ الشِّرْكَةُ فِي الْمَلِكِ نُودِي  
 إِلَى الْإِضْطِرَابِ الشِّرْكَةُ فِي الرَّأْيِ نُودِي إِلَى الصَّوَابِ

الْعِلْمُ مَقْدُونٌ بِالْعَمَلِ فَمَنْ عَمِلَ الْعِلْمُ يَهْتَفُ بِالْعَمَلِ فَازِ اجَابَةٌ  
 وَالْإِزَاتِحَلُ الْمُؤْمِنُ الدُّنْيَا مِصْمَارُهُ وَالْعَمَلُ هِمَّتُهُ وَالْمَوْتُ  
 نُحْفَتُهُ وَالْجَنَّةُ سُبْقَتُهُ الْكَافِرُ الدُّنْيَا جَنَّتُهُ وَالْعَاجِلَةُ  
 هِمَّتُهُ وَالْمَوْتُ شَقَاوَتُهُ وَالنَّارُ غَايَتُهُ الْأُمُورُ بِالتَّقْدِيرِ  
 لَا بِالْتَّدْبِيرِ الثَّبْتُ خَيْرٌ مِنَ الْعَجَلَةِ الْإِنْفَى فُرْصَةُ الْبِرِّ الْعَجَلَةُ  
 مَذْمُومَةٌ فِي كُلِّ أَمْرٍ إِلَّا فِي مَا يَدْفَعُ الشَّرَّ الْإِنْفَى مِنْ النَّفْسِ  
 كَالْعَدْلِ فِي الْأَمْرِ التَّوَاضُّعُ مَعَ الرِّفْعَةِ كَالْعَفْوِ مَعَ الْقُدْرَةِ  
 الْحُسُودُ عِزُّ الدِّينِ وَحُصُونُ الْوَلَاةِ الْعَدْلُ قَوَامُ الرِّعَايَةِ  
 وَجَمَالُ الْوَلَاةِ الْعَاقِلُ مَنْ صَارَ لِسَانُهُ عَنِ الْغَيْبَةِ الْمُؤْمِنُ  
 مَنْ طَهَّرَ قَلْبَهُ مِنَ الرِّيْبَةِ الْمَالُ وَبَالٌ عَلَى صَاحِبِهِ إِلَّا مَا فَدَى  
 مِنْهُ الْعَقْلُ أَصْلُ الْعِلْمِ وَدَاعِبَةُ الْفَهْمِ الدُّنْيَا ظِلُّ  
 النِّعَمِ وَحُلُمُ الْمَنَامِ الْمَوْتُ الزَّمُّ لَكُمْ مِنْ ظِلِّكُمْ وَأَمْلَاكُمْ  
 بِكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ الْحَقُودُ مُعَذِّبُ النَّفْسِ مُصَاعِفُ الْهَمِّ  
 الْحُسُودُ دَائِمُ التَّقِيمِ وَإِنْ كَانَ عَجِيجَ الْجَسَمِ الْعَاقِلُ يَجْتَنِبُ



وَعَمَلِهِ وَبَقِيَّتِهِ فِي أَمَلِهِ الْكِبَرُ خَلِيقَةٌ مُرَدِيَةٌ مَنْ تَكَثَّرَتْ بِهَا  
 قَلَّ الْجَهْلُ مَطِيَّةٌ شَمُوسٌ مَنْ رَكِبَهَا زَلَّ وَمَنْ صَحَّ بِهَا ضَلَّ  
 أَلْسَانُ مُعْبَارٍ أَرْحَمُهُ الْعَقْلُ وَأَطَاشُهُ الْجَهْلُ أَكْثَابُ النَّوَا  
 أَفْضَلُ الْأَرْبَاجِ وَالْإِفْبَالُ عَلَى اللَّهِ رَأْسُ الْحَاجِ الْمَفْلَحُ مَنْ هَضَمَ  
 بِحَاجٍ وَاسْتَسْلَمَ فَاسْتَرَاحَ الْجَزْمُ مَعَ لَزُومِ الْخَيْرِ خَيْرٌ مِنَ الْغِنَاءِ مَعَ الْفُجُورِ  
 مَعَ رُكُوبِ الشَّرِّ الْحِرْفَةُ مَعَ الْعِفَّةِ خَيْرٌ مِنَ الْغِنَاءِ مَعَ الْفُجُورِ  
 الْأَمْرُ بِالْمَعْرُوفِ أَفْضَلُ أَعْمَالِ الْخَلْقِ الْأَسْنَعُ غِنَاءٌ عَنِ الْعُدْرِ  
 أَعَزُّ مِنَ الصَّدَقِ الرُّكُودُ إِلَى الدُّنْيَا مَعَ مَا يُعَابَرُ مِنْ غَيْرِهَا  
 جَهْلٌ الطَّمَانِينَةُ إِلَى كُلِّ أَحَدٍ قَبْلَ الْإِخْتِبَارِ مِنْ قُصُورِ  
 الْعَقْلِ الذِّكْرُ نُورُ الْعُقُولِ وَحَيَاةُ النُّفُوسِ وَجَلَاءُ الصُّدُورِ  
 الصَّبْرُ صَبْرَانِ صَبْرٌ فِي الْبَلَاءِ حَسْبٌ جَمِيلٌ وَاحْسَنُ مِنْهُ الصَّبْرُ  
 عَنِ الْمَحَارِمِ الْإِنْقِبَاضُ عَنِ الْمَحَارِمِ مِنْ شَبِّمِ الْعُقُلَاءِ وَ  
 سَيِّئَةِ الْأَكَارِمِ الشَّيْءُ مَنْ كَمَلَ أَثْقَالُ إِخْوَانِهِ وَاحْسَنَ  
 بُحَاوَةٌ بِجِرَانِهِ الْفِيْذَارُ فِي آوَانِهِ تَبْدِيلُ الظُّفْرِ فِي زِمَانِهِ

الْأَدَبُ فِي الْإِنْسَانِ كَشَجَرَةٍ أَصْلُهَا الْعَقْلُ الْخِلَالُ الْمُنِيحَةُ  
 لِلشَّرِّ الْكُذْبُ وَالْجُلُّ وَالْجُورُ وَالْجَهْلُ إِزْرَاءُ الرَّجُلِ  
 عَلَى نَفْسِهِ بُرْهَانُ رِزَانَةِ عَقْلِهِ وَعُتْوَانُ وَفُورِ قُضْلِهِ إِعْجَابُ  
 الرَّجُلِ بِنَفْسِهِ بُرْهَانُ نَقْصِهِ وَعُتْوَانُ ضَعْفِ عَقْلِهِ الْمُنَافِقُ  
 لِنَفْسِهِ مُدَاهِنٌ وَعَلَى النَّاسِ طَاعِنٌ الْأَكْثَارُ يُزِلُّ الْحَكِيمَ  
 وَيُمِلُّ الْجَلِيمَ فَلَا تُكْثِرُ قُضْمَ جَرِّ وَلَا تُفْرِطْ فَتْهُونَ الْمُنْبُونُ  
 مَنْ شَغَلَ بِالدُّنْيَا وَفَاتَهُ حَظُّهُ مِنَ الْآخِرَةِ الْكُذْبُ يُسَاوِرُ الْفُلُوكَ  
 مُسَاوِرَةُ السُّمُومِ الْقَائِلَةُ الْمُوقِنُ أَشَدُّ النَّاسِ خُزْرًا عَلَى  
 نَفْسِهِ الْخَائِنُ مَنْ شَغَلَ نَفْسُهُ بِغَيْرِ نَفْسِهِ وَكَانَ يَوْمُهُ  
 شَرًّا مِنْ أَمْسِهِ أَخْلَاكَ الصَّدِيقُ مَنْ وَقَاكَ بِنَفْسِهِ وَأَثَرَكَ عَلَى  
 مَالِهِ وَوَلَدَكَ وَغَرَسَكَ الْعَاقِلُ مَنْ يَمْلِكُ نَفْسَهُ إِذَا غَضِبَ وَ  
 إِذَا رَغِبَ وَإِذَا رَهَبَ الْبُكَاءُ مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ يُبِيرُ الْقَلْبَ  
 وَبَعْضُهُمْ مِنْ مَعَاوِدَةِ الذَّنْبِ الْأَمَلُ أَبَدًا فِي نَكْذِبٍ وَطُولُ  
 الْحَيَاةِ لِلْمَرَّةِ نَكْذِبٌ أُنْسُ الْأَمْنِ تَذْهِيبُهُ وَخَشْيَةُ الْوَحْدَةِ



أَفْرِجْ بِنَاعَةَ نِكَدُ وَخَشَةَ الْخَافَةِ الْفَرَصَةُ سَبِيحَةُ الْفَوَيْتِ  
 بَطِيئَةُ الْعَوْدِ إِيْتَابُ الْإِحْسَانِ بِالْإِحْسَانِ مِنْ كَمَالِ الْجُودِ  
 الزُّهْدُ أَقْلُ مَا يُوْجَدُ وَاجْلُ مَا يُعْهَدُ يَمْدَحُهُ الْكُلُّ وَيَتْرُكُهُ  
 الْجُلُ الصَّبْرُ عَلَى الْفَقْرِ مَعَ الْعِزِّ أَجْمَلُ مِنَ الْغِنَى مَعَ الدُّلِ  
 الشُّرُورُ يَنْبَسِطُ النَّفْسَ وَيُشِيرُ النَّشَاطَ الْفَتْمُ يَقْبِضُ النَّفْسَ وَ  
 بَطْوَى الْإِنْسِاطَ اللَّطْفُ فِي الْحِمْلَةِ أَجْدَى مِنَ الْوَسِيلَةِ  
 الْحَازِمُ مِنْ تَخَبُّرِ لِحْلَتِهِ فَإِنَّ الْمَرْءَ يُورِثُ مِجْلَبِلِهِ الدُّنْيَا مِلْبَةٌ  
 بِالصَّنَابِ طَارِقَةٌ بِالْفَحَائِيعِ وَالتَّوَاتِبِ الْحَازِمُ مِنْ حَرِّ كَتَتِهِ  
 الْجَارِبُ وَهَذَبَتُهُ التَّوَاتِبِ الْإِحْسَانُ غَيْرَةُ الْأَخْبَارِ  
 وَالْإِسَاءَةُ غَيْرَةُ الْأَشْرَارِ الشَّاعَاتُ تَحْزِمُ الْأَعْمَارَ وَ  
 تُدْفِي مِنَ الْبَوَارِ الْكَرِيمُ يَرَى مَكَارِمَ أَعْمَالِهِ دِينًا عَلَيْهِ  
 يَقْبُضُهُ الْكَرِيمُ يَرْفَعُ نَفْسَهُ فِي كُلِّمَا اسْتَدَاهُ عَنْ حُسْنِ  
 الْحَازَةِ الْجَلِيمُ يُعَلِّي هِمَّتَهُ فِيمَا جُنِيَ عَلَيْهِ مِنْ طَلَبِ سُوءِ  
 الْكَفَايَاتِ الْمَالُ يَنْقُصُهُ الْإِنْفَقَةُ وَالْعِلْمُ يَزُكُّ عَلَى الْإِنْفَاقِ

أَحْوَالُ الدُّنْيَا تَتَّبِعُ الْإِنْفَاقَ وَأَحْوَالُ الْآخِرَةِ تَتَّبِعُ الْإِسْتِحْقَاقَ  
 الزُّكُونُ إِلَى الدُّنْيَا مَعَ مَا يُعَايَنُ مِنْ سُوءِ تَقْلِيلِهَا جَهْلُ الْبُخْلِ  
 بِإِخْرَاجِ مَا افْتَرَضَهُ اللَّهُ سُخْيَانَهُ مِنَ الْأَمْوَالِ أَقْبَحُ الْبُخْلِ التَّخَالُفُ  
 مَا كَانَ أَيْدَاءً فَإِنْ كَانَ عَنْ مَسْئَلَةِ فَحَاءٍ وَتَدَامُ الْحِدَّةُ ضَرْبُ  
 مِنَ الْجُنُونِ لِأَنَّ صَاحِبَهَا يَنْدَمُ فَإِنْ لَمْ يَنْدَمْ فَجُنُونُهَا مُسْتَحْكَمٌ  
 الْعَقْلُ مَنْقَعَةٌ وَالْعِلْمُ مَرْفَعَةٌ وَالصَّبْرُ مَدْفَعَةٌ الدُّنْيَا  
 مَصَابِيءُ مُفْجِعَةٌ وَمَنَابِئُ مُوْجِعَةٌ وَعِبْرَةٌ مُفْصِّعَةٌ الْجَزَعُ  
 عِنْدَ الْمُصِيبَةِ يَزِيدُهَا وَالصَّبْرُ عَلَيْهَا يُبِيدُهَا الشُّكْرُ  
 عَلَى النِّعْمَةِ جَزَاءٌ لِمَا ضَمِنَتْهَا وَاجْتِلَابٌ لِأَيُّهَا التَّجَرُّ بِالْعَاصِي  
 أَقْبَحُ مِنْ رُكُوبِهَا الْقَلْبُ يَنْبُوعُ الْحِكْمَةِ وَالْأَذُنُ مِقْفُضُهَا  
 الدُّنْيَا شَرَكُ النَّفْسِ وَقَرَارَةُ كُلِّ ضَرٍ وَبُؤْسِ النَّفْسِ طَلْفَةٌ  
 لِكَيْ لَا يَدِيَ الْعُقُولُ تُمْسِكُ أَعْيُنَهَا عَنِ الْخَوْسِ الْأَبَامُ صَافٍ  
 أَجَالُكُمْ فَجَلِدُوا بِهَا بِأَحْسَنِ أَعْمَالِكُمْ الْآخِرَةُ دَارُ  
 مُسْتَقَرِّكُمْ فَجَهِّدُوا إِلَيْهَا مَا يَبْقَى لَكُمْ الْبُكَاءُ مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ



مِفْتَاحُ الرَّحْمَةِ الْعَمَلُ بِالْعِلْمِ مِنْ تَمَامِ النِّعَةِ الدُّنْيَا  
 غُرُورُ حَايِلٍ وَسَرَابٌ زَائِلٌ وَسِنَادٌ مَائِلٌ الْكَمَلُ بِالْفَضَائِلِ  
 مِنْ أَقْبَحِ الرِّذَائِلِ الْخَطْوَةُ عِنْدَ الْخَالِقِ بِالرَّغْبَةِ فِيهَا لِلدَّيْرِ وَالْخَطْوَةُ  
 عِنْدَ الْمَخْلُوقِ بِالرَّغْبَةِ عَمَّا فِي يَدَيْهِ الْمُتَقَرِّبُ بِإِذَاءِ الْفَر\_اضِ  
 وَالنَّوَافِلِ مُضَاعَفُ الْأَرْبَاحِ الْمَوَدَّةُ نَعَاطِفُ الْقُلُوبِ وَبَيِّنَاتُ  
 الْأَرْوَاحِ الْبَيْقَظُ فِي الدَّيْرِ نِعْمَةٌ عَلَى مَرْرُوقَةٍ الْأَصْدِقَاءُ  
 نَفْسُ وَاحِدَةٍ فِي جُسُومٍ مُتَفَرِّقَةٍ الْعِلْمُ أَقْوَلُ دَلِيلٍ وَالْعَرِيقَةُ  
 آخِرُ نِهَآيَةٍ الْكَلَامُ فِي وَثَافِكَ مَا لَمْ تَكَلِّمْ بِهِ قَآذِرًا تَكَلَّمْتَ  
 بِهِ صُرْتَ فِي وَثَافِهِ الْحِلْمُ يُطْفِئُ نَارَ الْغَضَبِ وَالْحِدَّةُ تُؤَجِّجُ إِحْرَاقَهُ  
 الْمُؤْمِنُ نَفْسُهُ أَضْلَبُ مِنَ الصَّلْدِ وَهُوَ أَذَلُّ مِنَ الْعَبْدِ الشَّدُّ بِالْقِدِّ  
 وَلَا مَقَارَنَةُ الصِّدِّ الْعَاقِلُ يَنْقَاضِي نَفْسَهُ بِمَا يَجِبُ عَلَيْهِ  
 وَلَا يَنْقَاضِي غَيْرَهُ لِنَفْسِهِ بِمَا يَجِبُ لَهُ الْكِبَرُ إِذَا اجْتَنَبَ  
 إِلَيْكَ أَغْفَاكَ وَإِذَا احْتَجَّ إِلَيْكَ كَفَاكَ اللَّبِيبُ إِذَا احْتَاجَ إِلَيْكَ  
 أَعْيَاكَ وَإِذَا احْتَجَّ إِلَيْكَ أَعْنَاكَ الْمُتَعَبِدُ بِغَيْرِ عِلْمٍ كَحَاجٍ

الطَّاهُونَةُ يَدُورُ وَلَا يَبْرَحُ مِنْ مَكَانِهِ الْكَرِيمُ مَنْ يَعْقُومَعَ  
 الْقُدْرَةَ وَبَعْدِلُ مَعَ الْأَمْرِ وَبَكَفُ لِسَانَهُ وَيَبْدُلُ إِحْسَانَهُ  
 التَّوْبَةُ نَدَمٌ بِالْقَلْبِ وَاسْتِغْفَارٌ بِاللِّسَانِ وَتَرْكُ بِالْجَوَارِحِ إِخْمًا  
 أَنْ لَا يَتَوَدَّ الْجُودُ مِنَ غَيْرِ خَوْفٍ وَلَا رَجَاءٍ مُكَافَأَةٌ حَقِيقَةٌ  
 الْجُودُ إِعْطَاءُ هَذَا الْمَالِ فِي حَقِّهِ وَاللَّهُ دَاخِلٌ فِي بَابِ الْجُودِ  
 الْوَرَعُ الْوُقُوفُ عِنْدَ الشُّبُهَةِ

مِنْ حُكْمِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ  
 إِسْأَلُ تَعْلَمَ أَطِيعُ تَعْلَمَ إِعْدِلُ تَحْكَمْ إِسْمَحُ تَكْرَمْ  
 أَحْسِنُ إِلَى الْمُسِيئِ تَمْلِكُهُ اسْتَدِمُ الشُّكْرَ تَذَمُّعُكَ عَلَيْكَ  
 النِّعَةُ ارْزُقْ فِي الدُّنْيَا تَنْزِلُ عَلَيْكَ الرَّحْمَةُ اظْلُبْ  
 أَنْ يَسْلَمْ تَرُدَّ عَلِيًّا أَصْمَتْ دَهْرَكَ بِحِلِّ أَمْرِكَ أَفْضَلُ عَلَى النَّاسِ  
 يَقْظَمُ قَدْرَكَ أَعِزَّ أَخَاكَ عَلَى هِدَايَتِهِ أَخِي مَعْرُوفَكَ بِإِمَانَتِهِ  
 أَقَلِّ الْكَلَامَ تَأْمِنْ مِنَ الْمَلَامِ إِعْدِلْ نَدَمُ لَكَ الْقُدْرَةُ أَحْسِنِ  
 الْعِشْرَةَ وَاصْبِرْ عَلَى الْعُسْرَةِ وَانْصِفْ مَعَ الْقُدْرَةِ أَحْسِنِ إِلَى



مَنْ اسَاءَ إِلَيْكَ وَاعْفُ عَنِ جُنْحِ عَيْلِكَ اجْعَلْ هَمَّكَ وَجَدًا لِأَخْرَجِكَ  
أَقْرَبَ الرِّغْبَةِ إِلَيْكَ مَقَامَ الْحُرْمَةِ بِكَ اغْفِرْ ذُلَّهُ صَدِّيقِكَ  
بُرْصِكَ عَدُوَّكَ احْصِ الشَّرَّ مِنْ صَدْرِ غَيْرِكَ بِقَلْبِهِ مِنْ  
صَدْرِكَ اِرْفَعْ ثَوْبَكَ فَإِنَّهُ أَتَقَى لَكَ وَأَنْفَى لِقَلْبِكَ وَابْقِ عَيْلَكَ .  
أَخْرِزْ لِسَانَكَ كَمَا تَخْرِزُ ذَهَبَكَ وَوَرْدَكَ اغْفِرْ  
مَا اغْضَبَكَ لِمَا أَرْضَاكَ اِرْكَبِ الْحَنَّى وَإِنْ خَالَفَ هَوَاكَ وَلَا  
تَتَّبِعْ آخِرَكَ بِدُنْيَاكَ اغْرِفْ عَنْ دُنْيَاكَ تَسْعَدُ بِمُنْقَلَبِكَ  
وَتُصْلِحَ مَثْوَاكَ اِسْمَعْ تَعْلَمُ وَاصْمِتْ تَسْلَمْ اِرْهَبْ تُحَدِّدْ  
وَلَا تَهْرِلْ فَتُحَقِّدْ اُفْحِ الشَّرَّ مِنْ قَلْبِكَ تَتْرَكَ نَفْسَكَ وَيُنْقَبِلْ  
عَمَلَكَ اجْعَلْ رَفِيقَكَ عَمَلَكَ وَعَدُوَّكَ أَمَلَكَ اقْصُرْ  
هَمَّكَ عَلَى مَا يَلْزُمُكَ وَلَا تَخْضُفْ فِيمَا لَا يَعْجِبُكَ اصْلِحِ الْمُسْبِيَّ  
بِحُسْنِ فِعَالِكَ وَذَلْ عَلَى الْخَيْرِ بِجَمِيلِ مَقَالِكَ احْظَ أَمْرَكَ  
وَلَا تَتَكَبَّرْ خَاطِبًا سِرَّكَ اِنْفِرْ دَلِيلَكَ وَلَا تُودِعْهُ حَازِمًا فَيَزِلْ وَلَا  
جَاهِدَ لَا يَهْجُونَ اِفْعَلِ الْمَعْرُوفَ مَا امْكُنْ وَارْزُقِ الْمُسْتَغْنَى بِفِعْلِكَ

الْحَسَنَ اجْعَلْ هَمَّكَ لِمَعَادِكَ تَصْلَحْ اطِيعِ الْعِلْمَ وَاعْصِ الْجَهْلَ  
تُفْلَحْ اسْتَرْشِدِ الْعَقْلَ وَخَالَفِ الْهَوَى تَنْجُ احْصِنِ إِلَى مَرْشَدِكَ  
وَكُنْ أَمِيرَهُ اسْتَعْنِ عَمْرُشَدِكَ وَكُنْ نَظِيرَهُ احْبِجْ إِلَى مَرْشَدِكَ  
وَكُنْ أَسِيرَهُ الزِّمِ الصَّمْتَ فَأَدْفِ نَفْعَهُ السَّلَامَةَ اجْتَنِبِ  
الْهَذَرَ فَالْسَّرَّ جُنَائِبِ الْمَلَامَةِ الْبَسْ مَا لَا تَشْهَرُ بِهِ وَلَا  
بُرْزِي بِكَ امْشُرْ بِدَائِكَ مَا مَشَى بِكَ اِفْرَحْ بِمَا تَنْطَوِّبُهُ إِذَا  
كَانَ عَمْرًا بِأَمْرِ الْخَطَاءِ غُضَّ عَلَى الْفَدَى وَإِلَّا لَمْ تَرْضَ أَبَدًا  
اِسْتَعِزْ بِشُكْرِ النِّعْمَةِ عَنِ الطَّرِبِ بِهَا اِسْتَعِزْ بِالصَّبْرِ  
عَلَى الرِّزْيَةِ عَنِ الْجَزَعِ لَهَا أَكْرَمُ نَفْسِكَ مَا أَعَانَتْكَ عَلَى طَاعَةِ اللَّهِ  
أَهِنْ نَفْسَكَ مَا جَمَحَتْ بِكَ إِلَى مَعَاضِي اللَّهِ اسْتَشِعِرِ الْحِكْمَةَ  
وَتَجَلَّبَبِ السَّكِينَةَ فَإِنَّهُمَا حِلْيَةُ الْإِبْرَارِ الزِّمِ الصِّدْقَ  
وَالْأَمَانَةَ فَإِنَّهُمَا سَجِيَّةُ الْآخِبَارِ اِفْعَلِ الْخَيْرَ وَلَا تَحْقِرْ  
مِنْهُ شَيْئًا فَإِنَّ فَلِيلَهُ كِبَرُ وَفَاعِلُهُ مَحَبُّورُ اصْغِرِ بِالْأَمَلِ  
وَلَا تَتَوَقَّعْ فَإِنَّهُ غَرُورٌ وَصَاحِبُهُ مَغْرُورٌ اِرْضَ بِمَا قَسِمَ



لَكَ تَكُنْ مُؤْمِنًا اَرْضِ لِلنَّاسِ بِمَا تَرْضَاهُ لِنَفْسِكَ تَكُنْ مُسْلِمًا اِذَا  
 الْاَمَانَةُ اِلَى مِرَاثِمِكَ وَلَا تَخُنْ مَنْ خَانَكَ اِفْتَرِ الْعِلْمَ فَإِنَّكَ اِنْ كُنْتَ  
 غَنِيًّا زَانِكًا وَانْ كُنْتَ فَقِيرًا مَانِكًا اَرْضِ مِنَ الرِّزْقِ بِمَا قَسَمَ  
 لَكَ تَعِشْ غَنِيًّا اِقْنَعْ بِمَا اَوْثَقَتْهُ تَكُنْ كَفِيًّا اصْحَبْ اَخَا  
 النُّقَى وَالِدِينَ تَسْلَمْ وَاسْتَرْشِدْ تَغْنَمْ اقْصُرْ رَأْيَكَ عَلَى مَا يَلِدُكَ  
 تَسْلَمْ وَدَعْ الْخَوْضَ فِيمَا لَا يَعْصِيكَ تُكْرَمْ اَقْلِلْ طَعَامًا  
 نُقِلْ سَقَامًا اَقْلِلْ كَلَامًا تَأْمَنْ مَلَامًا اَعْلَمْ أَنَّ اَوَّلَ الدِّينِ  
 السَّكِينُ وَآخِرُهُ الْاِخْلَاصُ اِنْتَقِمْ مِنْ حَرِيصِكَ بِالْقُسُوعِ كَمَا  
 تَنْتَقِمُ مِنْ عَدُوِّكَ بِالْفِصَاصِ اَبْقِ مِنْ رِضَاكَ لِعَضَبِكَ  
 اَبْذُلْ مَعْرُوفَكَ وَكُفْ اِذَاكَ اَكْرِمْ ضَيْفَكَ وَانْ كَانَ حَقِيرًا  
 وَتَمَّ عَنْ مَجْلِسِكَ لِابْنِكَ وَمُعَلِّكَ وَلَوْ كُنْتَ اَمِيرًا اَقْلِلِ الْمَقَالَ  
 وَقَصِّرِ الْاِمَالَ وَلَا تَقْلُ مَا يَكْسِبُكَ وَذَرَا وَتَقْرِعَكَ خُرًّا  
 اِنْدَمْ عَلَى مَا آسَأْتَ وَلَا تَسْتَدِمَّ عَلَى مَعْرُوفٍ صَنَعْتَ اَصْلَحْ  
 اِذَا أَنْتَ أَفْسَدْتَ وَاتَّيَمَّ اِذَا أَنْتَ أَحْسَنْتَ أَكْثِرْ سُرُورَكَ عَلَى

مَا قَدَّمْتَ مِنَ الْخَيْرِ وَخُزْنِكَ عَلَى مَا فَاتَ مِنْهُ اسْتَخِرْ وَلَا تَسْتَخِيرْ  
 فَكَمْ مَنْ تَخَبَّرَ أَمْرًا كَانَ هَلَاكُهُ فِيهِ اسْتَعْمِلْ مَعَ عَدُوِّكَ  
 مُرَاقَبَةَ الْاِمْصَانِ وَابْتِهَازَ الْفُرْصَةِ نَظَرًا اِنْعَمْ تَشْكُرْ  
 وَارْهَبْ تُحَذَّرْ وَلَا تُمَارِجْ فَتُخَدَّرْ اُذْكُرْ عِنْدَ الظُّلَمِ عَدْلَ اللَّهِ  
 فِيكَ وَعِنْدَ الْقُدْرَةِ قُدْرَةَ اللَّهِ عَلَيْكَ اضْرِبْ خَادِمَكَ اِذَا عَصَى اللَّهَ  
 وَاعْفُ عَنْهُ اِذَا عَصَاكَ اصْبِرْ عَلَى عَمَلٍ لَا يَبْدُ لَكَ مِنْ ثَوَابِهِ وَعَنْ  
 عَمَلٍ لَا صَبْرَ لَكَ عَلَى عِقَابِهِ اِعْمَلْ عَمَلًا مَزِيدًا لِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مَجَازِيهِ  
 بِإِسَائِيهِ وَاحْسَانِهِ اِلْزِمِ الصِّدْقَ وَانْ خُفْتُ ضَرَرُهُ فَإِنَّهُ خَيْرُ  
 لَكَ مِنَ الْكُذْبِ الْمَرْجُوفِ نَفْعُهُ اِغْنِمْ صَنَائِعَ الْاِحْسَانِ وَ  
 اِرْعَ دِمَمَ الْاِخْوَانِ اشْعِرْ كِلْتَا النُّقَى وَخَالِفِ الْهَوَى لِيُغْلِبَ  
 الشَّيْطَانُ اِطْرَحْ عَنْكَ وَارِدَاتِ الْهَمُومِ بِعِزَائِمِ الصَّبْرِ  
 حُسْنَ الْيَقِينِ احْبِبْ فِي اللَّهِ مَنْ يُجَاهِدُكَ عَلَى صَلَاحِ دِينِ  
 وَيُكْسِبُكَ حُسْنَ يَقِينِ اِيَّا اللَّهَ بَعْضَ النُّقَى وَانْ قَلَّ وَ  
 اَجْعَلْ بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ مَسْتَرًا وَانْ رَقَّ اِلْزِمِ الْحَيَّ بِزَيْنِكَ مَنَابِلَ



أَهْلَ الْحَقِّ يَوْمَ لَا يَقْضَى إِلَّا بِالْحَقِّ الزَّكَاةَ وَتَوَاضَعَ لِلَّهِ  
 بَرَقَكَ إِزْهَدَ فِي الدُّنْيَا يُبْصِرَكَ اللَّهُ عُيُوبَهَا وَلَا تَنْفُلْ فَلَسْتَ  
 بِمَغْفُولٍ عَنْهُ إِكْظِمِ الْغَيْظَ عِنْدَ الْغَضَبِ وَبِحَاوِزِ مَعَ الدُّلَى  
 تَكُنْ لَكَ الْعَاقِبَةُ أَفَلِ الْعَثْرَةِ وَادْرَأِ الْحَدَّ وَتَجَاوِزْ عَمَّا لَمْ يَصْرَحْ  
 لَكَ بِهِ اخْتِجِبْ عَنِ الْغَضَبِ بِالْحِلْمِ وَغَضَّ عَلَى الْوَهْمِ بِالْفَهْمِ  
 إِمْلِكْ عَلَيْكَ هَوَاكَ وَشَحَّ بِنَفْسِكَ عَمَّا لَا يَحِلُّ لَكَ فَإِنَّ الشَّيْخَ  
 بِالنَّصْرِ حَقِيقَةُ الْكَرِيمِ أَعْطِ النَّاسَ مِنْ عَفْوِكَ وَصَفْحِكَ  
 مِثْلَ مَا يَحِبُّ أَنْ يُعْطِيَكَ اللَّهُ سُبْحَانَهُ وَعَلَى عَفْوِكَ فَلَا تُنْذِمُ أَكْرِمِ  
 مَنْ وَدَّكَ وَاصْفَحْ عَنْ عَدْوِكَ يَتِمَّ لَكَ الْفَضْلُ احْفَظْ رَأْسَكَ  
 عَنْ عَثْرَةِ لِسَانِكَ وَأَزِمْنَاهُ بِالنُّهَى وَالْحَرَمِ وَالنُّقَى وَالْعَقْلِ اغْنِمِ  
 مَنْ اسْتَقْرَضَكَ فِي حَالِ غِنَاكَ لِجَعَلَ قَضَاءَهُ فِي يَوْمِ عُسْرِكَ ارْتَدَّ  
 لِنَفْسِكَ قَبْلَ بُرُؤِكَ وَوُطِئَ الْمَنْزِلَ قَبْلَ حُلُولِكَ اتَّقِ اللَّهَ طَاعَتِهِ  
 وَالْهِجِ اللَّهُ يَنْقُوهَا اسْتَدِلْ عَلَى مَا لَمْ يَكُنْ بِمَا كَانَ فَإِنَّ الْأُمُورَ  
 أَشْبَاهُ اشْحَنِ الْخُلُوءَ بِالذِّكْرِ وَاصْحَبِ النِّعَمَ بِالشُّكْرِ أَكْثِرْ

النَّظَرَ إِلَى مَنْ فَضَّلَتْ عَلَيْهِ فَإِنَّ ذَلِكَ مِنْ أَبْوَابِ الشُّكْرِ الزَّكَاةَ  
 فَمَنْ بَلَغَ كَفْفَهُ يَسْتَدِمُ مِنْ قَوْمِهِ الْمَحَبَّةَ الزِّمِ الصَّبْرَ فَإِنَّ الصَّبْرَ  
 حُلُومُ الْعَاقِبَةِ مَيْمُونُ الْمَغْبَةِ احْتِمِلْ مَا يَمُرُّ عَلَيْكَ فَإِنَّ الْأَحْيَالَ  
 سَتْرُ الْعُيُوبِ وَأَنَّ الْعَاقِلَ يَصِفُهُ إِحْمَالُ وَنِصْفُهُ تَعَاوُلُ أَيْدٍ  
 بِالْعَطِيَّةِ لِمَنْ لَمْ يَسْأَلْكَ وَابْدُلْ مَعْدُوفَكَ لِمَنْ طَلَبَهُ وَإِنَّا نَاكَ  
 أَنْ تَرُدَّ السَّائِلَ اجْعَلْ زَمَانَ رَخَائِكَ عُدَّةً لِأَيَّامِ بِلَايِكَ ارْفُقْ  
 بِأَخْوَانِكَ وَاكْفِهِمْ غَرْبَ لِسَانِكَ وَاجْرِ عَلَيْهِمْ سَبَبَ إِخْسَانِكَ  
 انْصُرِ اللَّهَ بِقَلْبِكَ وَلِسَانِكَ وَبَدِّكَ فَإِنَّ اللَّهَ قَدْ تَكْفَّلَ بِبُصْرَةِ مَنْ  
 بَصُرَ أَطْلُبْ بِدَكَ فِي مُكَافَاةٍ مَنْ أَحْسَنَ إِلَيْكَ فَإِنَّ لَمْ تَقْدِرْ  
 فَلَا أَقْلَ مِنْ أَنْ تَشْكُرَهُ ابْدُلْ مَا لَكَ فِي الْحَقُّوقِ وَوَايِسْ بِهِ  
 الصَّدِيقَ فَإِنَّ السَّخَاءَ بِالْحَرِّ أَخْلَقُ اخْلُطِ الشَّدَّةَ بِضَعْفٍ مِنَ  
 اللَّيْنِ وَارْفُقْ مَا كَانَ الرِّفْقُ أَوْفَى انْظُرْ إِلَى الدُّنْيَا نَظَرَ الزَّاهِدِ  
 الْمَفَارِقِ وَلَا تَنْظُرْ إِلَيْهَا نَظَرَ الْعَاشِقِ الْوَاقِعِ امْسِكْ عَنْ طَرَفِ  
 ذَاخِفْتَ ضَلَالَتَهُ اغْتَرِمُ بِالشَّدَّةِ حِينَ لَا يَنْفِي عَنْكَ إِلَّا الْفِتْنَةُ



أَلْجَى نَفْسِكَ فِي الْأُمُورِ كُلِّهَا إِلَى الْهَلِكِ فَإِنَّكَ لَتَلْجُئُهَا إِلَى الضَّعِيفِ  
 خَيْرٌ مِنْ إِعْصَمَ فِي أَحْوَالِكَ كُلِّهَا بِاللَّهِ فَإِنَّكَ لَتَعْصَمُ مِنْهُ سُبْحَانَهُ بِمَا يَنْجِي  
 عَذْرَتِي أَحْيِ قَلْبَكَ بِالْمَوْعِظَةِ وَامْتِ بِالرَّهَادَةِ وَقُوَّةَ بِالْبَقِيَّةِ  
 وَذَلِّلْهُ بِذِكْرِ الْمَوْتِ وَقَرِّرْهُ بِالْفَنَاءِ وَبَصِّرْهُ بِفِتْنَةِ الدُّنْيَا  
 اشْعِرْ قَلْبَكَ الرَّحْمَةَ لِجَمِيعِ النَّاسِ وَالْإِحْسَانَ إِلَيْهِمْ وَلَا تَنْهَلْهُمْ  
 حَيْفًا وَلَا تَكُنْ عَلَيْهِمْ سَيْفًا أَذْكَرُ أَخَاكَ إِذَا غَابَ بِالَّذِي  
 تَحِبُّ أَنْ يَذْكُرَكَ بِهِ وَإِنَّا بِكَ وَمَا يَكْرَهُ وَدَعُهُ مِمَّا تَحِبُّ أَنْ يَدْعَكَ  
 مِنْهُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ الَّذِي لَا يَدُلُّكَ مِنْ لِقَائِهِ وَلَا مَنَهِى لَكَ دُونَهُ  
 إِذَا الْأَمَانَةُ إِذَا اتَّمَنْتَ وَلَا تَهْمُ عَمْرَكَ إِذَا اتَّمَنْتَ فَإِنَّهُ لَا إِيمَانَ  
 لِمَنْ لَا أَمَانَةَ لَهُ أَحْرُسْ مَنَزْلَكَ عِنْدَ سُلْطَانِكَ وَاحْذَرَنَّ  
 بِحُطْلِكَ عَنْهَا النَّهْأُونَ عَنْ حِفْظِ مَا رَقَاكَ إِلَيْهِ اصْحَبْ مَنْ  
 لَا بَرَاءَةَ إِلَّا وَكَانَتْهُ لَا غِنَاءَ بِهِ عَنْكَ وَإِنْ أَسَاءَ إِلَيْهِ أَحْسَنَ إِلَيْكَ  
 كَانَتْهُ الْمُسْبِي إِزْهَدْ فِي الدُّنْيَا وَاعْرِفْ عَنْهَا وَإِنَّا بِكَ أَنْ يَنْزِلَ  
 لَكَ الْمَوْتُ وَأَنْتَ ابْقِ مِنْ رَبِّكَ فِي طَلِبِهَا فَتَسْتَفِي اسْتَفِجْ مِنْ نَفْسِكَ

مَا تَسْتَفِجُهُ مِنْ غَيْرِكَ وَارْضَ مِنَ النَّاسِ بِمَا تَرْضَاهُ لِنَفْسِكَ  
 أَخْلَصْ لِلَّهِ عَمَلَكَ وَعَمَلَكَ وَحُبَّكَ وَبُغْضَكَ وَأَخْذَكَ وَتَرْكَكَ  
 وَكَلَامَكَ وَصَمْتَكَ اسْعَ فِي كَدِّكَ وَلَا تَكُنْ خَازِنًا  
 لِنَفْسِكَ أَدِمْ ذِكْرَ الْمَوْتِ وَذِكْرَ مَا تَقْدِمُ عَلَيْهِ بَعْدَ الْمَوْتِ  
 وَلَا تَتَمَنَّ الْمَوْتَ إِلَّا بِشَرْطٍ وَبِيقِينٍ أَنْصِفِ النَّاسَ مِنْ نَفْسِكَ أَهْلِكَ  
 وَخَاصَّتِكَ وَمَنْ لَكَ فِيهِ هَوًى وَاعْدِلْ فِي الْعَدُوِّ وَالصَّدِيقِ اقْنُ  
 أَبْنَاءَ النَّاسِ مِنْ سَكْرَتِكَ وَاسْتَبْقِ مِنْ عَقْلِكَ وَاخْتَصِرْ  
 عَمَلَكَ مِنْ الْمَالِ بِقَدْرِ ضَرُورَتِكَ وَقَدِّمِ الْفَضْلَ  
 لِيَوْمِ فَاثِكَ اعْقِلْ عَقْلَكَ وَامْلِكْ أَمْرَكَ وَجَاهِدْ نَفْسَكَ  
 رَاعِمَلْ لِلْآخِرَةِ جُهْدَكَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ فِي نَفْسِكَ وَنَارِجِ الشَّيْطَانِ  
 قَبَادَكَ وَاصْرِفْ إِلَى الْآخِرَةِ وَجْهَكَ وَاجْعَلْ لِلَّهِ جَدَّكَ اسْتَعِنْ  
 عَلَى الْعَدْلِ بِخَيْرِ النَّيَةِ فِي الرِّعْيَةِ وَفِلَّةِ الطَّمَعِ وَكَثْرَةِ الْوَرَعِ  
 أَطِيعِ اللَّهَ فِي جَمَلِ أُمُورِكَ فَإِنَّ طَاعَةَ اللَّهِ سُبْحَانَهُ فَاضِلَةٌ عَلَى كُلِّ  
 شَيْءٍ وَالزِّمِ الْوَرَعَ اجْمِلْ إِذْ لَالَ مِنْ أَدَلِّ عَلَيْكَ وَاقْبَلْ



عَذْرٌ مِّنْ عِنْدِ رَبِّكَ وَأَحْسِنِ إِلَىٰ مِرْسَاءِ إِلَيْنَا. اسْتَفْرِغْ  
 جَهْدَكَ لِإِعَادِكَ تَصْلِحَ مَثْوَاكَ وَلَا تَتَّبِعْ آخِرَتَكَ بِدُنْيَاكَ اسْتَصْلِحْ  
 كُلَّ نِعْمَةٍ أَنْعَمَهَا اللَّهُ سُبْحَانَهُ عَلَيْكَ وَلَا تُضِعْ نِعْمَةً مِّنْ أَنْعَمَ اللَّهُ  
 عِنْدَكَ وَلِرَبِّكَ أَثْرًا أَنْعَمَ اللَّهُ سُبْحَانَهُ بِكَ عَلَيْكَ إِمْلِكْ  
 حِمِيَّةَ نَفْسِكَ وَسُورَةَ غَضَبِكَ وَسَطَوْتَ يَدِكَ وَغَرْبَ لِّسَانِكَ وَ  
 اخْتِزْ فِي ذَلِكَ كُلِّهِ بِنَاجِيَةِ الْبَادِرَةِ وَكَفِّ السَّطَوَةِ حَتَّى  
 يَسْكُنَ غَضَبُكَ وَيَتُوبَ إِلَيْكَ عَفْلُكَ أَوْ مَرِّ بِالْمَعْرُوفِ تَكُنْ مِنْ  
 أَهْلِهِ وَأَنْكِرِ الْمُنْكَرَ بِيَدِكَ وَلِسَانِكَ وَبَابِنِ مِّنْ فَعْلِهِ بِجَهْدِكَ  
 اجْتَنِبْ مُصَاحَبَةَ الْكَذَّابِ فَإِذَا اضْطَرَرْتَ إِلَيْهِ فَلَا تُصَدِّقْهُ  
 وَلَا تُعْلِمْهُ أَنَّكَ تُكَذِّبُهُ فَإِنَّهُ يَنْتَقِلُ عَنْ وَدِّكَ وَلَا يَنْتَقِلُ عَنْ طَبْعِهِ  
 أَحْسِنِ رِعَايَةَ الْحُرْمَاتِ وَأَقْبِلْ عَلَى الْمُرَوَّاتِ فَإِنَّ رِعَايَةَ الْحُرْمَاتِ  
 تَذُلُّ عَلَى كَرَمِ الشَّيْئَةِ وَالْإِقْبَالُ عَلَى الْمُرَوَّاتِ يُعْرِبُ عَمَّنْ  
 شَرَفِ الْهِمَّةِ افْعَلِ الْخَيْرَ وَلَا تَفْعَلِ الشَّرَّ فَتُجْزَى مِنَ الْخَيْرِ مَنَافِعُهُ  
 وَشَرِّ مِنَ الشَّرِّ مَنَافِعُهُ بِأَيْدِيهِ يَفْعَلُهُ أَقِمِ الْأَسْرَ عَلَى سُلُوكِهِمْ وَدِينِهِمْ

وَلَا تَأْمَنْكَ بِرَبِّهِمْ وَلِتُخَفِّكَ مِنْهُمْ وَتَعَاهِدْ ثُغُورَهُمْ وَأَطْرَافَ  
 بِلَادِهِمْ أَقْبِلْ عَذَارَ النَّاسِ لَسْتُمْ تَمْنَعُ بِأَخَائِهِمْ وَالْفَهْمُ بِالْبَشِيرِ  
 نَيْتُ أَضْغَانِهِمْ إِنْ هَذَا فِي الدُّنْيَا وَاعْرِضْ عَنْهَا وَإِنَّا أَنْ نَنْزِلَ  
 بِكَ الْمَوْتُ وَقَلْبُكَ مُتَعَلِّقٌ بِشَيْءٍ مِنْهَا فَتَهْلِكُ إِرْحَمْ مَنْ دُونَكَ  
 بِرَحْمَتِكَ مَنْ فَوْقَكَ وَفِي سَهْوٍ لِّسَهْوِكَ وَمَعْصِيَةٍ لَّكَ بِمَعْصِيَتِكَ  
 لِرَبِّكَ وَفَقْرِهِ إِلَى رَحْمَتِكَ بِفَقْرِكَ إِلَى رَحْمَةِ رَبِّكَ اشْكُرْ  
 مِمَّنْ أَنْعَمَ عَلَيْكَ وَأَنْعِمْ عَلَى مَنْ شَكَرَكَ فَإِنَّهُ لَا زَوَالَ لِلنِّعْمَةِ إِذَا  
 شُكِرَتْ وَلَا بَقَاءَ لَهَا إِذَا كُفِرَتْ إِمْلِكْ غَلِيلَ مَوَالِكَ وَشَحَى  
 نَفْسِكَ فَإِنَّ شَحَى النَّفْسِ الْإِنْصَافُ مِنْهَا فِيمَا أَحَبَّتْ وَكَرِهَتْ  
 الصَّقَ بِأَهْلِ الْخَيْرِ وَالْوَرَعِ وَرَضَهُمْ عَلَى أَنْ لَا يُطْرُقُوا فَإِنَّ كَثْرَةَ  
 الْأَطْرَاءِ يُدْنِي مِنَ الْفَرَةِ وَالرِّضَاءُ بِذَلِكَ يُوجِبُ مِنَ اللَّهِ الْمَقَاتِلَ  
 اجْعَلْ نَفْسَكَ مِيزَانًا بَيْنَكَ وَبَيْنَ غَيْرِكَ وَأَحِبَّ لَهُ مَا يُحِبُّ لِنَفْسِكَ  
 وَاكْرَهُ لَهُ مَا تَكْرَهُ لَهَا وَأَحْسِنْ كَمَا يُحِبُّ أَنْ يُحْسَرَ إِلَيْكَ وَلَا تَظْلِمَ  
 كَمَا لَا يُحِبُّ أَنْ تَظْلَمَ اغْنِمِ الصَّدَقَ فِي كُلِّ مَوْطِنٍ تَغْنَمَ



وَاجْتَنِبِ الشَّرَّ وَالْكَذِبَ تَسْلَمْ أَكْرَمَ نَفْسِكَ عَنْ كُلِّ شَيْءٍ  
وَأِنْ سَأَمْتَكَ إِلَى الرِّغَابِ فَإِنَّكَ لَنْ تَقْتَضِرَ عَمَّا تَبْدُلُ مِنْ نَفْسِكَ  
عَوَضًا اجْعَلْ مِنْ نَفْسِكَ عَلَى نَفْسِكَ رَقِيبًا وَاجْعَلْ لِأَخْرَافِكَ  
مِنْ دُنْيَاكَ نَصِيبًا اجْعَلْ لِكُلِّ إِنْسَانٍ مِنْ خَدَمَتِكَ عَمَلًا  
تَأْخُذُ بِهِ فَإِنَّ ذَلِكَ آخِرُ أَنْ لَا يَتَوَاسَكُوا فِي خِدْمَتِكَ اجْعَلْ  
الَّذِينَ كَفَهَكَ وَالْعَدْلَ سَيْفَكَ تَنْجُ مِنْ كُلِّ سُوءٍ وَ  
تُظْفِرْ عَلَى كُلِّ عَدُوٍّ أَقْبِلْ عَلَى نَفْسِكَ الْفَاضِلَةَ الْمُفْتِيَسَةَ  
مِنْ نَوْرِ عَفْلِكَ الْخَائِلَةَ بِدُنْيِكَ وَبَيْنَ دَوَائِجِ طَبْعِكَ وَاعْبِي بِالْإِدْبَارِ  
عَنْ نَفْسِكَ الْأَمَارَةِ بِالسُّوءِ الْمُصَاحِحَةِ بِبَدِ الْعُتُوِّ أَهْجِرِ اللَّهُوَ  
فَإِنَّكَ لَمْ تُخْلُقْ عَجَبًا وَلَنْ تُنْزِلَ سُدًى فَتَغْلُو اجْعَلْ جِدَّكَ لِإِعْدَادِ  
الْجَوَابِ لِيَوْمِ الْمَسْأَلَةِ وَالْحِسَابِ إِحْبِسْ لِسَانَكَ قَبْلَ أَنْ  
يُطِيلَ حَبْسَكَ وَتُزِدَ نَفْسَكَ فَلَا شَيْءَ أَوْلَى بِطَوِيلِ سَجْنٍ مِنْ لِسَانٍ  
يَقْدِرُ عَلَى الصَّوَابِ وَيَسْتَرْعِي إِلَى الْجَوَابِ اجْعَلْ كُلَّ هِمَّتِكَ  
وَسَعْيِكَ لِلْخَلَاصِ مِنْ مَجَلِّ السَّفَاءِ وَالْإِعْطَابِ وَالْجَاهِ مِنْ مَقَامِ الْبَلَاءِ

وَالْعَذَابِ احْفَظْ عَمْرَكَ مِنَ الضَّيْعِ لَهُ فِي نَهْرِ الْعِبَادَةِ وَالطَّلَعِ  
إِمْنَعْ نَفْسَكَ مِنَ الشَّهَوَاتِ تَسْلَمْ مِنَ الْآفَاتِ اْمْحِضْ أَخَالَ الْبَصِيحَةِ  
حَسَنَةً كَانَتْ أَمْ قَبِيحَةً اكْذِبِ السَّعَايَةَ وَالتَّيْمَةَ بِاطْلَةِ  
كَانَتْ أَمْ صَحِيحَةً اطِيعِ اللَّهَ سُبْحَانَهُ فِي كُلِّ حَالٍ وَلَا تُخْلِ  
قَلْبَكَ مِنْ خَوْفِهِ وَرَجَائِهِ طَرَفَةً عَيْنٍ وَالزِّمِ الْإِسْتِغْفَارَ  
مِنْ حَكِيمِ أَهْلِ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى عِلَى السَّلَامِ  
إِحْذَرُوا اللِّسَانَ فَإِنَّهُ سَهْمٌ لَا يَخْطِي إِحْذَرُوا الشَّرَّ  
فَإِنَّهُ خُلُقٌ مُرِدٍ إِحْذَرُوا التَّفَرُّطَ فَإِنَّهُ يُوجِبُ الْمَلَامَةَ إِحْذَرُوا  
الْجَلَّةَ فَإِنَّهَا تُثْمِرُ الدَّامَةَ إِحْذَرُوا الْجَنِّ فَإِنَّهُ عَارٌ وَمُنْقَصَةٌ  
إِحْذَرُوا الْبُخْلَ فَإِنَّهُ لَوْمٌ وَمَسَبَّةٌ إِحْذَرُوا الْغَفْلَةَ فَإِنَّهَا مِنْ  
فَسَادِ الْحَيَاتِ إِحْذَرُوا الْحَسَدَ فَإِنَّهُ يَزْرِى النَّفْسَ إِحْذَرِ  
الْقَضَبَ فَإِنَّهُ نَارٌ مُحْرِقَةٌ إِحْذَرُوا الْأَمَانِيَّ فَإِنَّهَا مَنَابِخُ الْحَقِّقَةِ  
إِحْذَرِ كُلَّ عَمَلٍ إِذَا سُئِلَ عَنْهُ عَامِلُهُ اسْتَحْيَا مِنْهُ وَأَنْكَرَهُ  
إِحْذَرِ كُلَّ أَمْرٍ إِذَا ظَهَرَ أَرَادَ بِنَافِعِهِ وَحَقَّرَهُ إِحْذَرِ الشَّرَّ



عِنْدَ اقْبَالِ الدَّوْلَةِ لِتَلَا بِزِيْلَهَا عَنكَ وَعِنْدَ اِدْبَارِهَا لِتَلَا بِعَيْنِ  
عَلَيْكَ اِحْذَرِ الْاَحْمَقَ فَاِنَّ مُدَارَاةَ تَعَبِكَ وَمُوَافَقَتَهُ  
تُرْدِيكَ وَتُخَالِفَتُهُ تُؤْذِيكَ وَمُصَاحَبَتُهُ وَبَالُ عَلَيْكَ اِحْذَرِ  
كُلَّ عَمَلٍ يُعْمَلُ فِي السِّرِّ وَيُسْتَحْيَى مِنْهُ فِي الْعَلَانِيَةِ اِحْذَرِ كُلَّ  
اَمْرٍ يَفْسِدُ الْاَجَلَ وَيُضِلُّ الدَّانِيَةَ اِحْذَرِ كُلَّ عَمَلٍ بِرِضَا  
عَامِلِهِ لِنَفْسِهِ وَيَكْرَهُهُ لِعَامَّةِ الْمُسْلِمِينَ اِحْذَرِ كُلَّ  
قَوْلٍ وَفِعْلٍ يُؤَدِّي اِلَى فُسَادِ الْاٰخِرَةِ وَالْاٰدِنِ اِحْذَرِ مُصَاحَبَةَ  
كُلِّ مَنْ يَقْبَلُ رَاْيَهُ وَيَنْكَرُ عَمَلَهُ فَاِنَّ الصَّاحِبَ مُعْتَبِرٌ بِصَاحِبِهِ  
اِحْذَرِ مُجَالَسَةَ قَرِيبِ السَّوْءِ فَاِنَّهُ يَهْلِكُ مُقَارِبَتُهُ وَيُرْدِي صَاحِبَهُ  
اِحْذَرِ مَنَازِلَ الْغَفْلَةِ وَالْجَفَاءِ وَقِلَّةِ الْاَعْوَانِ عَلَى طَاعَةِ اللَّهِ  
اِحْذَرِ مُصَاحَبَةَ الْفُسَّاقِ وَالْفُجَّارِ وَالْمُجَاهِرِينَ بِمَعَاصِي اللَّهِ  
اِحْذَرِ الشَّرَّ فَكَمْ مِنْ اَكَلَةٍ مَنَعَتْ اَكْلًا اِحْذَرِ الْهَزْلَ  
وَاللَّيْبَ وَكَثْرَةَ الضَّحْكِ وَالْمَزْحَ وَالتَّرَهَاتِ اِحْذَرِ  
اللَّيْمَ اِذَا اَكْرَمْتَهُ وَالرَّذْلَ اِذَا قَدَّمْتَهُ وَالسَّفْلَةَ اِذَا رَفَعْتَهُ

اِحْذَرِ الْكَرِيمَ اِذَا اَهْنَتْهُ وَالْجَلِيمَ اِذَا جَرَحَتْهُ وَالشَّجَاعَ اِذَا  
اَوْجَعَتْهُ اِحْذَرِ مُجَالَسَةَ الْجَاهِلِ كَمَا تَأْمَنُ مُصَاحَبَةُ الْغَافِلِ  
اِحْذَرِ فُحْشَ الْقَوْلِ وَالْكَذِبَ فَانَّهُمَا يُزْرِيانِ بِالْقَاتِلِ  
اِحْذَرِ الدُّنْيَا فَانَّهَا شَبَكَةُ الشَّيْطَانِ وَمَفْسَدَةُ الْاِيْمَانِ  
اِحْذَرِ الْكِبَرَ فَاِنَّهُ رَأْسُ الطُّغْيَانِ وَمَعْصِيَةُ الرَّحْمَنِ اِحْذَرِ  
الْحَذَرَ اَبْنَاهُ الْمُسْتَمِعُ وَالْحَذَرَ اَبْنَاهُ الْغَافِلُ وَلَا يَنْبِئُكَ مِثْلُ  
خَبِيرٍ اِحْذَرِ الْحَذَرَ اَبْنَاهُ الْمَغْرُورُ قَوْلَ اللَّهِ لَقَدْ سَخَّرَ حَتَّى  
كَانَتْهُ قَدْ غَفَرَ اِحْذَرُوا صَوْلَةَ الْكَرِيمِ اِذَا جَاعَ وَاشْرَا لِّلْبَيْمِ  
اِذَا شَبِعَ اِحْذَرُوا سَطْوَةَ الْكَرِيمِ اِذَا وُضِعَ وَسُورَةُ لِّلْبَيْمِ  
اِذَا رَفَعَ اِعْفِلُوا الْخَيْرَ مَا سَمِعْتُمْ عَقْلَ رِعَايَةٍ لَا عَقْلَ  
رِوَايَةٍ فَاِنَّ رِوَاةَ الْعِلْمِ كَثِيرٌ وَرِعَايَتُهُ قَلِيلٌ اِلْزَمُوا الصَّبْرَ  
فَاِنَّهُ دِعَامَةُ الْاِيْمَانِ وَمِلَاكُ الْاُمُورِ اَحْسِنُوا نِلاوَةَ الْفُرَّانِ  
فَاِنَّهُ اَنْفَعُ الْفَضِصِ وَاسْتَشْفُوا بِهِ فَاِنَّهُ شِفَاءُ الصُّدُورِ  
الْعَالِمُ يَعْرِفُ الْجَاهِلَ لِأَنَّهُ كَانَ قَبْلُ جَاهِلًا



مِنْ حِكْمِ امِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيِّ عَلَيْهِ السَّلَامُ  
 اِيَّاكَ وَفِعْلَ الْقَبِيحِ فَإِنَّهُ يُقْبَحُ ذِكْرُكَ وَيُكَثِّرُ وَزُرُكَ  
 اِيَّاكَ وَالْغَيْبَةَ فَإِنَّهَا تَمُوتُكَ إِلَى اللَّهِ وَالنَّاسِ وَتُحِيطُ بِأَجْرِكَ اِيَّاكَ  
 وَالْجِرْصَ فَإِنَّهُ شَيْنُ الدِّينِ وَبَيْسُ الْقَرِيبِ اِيَّاكَ وَالشَّكَّ فَإِنَّهُ  
 يَفْسِدُ الدِّينَ وَيُبْطِلُ الْيَقِينَ اِيَّاكَ وَالْغَضَبَ فَأَوَّلُهُ جُنُونٌ  
 وَآخِرُهُ نَدَمٌ اِيَّاكَ وَالْجَلَلَ فَإِنَّهُ عُنْوَانُ الْفُوقِ وَالنَّدَمِ  
 اِيَّاكَ وَالْهَذَرَ فَمَنْ كَثَرَ كَلَامُهُ كَثُرَتْ آثَامُهُ اِيَّاكَ وَالظُّلْمَ  
 فَمَنْ ظَلَمَ كَرِهَتْ آيَامُهُ اِيَّاكَ وَالْبَطْنَ فَمَنْ لَزِمَهَا كَثُرَتْ  
 اسْقَامُهُ وَفَسَدَتْ آخِلَامُهُ اِيَّاكَ وَمُصَاحَبَةَ الْفُسَّانِ  
 فَإِنَّ الشَّرَّ بِالشَّرِّ مُلْحَقٌ اِيَّاكَ وَمُعَاشَرَةَ الْأَشْرَارِ فَإِنَّهُمْ  
 كَالنَّارِ مُبَاشِرَتُهَا تَحْرِقُ اِيَّاكَ أَنْ تَرْضَى عَنْ نَفْسِكَ فَيَكْثُرُ  
 السَّخَطُ عَلَيْكَ اِيَّاكَ أَنْ تُخَدَعَ عَنْ صِدْقِكَ أَوْ تُغْلَبَ  
 عَنْ عَدْوِكَ اِيَّاكَ وَمُضَادَّةَ الْأَحْمَقِ فَإِنَّهُ يُرِيدُ أَنْ يَنْفَعَكَ  
 فَيُضَرَّكَ اِيَّاكَ وَمُضَادَّةَ الْجَبِيلِ فَإِنَّهُ يُقْعِدُكَ أَحْوَجَ مَا

تَكُونُ النَّبِيُّ اِيَّاكَ أَنْ تَقْنِمَ عَلَى اللَّيْمِ فَإِنَّهُ يَخْذُلُ مَنْ اعْتَمَدَ  
 عَلَيْهِ اِيَّاكَ وَمُصَاحَبَةَ الْأَشْرَارِ فَإِنَّهُمْ يَمْشُونَ عَلَيْكَ بِالسَّلَاسِلِ  
 مِنْهُمْ اِيَّاكَ وَمُعَاشَرَةَ مُتَّبِعِ عُيُوبِ النَّاسِ فَإِنَّهُ لَنْ يَسْلَمَ  
 مُصَاحِبُهُمْ مِنْهُ اِيَّاكَ وَمُضَادَّةَ الْكَذَّابِ فَإِنَّهُ يُقَرِّبُ  
 عَلَيْكَ الْبَعِيدَ وَيُبْعِدُ عَنْكَ الْقَرِيبَ اِيَّاكَ وَالنَّحْلَ بِالْخَلِّ  
 فَإِنَّهُ يَرْزِي بِكَ عِنْدَ الْغَرِيبِ وَيُمَقِّتُكَ إِلَى الْقَرِيبِ اِيَّاكَ  
 وَالْكَبَرَ فَإِنَّهُ أَعْظَمُ الذُّنُوبِ وَالْأَمُّ الْعُيُوبِ وَهُوَ حَلَبَةُ  
 الْبَلَسِ اِيَّاكَ وَالْحَسَدَ فَإِنَّهُ شَرُّ شَيْءٍ وَأَقْبَحُ سَجِيَّةٍ  
 اِيَّاكَ وَالْحَرْقَ فَإِنَّهُ شَيْنُ الْأَخْلَاقِ اِيَّاكَ وَالسَّفَهَ فَإِنَّهُ  
 يُوَحِّشُ الرِّفَاقَ اِيَّاكَ وَالسَّرْعَ إِلَى الْعُقُوبَةِ فَإِنَّهُ مُمَقَّتَةٌ  
 عِنْدَ اللَّهِ وَمُقَرَّبٌ مِنَ الْغَيْرِ اِيَّاكَ وَالنَّمِيمَةَ فَإِنَّهَا تَزْرَعُ  
 الضَّغِينَةَ وَتُبْعِدُ عَنِ اللَّهِ وَالنَّاسِ اِيَّاكَ وَالْعَدَاوَةَ فَإِنَّهُ  
 أَقْبَحُ الْخِيَانَةِ وَأَزْأَلُ الْغَدُورِ لَهَا زُعْدٌ عِنْدَ اللَّهِ يَغْذِي اِيَّاكَ  
 وَالشَّرَّ فَإِنَّهُ رَأْسُ كُلِّ دَنِيَّةٍ وَرَأْسُ كُلِّ رَذِيلَةٍ اِيَّاكَ



وَحُبُّ الدُّنْيَا فَإِنَّهَا أَصْلُ كُلِّ خَطِيئَةٍ وَمَعْدِنُ كُلِّ بَلِيَّةٍ  
 إِيَّاكَ وَالْجُورَ فَإِنَّ الْجَائِرَ لَا يَرْجِي رَيْحَ الْجَنَّةِ إِيَّاكَ وَطَاعَةَ  
 الْهَوَى فَإِنَّهُ يَقُودُ إِلَى كُلِّ مِحْنَةٍ إِيَّاكَ وَالْأَعْيَابَ وَحُبَّ  
 الْأَطْرَاءِ فَإِنَّ ذَلِكَ مِنْ أَوْثَنِ فُرَصِ الشَّيْطَانِ إِيَّاكَ وَالْمَنَ  
 بِالْمَعْرُوفِ فَإِنَّ الْإِمْنَانَ يَكْدِرُ بِالْإِحْسَانِ إِيَّاكَ وَ  
 مَذْمُومَ اللَّحَاجِ فَإِنَّهُ يُبْشِرُ الْحُرُوبَ إِيَّاكَ وَمُسْتَهْجَنَ الْكَلَامِ  
 فَإِنَّهُ يُؤْغِرُ الْقُلُوبَ إِيَّاكَ وَالْإِصْرَارَ فَإِنَّهُ مِنْ أَكْبَرِ  
 الْكِبَائِرِ وَأَعْظَمِ الْجَرَائِمِ إِيَّاكَ وَالْجَاهِرَةَ بِالْفُجُورِ فَإِنَّهَا  
 مِنَ الْمَائِمِ إِيَّاكَ وَالثِّقَةَ بِنَفْسِكَ فَإِنَّ ذَلِكَ مِنْ أَكْبَرِ مَضَائِدِ  
 الشَّيْطَانِ إِيَّاكَ وَأَنْ تُعِيبَ بِنَفْسِكَ فَيُظْهِرُ عَلَيْكَ الْقُصُورَ  
 وَالشَّنَانُ إِيَّاكَ وَكَثْرَةَ الْكَلَامِ فَإِنَّهُ يَكْثُرُ الزَّلَلُ وَ  
 بَوْرُ الْمَلِكِ إِيَّاكَ وَإِذَا مَا زَالَ الشَّبَعُ فَإِنَّهُ يَهَيِّجُ الْأَسْقَامَ وَ  
 يُبْشِرُ الْعِلَلَ إِيَّاكَ أَنْ تَذْكُرَ مِنَ الْكَلَامِ مُضْحَكًا وَازْجَكِيَّةً  
 عَنْ غَيْرِكَ إِيَّاكَ أَنْ تَسْتَكْبِرَ مِنْ مَعْصِيَةِ غَيْرِكَ مَا لَسْتَ صَغِيرُهُ

مِنْ نَفْسِكَ أَوْ تَسْتَكْبِرَ مِنْ طَاعَتِكَ مَا لَسْتَ ثَقِيلُهُ مِنْ غَيْرِكَ  
 إِيَّاكَ وَالْإِنْسِيَّاتِ عَلَى الْمُنَى فَإِنَّهَا بَضَائِعُ النَّوْكَى إِيَّاكَ وَ  
 الثِّقَةَ بِالْأَمْوَالِ فَإِنَّهَا مِنْ شَرِّ سِيمِ الْحَقِّ إِيَّاكَ أَنْ تَغْفُلَ  
 عَنْ حَوَائِجِكَ إِيَّاكَ عَلَى وَاجِبِ حَقِّكَ عَلَيْهِ فَإِنَّ لِأَخِيكَ  
 عَلَيْكَ مِنَ الْحَقِّ مِثْلَ الَّذِي لَكَ عَلَيْهِ إِيَّاكَ أَنْ تُخْرِجَ صَدِيقَكَ  
 إِخْرَاجًا يُخْرِجُهُ عَنْ مَوَدَّتِكَ وَاسْتَبْقِ لَهُ مِنْ أُنْسِكَ مَوْضِعًا  
 يَتَّقِي بِالرُّجُوعِ إِلَيْهِ إِيَّاكَ أَنْ تُهْمِلَ حَوَائِجَكَ إِيَّاكَ  
 عَلَى مَا بَدَنَكَ وَبَنِيهِ فَلْيَسِّرْ لَكَ بَإِخٍ مِنْ أَرْضَتِ حَقَّهُ إِيَّاكَ  
 وَالنِّفَاقَ فَإِنَّ ذَا الْوَجْهَيْنِ لَا يَكُونُ وَجِيهًا عِنْدَ اللَّهِ .  
 إِيَّاكَ وَالتَّجَبُّرَ عَلَى عِبَادِ اللَّهِ فَإِنَّ كُلَّ مُتَجَبِّرٍ يَقْصِمُهُ اللَّهُ إِيَّاكَ  
 وَالْمَلَقَ فَإِنَّهُ لَيْسَ مِنْ خِلَافِ الْإِيمَانِ إِيَّاكَ وَالْفُرْقَةَ  
 فَإِنَّ الشَّاذَّ مِنَ النَّاسِ لِلشَّيْطَانِ إِيَّاكَ وَمَحَاضِرَ الْفُسُوقِ  
 فَإِنَّهَا مُسْخَطَةٌ لِلرَّحْمَنِ مُصْلِبَةٌ لِلنَّبَرَانِ إِيَّاكَ وَمَقَاعِدَ  
 السُّوْاقِ فَإِنَّهَا مَعَارِضُ الْفِتَنِ وَمَحَاضِرُ الشَّيْطَانِ إِيَّاكَ







أَنْفَعُ شَيْءٍ الْوَرَعُ أَضَرُّ شَيْءٍ الظَّمْعُ أَفْضَلُ الذُّخْرِ الْهُدَى  
 أَوْفَى حُجَّتِهِ النَّقْوَى أَشَقُّ النَّاسِ الْجَاهِلُ أَحْسَنُ اللَّبَاسِ الْوَرَعُ  
 أَقْبَحُ الشِّبَمِ الظَّمْعُ أَفْضَلُ الصَّبْرِ الصَّبْرُ أَقْبَحُ الْخُلُقِ التَّكَبُّرُ  
 أَشَجُّ النَّاسِ سَخَاهُمْ أَعْقَلُ النَّاسِ أَحْبَابُهُمْ أَعْظَمُ  
 الشَّرِّ التَّوَاضُّعُ أَفْضَلُ الذُّخْرِ الصَّنَاعُ أَفْضَلُ الشَّرَفِ  
 الْآدَبُ أَفْضَلُ الْمَلِكِ مَلِكُ الْغَضَبِ أَفْضَلُ الْإِيمَانِ  
 الْإِمَانَةُ أَقْبَحُ الْأَخْلَاقِ الْخِيَانَةُ أَفْضَلُ الْعِبَادَةِ الْفِكْرُ  
 أَقْوَى عُدَدِ الشَّدَائِدِ الصَّبْرُ أَمَقُّ النَّاسِ الْعَبَابُ أَزَلُّ  
 النَّاسِ الْمُرْتَابُ أَلَامُ النَّاسِ الْمَغْتَابُ أَقْبَحُ الْعِي الصَّبْرُ  
 أَسْوَأُ الْقَوْلِ الْهَذَرُ أَحْسَنُ الْكَرَمِ الْإِبْشَارُ أَحْمَقُ الْحَمَقِ  
 الْإِغْتِرَارُ أَفْضَلُ السُّبُلِ الرُّشْدُ أَلَامُ الْخُلُقِ الْجَهْدُ  
 أَطْيَبُ الْعَيْشِ الْقَنَاعَةُ أَشْرَفُ الْأَعْمَالِ الطَّاعَةُ أَقْرَبُ شَيْءٍ  
 الْأَجَلُ أَبْعَدُ شَيْءٍ الْأَمَلُ أَوَّلُ الرُّهْدِ الرُّهْدُ أَوَّلُ  
 الْعَقْلِ التَّوَدُّدُ أَشْرَفُ الشَّرَفِ الْعِلْمُ أَقْبَحُ الْبِرِّ الظُّلْمُ

أَجْمَلُ الْخَيْرِ تَوَابُ الْبِرِّ أَشَدُّ شَيْءٍ عِقَابُ الْتَرُّ أَجَلُّ شَيْءٍ صَرْعَةُ  
 الْبَغْيِ أَسْوَأُ شَيْءٍ عَاقِبَةُ الْغَى أَحْسَنُ الْمَكَارِمِ الْجُودُ  
 أَسْوَأُ النَّاسِ عِدَاةُ الْحَوْدُ أَشَدُّ الْقُلُوبِ غِلَاظُ الْحَوْدِ  
 أَنْفَعُ الْعِلْمِ مَا عَمِلَ بِهِ أَفْضَلُ الْعِلْمِ مَا اخْلَصَ فِيهِ أَفْضَلُ  
 الْمَعْرِفَةِ مَعْرِفَةُ الْإِنْسَانِ نَفْسَهُ أَعْظَمُ الْجَهْلِ جَهْلُ الْإِنْسَانِ  
 أَمْرُ نَفْسِهِ أَعْقَلُ النَّاسِ مُحْسِنُ خَائِفُ أَجْمَلُ النَّاسِ مُبْشِي  
 مَسَنَائِفُ أَسْوَأُ الصِّدْقِ النَّبِيَّةُ أَقْطَعُ الْغَيْثِ غَيْثُ  
 الْأَمَّةِ أَعْظَمُ الْخِيَانَةِ خِيَانَةُ الْأَمَّةِ أَقْبَحُ الصِّدْقِ  
 ثَنَاءُ الرَّجُلِ عَلَى نَفْسِهِ أَفْضَلُ الْجِهَادِ جَاهِدُ الْمَرْءُ نَفْسَهُ  
 أَرْوَحُ الْبَضَائِعِ أَصْطِنَاعُ الصَّنَائِعِ أَفْضَلُ الدَّخَائِرِ حُسْنُ  
 الصَّنَائِعِ مَا وَافَقَ الشَّرَائِعَ أَفْضَلُ الْعَقْلِ الْآدَبُ أَكْرَهُ  
 الْمَكَارِهِ فِيمَا لَا يُحْتَسَبُ أَشْرَفُ حَسَبٍ حُسْنُ الْآدَبِ  
 أَحْضَرُ النَّاسِ جَوَابًا مَنْ لَمْ يَغْضَبْ أَشْرَفُ الْغِنَى تَرْكُ الْمُنَى  
 أَمْنَعُ حُصُونِ الدِّينِ النَّقْوَى أَفْضَلُ الْمَالِ مَا اسْتَرَقَّ بِهِ الْأَحْرَادُ



أَتَقَعُ شَيْءَ الْوَرَعِ أَضَرُّ شَيْءَ الظَّمْعِ أَفْضَلُ الدُّخْرِ الْهَدْيُ  
 أَزَوَّجُهُ الْقَوَى أَشَقَى النَّاسِ الْجَاهِلُ أَحْسَنُ اللَّبَاسِ الْوَرَعُ  
 أَقْبَحُ الشِّبَمِ الظَّمْعُ أَفْضَلُ الصَّبْرِ الْقَصْبُ أَقْبَحُ الْخُلُقِ التَّكَبُّرُ  
 أَشَجَعُ النَّاسِ اسْتِخْأَهُمْ أَعْقَلُ النَّاسِ آجِبَاهُمْ أَعْظَمُ  
 الشَّرِّ التَّوَاضُعُ أَفْضَلُ الدُّخْرِ الصَّنَاعُ أَفْضَلُ الشَّرَفِ  
 الْآدَبُ أَفْضَلُ الْمِلِكِ مِلْكُ الْغَضَبِ أَفْضَلُ الْإِيمَانِ  
 الْأَمَانَةُ أَقْبَحُ الْأَخْلَاقِ الْخِيَانَةُ أَفْضَلُ الْعِبَادَةِ الْفِكْرُ  
 أَقْوَى عُدَدِ الشَّدَائِدِ الصَّبْرُ أَمَقُّ النَّاسِ الْعَبَابُ أَذَلُّ  
 النَّاسِ الْمُرْتَابُ أَلَامُ النَّاسِ الْمُغْتَابُ أَقْبَحُ الْعَمَلِ الضَّجْرُ  
 أَسْوَأُ الْقَوْلِ الْهَذَرُ أَحْسَنُ الْكَرَمِ الْإِشَارُ أَحْمَقُ الْحَقْوِ  
 الْإِغْتِرَارُ أَفْضَلُ السُّبُلِ الرُّشْدُ أَلَامُ الْخُلُقِ الْجَهْدُ  
 أَطْيَبُ الْعَيْشِ الْقَنَاعَةُ أَشْرَفُ الْأَعْمَالِ الطَّاعَةُ أَقْرَبُ  
 الْأَجَلِ أَبْعَدُ شَيْءٍ الْأَمَلُ أَوَّلُ الرُّهْدِ الرُّهْدُ أَوَّلُ  
 الْعَقْلِ التَّوَدُّدُ أَشْرَفُ الشَّرَفِ الْعِلْمُ أَقْبَحُ النِّبْرِ الظُّلْمُ

أَجْمَلُ الْخَيْرِ تَوَابُ الْبِرِّ أَشَدُّ شَيْءٍ عِقَابُ الْبَرِّ أَجْمَلُ شَيْءٍ صَرْعَةُ  
 الْبَغْيِ أَسْوَأُ شَيْءٍ عَاقِبَةُ الْغَى أَحْسَنُ الْمَكَارِمِ الْجُودُ  
 أَسْوَأُ النَّاسِ عَدُوُّ الْحَوْدِ أَشَدُّ الْقُلُوبِ غِلَاظُ الْحَقْوِ  
 أَنْفَعُ الْعِلْمِ مَا عَمِلَ بِهِ أَفْضَلُ الْعِلْمِ مَا اخْلَصَ فِيهِ أَفْضَلُ  
 الْمَعْرِفَةِ مَعْرِفَةُ الْإِنْسَانِ نَفْسَهُ أَعْظَمُ الْجَهْلِ جَهْلُ الْإِنْسَانِ  
 أَمَرُ نَفْسِهِ أَعْقَلُ النَّاسِ مُحْسِنُ خَائِفُ أَجْمَلُ النَّاسِ مُبِئِي  
 مَسْنَائِفُ أَسْوَأُ الصِّدْقِ التَّيْبَةُ أَقْطَعُ الْغَيْثِ غَيْثُ  
 الْأَمَّةِ أَعْظَمُ الْخِيَانَةِ خِيَانَةُ الْأَمَةِ أَقْبَحُ الصِّدْقِ  
 ثَمَاءُ الرَّجُلِ عَلَى نَفْسِهِ أَفْضَلُ الْجِهَادِ مُجَاهَدَةُ الْمَرْءِ نَفْسَهُ  
 أَرْبَحُ الْبَضَائِعِ اصْطِنَاعُ الصَّنَائِعِ أَفْضَلُ الدَّخَائِرِ حُسْنُ  
 الصَّنَائِعِ مَا وَافَقَ الشَّرَائِعَ أَفْضَلُ الْعَقْلِ الْآدَبُ أَكْرَهُ  
 الْمَكَارِهِ فِيمَا لَا يَحْتَسِبُ أَشْرَفُ حَسَبٍ حُسْنُ الْآدَبِ  
 أَحْضَرُ النَّاسِ جَوَابًا مَنْ لَمْ يَغْضَبْ أَشْرَفُ الْغِنَى تَرْكُ الْمُنَى  
 أَمْنَعُ حُصُونِ الدِّينِ الْقَوَى أَفْضَلُ الْمَالِ مَا اسْتَرَقَ بِهِ الْأَحْرَارُ



أَفْضَلُ الْيَزْمَا أَصِيبَ بِهِ الْإِبْرَارُ أَفْضَلُ الْأَمْوَالِ مَا اسْتُرِقَ  
 بِهِ الرِّجَالُ أَزْكَى الْمَالِ مَا اكْتَسَبَ مِنْ حِلِّهِ أَفْضَلُ الْعَمَلِ  
 مَا أُرِيدَ بِهِ وَجْهُ اللَّهِ أَفْضَلُ الْمَعْرُوفِ إِعَانَةُ الْمَلْهُوفِ  
 أَحَقُّ النَّاسِ أَنْ يُؤْتَى بِهِ الْوَدُودُ وَالْمَالُوفُ أَوْفَرُ الْفَيْمِ صِحَّةُ  
 الْجِسْمِ أَبْعَدُ الْهِمَمِ أَقْرَبُهَا مِنَ الْكَرَمِ أَشَدُّ الْمَصَائِبِ  
 سُوءُ الْخَلْفِ أَهْنَاءُ الْعَبَسِ أَطْرَاحُ الْكُفْرِ أَكْبَرُ  
 الْبَلَاءِ فَقَرُّ النَّفْسِ أَعْظَمُ مِلْكٍ مِلْكُ النَّفْسِ أَعْلَى  
 مَرَاتِبِ الْكَرَمِ الْإِبْتِثَارُ أَكْبَرُ الْأَوْزَارِ تَرْكِبَةُ الْأَشْرَارِ  
 أَصْعَبُ السِّيَاسَاتِ نَقْلُ الْعَادَاتِ أَفْضَلُ الطَّاعَاتِ  
 هَجْرُ اللَّذَاتِ أَلَامُ الْبَغْيِ عِنْدَ الْقُدْرَةِ أَحْسَنُ الْجُودِ  
 عَفْوٌ بَعْدَ مَقْدَرٍ أَنْفَعُ الْكُفُورِ مَحَبَّةُ الْقُلُوبِ إِعَادَةُ  
 الْإِعْذَارِ تَذَكُّرٌ بِالذُّنُوبِ أَفْضَلُ الصَّبْرِ عِنْدَ مَرِّ الْحَبِيبَةِ  
 أَفْضَلُ مِنَ الصَّبِيغَةِ مَرَّةُ الصَّبِيغَةِ أَحْسَنُ الْعَدْلِ نُصْرَةُ  
 الْمَظْلُومِ أَعْظَمُ اللَّوْمِ حَمْدُ الْمُتَدَمُّومِ أَنْفَادُ السَّهَامِ دَعْوُ

الْمَظْلُومِ أَقْوَى الْوَسَائِلِ حُسْنُ الْفَضَائِلِ أَسْوَأُ الْخَلَالِ الْخَلِّي  
 بِالزَّذَائِلِ أَحْسَنُ الشِّيمِ شَرَفُ الْهِمَمِ أَفْضَلُ الْكِرَامِ  
 إِيْتِمَامُ النِّعَمِ

مِنْ حِكْمَةٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ

لَا يَحْمَدُ حَامِدُ الْأَرَبَةِ لَا يَخْفُ خَائِفُ الْأَذْنَةِ  
 لَا يَلُمُ لَا لِيْلُ الْأَنْفُسَةِ لَا نَاسَ عَلَى مَافَاتٍ وَلَا تَفْرَحُ  
 بِمَا هَوَاتٍ لَا تَقُولَنَّ مَا يَسُوءُكَ جَوَابُهُ لَا تَفْعَلَنَّ مَا يَبْرُكُ  
 مَعَابُهُ لَا تَطْمَعُ فِي مَا لَا تَسْتَحِقُّ لَا تُغْنِ قُوَّةٌ أَعْلَى  
 ضَعِيفٍ وَلَا تُؤَيِّدُ دِينَكَ عَلَى شَرِيفٍ لَا تَيْفُزَنَّ بَعْدَ مَنْ لَا دِينَ  
 لَهُ وَلَا تَمْتَحِنَنَّ وَذَلِكَ لِمَنْ لَا وِفَاءَ لَهُ لَا تُصَحِّبَنَّ مَنْ لَا  
 عَقْلَ لَهُ لَا تُودِعَنَّ سِرَّكَ مِنْ لَا أَمَانَةَ لَهُ لَا تُرْغَبَنَّ فِي  
 مَوَدَّةٍ مِنْ لَمْ تُخَشِفْهُ لَا تُرْهِدَنَّ فِي شَيْءٍ حَتَّى تَعْرِفَهُ  
 لَا تُقْدِمَنَّ عَلَى أَمْرٍ حَتَّى تَخْبِرَهُ لَا تَسْتَحْسِنَنَّ مِنْ نَفْسِكَ مَا  
 مِنْ غَيْرِكَ تَتَكَبَّرُ لَا تُضِيعَنَّ مَالَكَ فِي غَيْرِ مَعْرُوفٍ



وَلَا تَضَعَنَّ مَعْرُوفَكَ عِنْدَ غَيْرِ عَرُوفٍ لَا تَحْدِثْ بِشَيْئًا  
تَخَافُ تَكْذِيبَهُ لَا تُصَدِّقْ مَنْ يُقَابِلُ صِدْقَكَ بِتَكْذِيبِهِ  
لَا تَسْأَلْ مَنْ تَخَافُ مَنَعَهُ لَا تُغَالِبْ مَنْ لَا تُقْدِرُ عَلَى دَفْعِهِ  
لَا تَعْدِمَا تَعِزُّ عَنْ الْوَفَاءِ بِهِ لَا تُخَيِّرِمَا لَمْ يُحِطْ بِهِ عِلْمًا  
لَا تُقْدِمِ عَلَى مَا تَخْشَى الْخِزْيَةَ عَنْهُ لَا تَعِزِّمْ مَا لَمْ تُسْنِنِ  
الرُّشْدَ فِيهِ لَا تُعَامِلْ مَنْ لَا تُقْدِرُ عَلَى الْإِنِّصَافِ مِنْهُ  
لَا تَتَكَلَّمْ بِكُلِّ مَا تَعْلَمُ فَكَفَى بِذَلِكَ جَهْلًا لَا تُتَمِسَّكَ  
عَنْ إِظْهَارِ الْحَقِّ إِذَا وَجَدْتَ لَهُ أَهْلًا لَا تُنْظِرْ إِلَى مَنْ قَالَ  
وَانْظُرْ إِلَى مَا قَالَ لَا تُغْلِقْ بَابًا يُعْجِزُكَ افْتِتَاحُهُ  
لَا تَقْطَعْ صِدْقًا وَارِثَكَ كَفَرًا لَا تَأْمُرْ عِدُوًّا وَارِثَ شُكْرٍ  
لَا تُشَاوِرْ عِدُوًّا وَاسْتَرْهَجَكَ لَا تُشْكِرْ زِلْعَةً  
وَأَنْ كُتِرَ فَإِنَّ حُسْنَ الشَّنَاءِ أَكْثَرُ مِنْهُ لَا تُسْتَغْطَمَنَّ  
النَّوَالُ وَارِثَ عَظَمٍ فَإِنَّ قَدْرَ السُّؤَالِ أَعْظَمُ مِنْهُ لَا تُمَارِبَنَّ  
الْجُوجَ فِي مَحْفَلٍ لَا تُشَاوِرَنَّ فِي أَمْرِكَ مَنْ يَجْهَلُ لَا تُزْجِرَنَّ

فَضْلَ مَثَانٍ وَلَا تَأْتِمِنِ بِالْحَقِّ وَالْخَوَانِ لَا تُزِدْ رِبًّا أَحَدًا  
حَتَّى تَسْتَظِفَّهُ لَا تُسْتَغْطَمَنَّ أَحَدًا حَتَّى تَسْتَكْشِفَ مَعْرِفَتَهُ  
لَا تُثَوِّقْ بِمَنْ يُدْبِعُ سِرَّكَ لَا تُضْطِغْ مَنْ يَكْفُرُ بِرِكَ لَا تُسْتَغْفِرَنَّ  
عَدُوًّا وَارِثَ ضَعْفٍ لَا تُزِدَنَّ السَّائِلَ وَإِنْ أَسْرَفَ لَا تُسْتَجِيبَنَّ  
أَحَدًا إِذَا سُئِلَ عَمَّا لَا يَعْلَمُ أَنْ يَقُولَ لَا أَعْلَمُ لَا تُسْتَكْفِنَنَّ مَنْ  
لَمْ يَكُنْ يَعْلَمُ أَنْ يَتَعَلَّمَ لَا تُرَغَّبْ فِيمَا يَفْنَى وَخُذْ مِنَ الْفَنَاءِ  
لِلْبَقَاءِ لَا تَعْمَلْ شَيْئًا مِنَ الْخَيْرِ رِبَاءً وَلَا تُتْرَكْهُ حَبَاءً  
لَا تُثَوِّقْ بِالصَّدِيقِ قَبْلَ الْخَبَرَةِ وَلَا تُوقِعْ بِالْعَدُوِّ قَبْلَ الْقُدْرَةِ  
لَا تَعْتَمِدْ عَلَى مَوَدَّةٍ مِنْ لَابُوءٍ بِعَهْدِهِ لَا تُسْتَحْيَ مِنْ أَعْطَاءِ  
الْقَلِيلِ فَإِنَّ الْحِرْمَانَ أَقَلُّ مِنْهُ لَا تُسْتَكْرِزْ الْكَثِيرَ مِنْ  
نَوَالِكَ فَإِنَّكَ أَكْثَرُ مِنْهُ لَا تُسِرَّ إِلَى الْجَاهِلِ شَيْئًا لَا  
يُطْبِقُ كُتْمَانَهُ لَا تُزِدْ السَّائِلَ وَصْنُ مَرْوَةٍ عَنْ جِرْمَانِهِ  
لَا تُسَمِّ الْفَلْظَ وَإِنْ ضَاقَ عَلَيْكَ الْجَوَابُ لَا تُضْرِمَ أَخَاكَ  
عَلَى أَرْتِيَابٍ وَلَا تُهْجِرْهُ بَعْدَ اسْتِعَابٍ لَا تُتَشَكَّرَنَّ



يَذِيرُ وَلَا تُفَارِقُ مُقْبِلًا لَا تُظَنِّي كَلِمَةً بَدَرَتْ مِنْ أَحَدٍ  
 سُوءٌ وَأَنْتَ تَجِدُ لَهَا فِي الْحَبْرِ حَقًّا لَا تَبْدُلَنَّ وَذَلِكَ إِذَا لَمْ  
 تَجِدْ لَهُ مَوْضِعًا لَا تَكَلِّمْ إِذَا لَمْ تَجِدْ لِكَلامٍ مَوْضِعًا  
 لَا تَعْدَنْ صَدِيقًا مَنْ لَا يُؤَاسِي بِمَا لَهُ لَا تَنْصَغِرَنَّ عَنْكَ  
 الرَّاىَ الْخَطِيرَ إِذَا آتَاكَ بِهِ الرَّجُلُ الْحَقِيرُ لَا تَزِدَنَّ عَلَى النَّصِيحِ  
 وَلَا تَنْفِشَنَّ الشُّبْرَ لَا تَزِدِي مِنَ الْعَالَمِ وَإِنْ كَانَ حَقِيرًا  
 وَلَا تُعْظِمَنَّ الْأَحْمَقَ وَإِنْ كَانَ كَبِيرًا لَا تَبْسُطَنَّ يَدَكَ  
 عَلَى مَنْ لَا يَشُدُّ رُغْلًا دَفْعُهَا عَنْهُ لَا تُسْرِعَنَّ إِلَى أَرْفَعِ  
 مَوْضِعٍ فِي الْمَجْلِسِ فَإِنَّ الْمَوْضِعَ الَّذِي تَرْفَعُ إِلَيْهِ خَيْرٌ مِنَ الْمَوْضِعِ  
 الَّذِي تَخْطُ عَنْهُ لَا تُنَافِسْ فِي مَوَاقِبِ الدُّنْيَا فَإِنَّ وَاهِبَهَا  
 خَيْرٌ لَا تَبْطَرَنَّ بِالظَّفْرِ فَإِنَّكَ لَا تَأْمَنُ ظَفَرَ الزَّمَانِ  
 بِكَ لَا تُفَرِّقَنَّ بِالْأَمْرِ فَإِنَّكَ مَا خُذْتَ مِنْ مَأْمِنِكَ  
 لَا تَقْبَلَنَّ عِيُوبَ النَّاسِ فَإِنَّكَ مِنْ عِيُوبِكَ أَرْعَقْتَ مَا بَشَعْتَ  
 مِنْ أَرْقَبِ أَحَدٍ لَا تُفَارِقَنَّ الْأَمْصِفَاءَ وَلَا تُرْشِدَنَّ إِلَّا

مُرْشِدًا لَا تَعْدَنْ عِدَّةَ لَاتِيٍّ مِنْ نَفْسِكَ بِإِنْجَازِهَا لَا تُغَرِّقَنَّ  
 بِجَامِلَةِ الْعَدُوِّ فَإِنَّهُ كَالْمَاءِ وَإِنْ أَطْبَلَ انْخَانَهُ بِالنَّارِ لَمْ يَمْنَعْ  
 مِنْ أَطْفَائِهَا لَا تَعُودْ نَفْسَكَ الْيَمِينَ فَإِنَّ الْخِلَافَ لَا يَسْلَمُ  
 مِنَ الْإِثْمِ لَا تَأْمَنْ صَدِيقًا حَتَّى تَحْتَبِرَهُ وَكُنْ مِنْ عِدُوِّكَ  
 عَلَى أَشَدِّ الْحَذَرِ لَا تَبَاسَ مِنَ الزَّمَانِ إِذَا مَنَعَ وَلَا تَتَوَيْبَهُ  
 إِذَا أَعْطَى وَكَرِهْتَهُ عَلَى أَكْثَرِ الْحَذَرِ لَا يُولِيَنَّكَ إِلَّا  
 الْحَقُّ وَلَا يُوَحِّشَنَّكَ إِلَّا الْبَاطِلُ لَا تَجْعَلْ عِرْضَكَ غَرْصًا  
 لِكُلِّ قَائِلٍ لَا تُجْرِ لِسَانَكَ إِلَّا بِمَا يَكُتُبُ لَكَ أَجْرُهُ وَبُجْلُ  
 عَنْكَ نَشْرُهُ لَا تُخْلِ نَفْسَكَ مِنْ فِكْرِهِ تَزِيدُكَ حِكْمَةً  
 وَغِيْرَةً نَفْسُكَ عِصْمَةٌ لَا تُصْحَبِ الْمَائِثُ فَيَزِيدَنَّكَ فِعْلُهُ وَوَدَّ  
 أَنَّكَ مِثْلُهُ لَا تُسَبِّدْ بَرَاءَتَكَ فَمَنْ أَسْبَدَ بَرَاءَتَهُ هَلَكَ  
 لَا تُسْرِعْ إِلَى النَّاسِ بِمَا يَكْرَهُونَ فَيَقُولُونَ فِيكَ مَا لَا يَعْلَمُونَ  
 لَا تَجْزَعُوا قَبْلَ مَا أَكْرَهَكُمْ فَوُفِّعْكُمْ ذَلِكَ فِي كَثِيرٍ  
 مَا تَكْرَهُونَ لَا تَسْأَلَنَّ عَمَّا لَمْ يَكُنْ فِي الدِّي



فَذَكَانَ عِلْمٌ كَافٍ لَا يَسْتَرْفَتُكَ الطَّمَعُ وَقَدْ جَعَلَكَ اللَّهُ حُرًّا .  
 لَا تَسْتَدِمَّنْ عَلَى عَفْوٍ وَلَا تَبْتَهِجَنَّ بِعُقُوبَةٍ وَلَا تَسْعَ إِلَّا فِي غِنَانٍ  
 ثَوْبَةٍ لَا تَطْلُبَنَّ طَاعَةَ غَيْرِكَ وَطَاعَةَ نَفْسِكَ عَلَيْكَ مُنْتَعَةٌ  
 لَا تَجْهَلُ نَفْسَكَ فَإِنَّ الْجَاهِلَ بِمَعْرِفَةِ نَفْسِهِ جَاهِلٌ بِكُلِّ  
 شَيْءٍ لَا تَتَّخِذَنَّ عَدُوَّ وَصَدِيقَكَ صَدِيقًا مُتَعَادِيَّ صَدِّيقَكَ  
 لَا تُعَاجِلِ الذَّنْبَ بِالْعُقُوبَةِ وَاتْرُكْ بَيْنَهُمَا لِلْعَفْوِ مَوْضِعًا  
 تَحْرِزُ بِهِ الْآخِرَ وَالْمُتَوَبِّةَ لَا تَدْخُلَنَّ فِي مَسُورَتِكَ بِمَجْلَافٍ قَدِ  
 يَكُ عِزُّ الْقَصْدِ وَبَعْدُكَ الْفَقْرُ لَا تُشْرِكَنَّ فِي رَأْيِكَ جَبَانًا  
 يُضْعِفُكَ عَنِ الْأُمُورِ وَيُعْظِمُ عَلَيْكَ مَا لَيْسَ بِعَظِيمٍ لَا تَكُونَنَّ  
 مِمَّنْ لَا تَنْفَعُهُ الْمَوْعِظَةُ إِلَّا إِذَا بَالَغَتْ فِي إِبْلَامِهِ فَإِنَّ الْعَافِلَ  
 يَنْفَعُ بِالْأَدَبِ وَالْبَهَائِمَ لَا تَرْتَدِعُ إِلَّا بِالضَّرْبِ لَا تُؤَخِّرْ  
 إِنَاءَ الْخُتَابِ إِلَى غَدٍ فَإِنَّكَ لَا تَدْرِي مَا يَعْصِرُ لَكَ وَلَهُ فِي غَدٍ  
 لَا تَتْرِكِ الْاجْتِهَادَ فِي إِصْلَاحِ نَفْسِكَ فَإِنَّهُ لَا يُبْعِثُكَ عَلَيْهَا  
 إِلَّا الْإِحْدُ لَا تُحَدِّثِ الْجُهَالَ بِمَا لَا يَعْلَمُونَ فَيُكَدُّوكَ

بِهِ فَإِنَّ لِعَلِّكَ عَلَيْكَ حَقًّا وَحَقُّهُ عَلَيْكَ بِذَلِكَ لِمُسْتَحِقِّهِ وَمَنْعُهُ  
 مِنْ غَيْرِ مُسْتَحِقِّهِ لَا يَكُونَنَّ أَخُوكَ إِلَى الْإِسَاءَةِ إِلَيْكَ أَقْوَى  
 مِنْكَ عَلَى الْإِحْسَانِ إِلَيْهِ لَا تَعْدِرَنَّ بِعَهْدِكَ وَلَا تُخْفِرَنَّ  
 ذِمَّتَكَ وَلَا تَخْلُ عَدُوَّكَ فَقَدْ جَعَلَ اللَّهُ سُبْحَانَهُ عَهْدَكَ وَذِمَّتَهُ  
 أَمْنًا لَكَ لَا تَكُونَنَّ عَبْدَ غَيْرِكَ وَقَدْ جَعَلَكَ اللَّهُ حُرًّا  
 لَا يَكُنِ الْحَسَنُ وَالْمُسِيئُ عِنْدَكَ سَوَاءً فَإِنَّ ذَلِكَ يُزِيدُ  
 الْحَسَنَ فِي الْإِحْسَانِ وَيُبْتِغِي الْمُسِيئُ إِلَى الْإِسَاءَةِ لَا  
 تُخَاسِدُوا فَإِنَّ الْحَسَدَ بِأَكْلِ الْإِيمَانِ كَمَا نَأْكُلُ النَّارَ  
 الْحَطَبُ لَا يَسْوَأُ نَفْسَكَ مَا يَقُولُ النَّاسُ فَيَكُ فَإِنَّهُ إِنْ كَانَ  
 كَمَا يَقُولُونَ كَانَ ذَنْبًا عَمِلْتَ عُقُوبَتَهُ وَإِنْ كَانَ عَلَى خِلَافٍ  
 مَا قَالُوا كَانَتْ حَسَنَةً لَمْ تَعْمَلْهَا لَا تُسَكِّرَنَّ مِنْ إِخْوَانِ  
 الدُّنْيَا فَإِنَّكَ إِنْ عَجَزْتَ عَنْهُمْ تَحَوَّلُوا أَعْدَاءً وَإِنْ شَلَّاهُمْ كَسَلِ  
 النَّارِ كِبَرُهَا يَجْرُوقُ قَلِيلُهَا يَنْفَعُ لَا تَحْمِلْ قَوْمَكَ الَّذِي  
 لَمْ يَأْتِكَ عَلَى يَوْمِكَ الَّذِي قَدَّامَكَ فَإِنَّهُ إِنْ يَكُنْ مِنْ غَيْرِكَ بِأَنَّكَ



اللَّهُ سُبْحَانَهُ فِيهِ يَرْزُقُكَ وَإِنْ لَمْ يَكُنْ مِنْ عَمْرِكَ فَمَا هُمُكَ بِمَا  
 لَيْسَ مِنْ أَجْلِكَ لَا تَصْحَبْ مَنْ فَنَاهُ الْعَقْلُ وَلَا تَصْطِيعَ مَنْ خَانَهُ  
 الْأَصْلُ فَإِنْ مَنْ لَا عَقْلَ لَهُ يَضُرُّكَ مِنْ حَيْثُ يَنْفَعُكَ وَمَنْ لَا  
 أَصْلَ لَهُ يَسْبِي إِلَى مَنْ يُحْسِنُ إِلَيْهِ لَا تَجْعَلَ أَكْبَرَ هَمِّكَ  
 بِأَهْلِكَ وَوَلَدِكَ فَإِنَّهُمْ إِنْ يَكُونُوا أَوْلِيَاءَ اللَّهِ سُبْحَانَهُ فَإِنَّ  
 اللَّهَ لَا يُضِيعُ وَلِيَّهَ وَإِنْ يَكُونُوا أَعْدَاءَ اللَّهِ فَمَا هُمْكَ بِأَعْدَاءِ اللَّهِ  
 لَا تَفْرَحْ بِالْغِنَى وَالرِّخَاءِ وَلَا تَغْمَ بِالْفَقْرِ وَالْبَلَاءِ فَإِنَّ  
 الذَّهَبَ يُجْرَبُ بِالنَّارِ وَالْمُؤْمِنَ يُجْرَبُ بِالْبَلَاءِ لَا تَصْحَبْ  
 الْأَعَاظِلَ لَا تَقْتَبِ الْأَعْيَاشِرَ الْأَعْلَامِ أَدَكِبَاءَ وَلَا تُودِعْ رِثْلَكَ  
 الْأُمُومِنَاءَ وَفِيًّا لِأَنْكَرَنَّ الْعَنَابَ فَإِنَّهُ يُوْرِي الضَّيْبَةَ  
 وَيَدْعُو إِلَى الْبَغْضَاءِ لَا تَحْنُ مِنْ أَمْنِكَ وَإِنْ خَانَكَ وَلَا  
 تَسِنْ عَدُوَّكَ وَإِنْ شَانَكَ لَا تَصْحَبْ مَنْ يَحْطُ مَسَاوِيكَ  
 وَيَبْسِي فِضَائِلَكَ وَمَعَالِيكَ لَا تَوَاجِ مَنْ يَسْتُرُ مَنَافِكَ  
 وَيَنْشُرُ مَثَالِيكَ لَا تُحِبِّ الْحُجَّاجَ وَإِنْ الْحَفَّ

لَا تَطْمَعْ فِي كُلِّ مَا تَسْمَعُ فَكُنْ بِذَلِكَ حَقًّا لَا رَاحَةَ  
 لِحَسَدٍ لَا مَوَدَّةَ لِحَقْوَدٍ لَا مَرْوَةَ لِحَبِيلٍ لَا حَبَاءَ  
 لِكَذُوبٍ لَا أَمَانَةَ لِمَكُورٍ لَا إِيمَانَ لِعَدُورٍ  
 لَا نُصْحَ كَالْتَحْذِيرِ لَا فِقْرَ لِعَافِلٍ لَا غِنَى لِحَافِلٍ  
 لَا حَسَبَ كَالْآدَبِ لَا ذُلَّ كَالطَّلَبِ لَا فِطْنَةَ مَعَ  
 يَظْنَةِ لَا آدَبَ مَعَ غَضَبٍ لَا شَرَفَ مَعَ سُوءِ آدَبٍ  
 لَا زُهْدَ كَالْكَفِّ عَنِ الْحَرَامِ لَا غِرَّةَ كَالِثِقَةِ بِالْأَيَّامِ  
 لَا جِهَادَ كَجِهَادِ النَّفْسِ لَا فِتْنَةَ لِمَنْ لَا يَدِيهِمُ الدَّرَسَ لَا عِبَادَةَ  
 كَأَدَاءِ الْفَرَائِضِ لَا يُلْفَى الْحَرِيصُ مُسْتَرْجَا لَا يُوجَدُ  
 الْحَسُودُ مَسْرُورًا لَا يُلْفَى الْعَافِلُ مَعْرُورًا لَا يَجْتَمِعُ  
 الْجُوعُ وَالْمَرَضُ لَا يَجْتَمِعُ الصِّحَّةُ وَالنَّهْمُ لَا يَجْتَمِعُ  
 الشَّهْوَةُ وَالْحِكْمَةُ لَا يَجْتَمِعُ الْعَقْلُ وَالْهَوَى  
 لَا يَجْتَمِعُ الْآخِرَةُ وَالْدُّنْيَا لَا يَجْتَمِعُ الْخِيَانَةُ وَالْأَخُوَّةُ  
 لَا يَجْتَمِعُ الْبَاطِلُ وَالْحَقُّ لَا يَنْعَلَمُ مَنْ يَنْكَرُ لَا



أَشْجَعُ مَنْ بَرَى لَا أَوْفَحُ مِنْ بَدَنِي لَا آدَبَ لِسَبِي النُّطْقِ  
لَا سُودَ دَلِسَبِي الْخُلُقِ لَا يَصْحَبُ الْأَبْرَارَ الْأَنْظَرَانَهُمْ  
لَا تُنَالُ الصِّحَّةَ إِلَّا بِالْحِمَةِ لَا يَفْسِدُ النَّفْسُ إِلَّا غَلَبَةَ  
الشَّهْوَةِ لَا تُدْفَعُ الْمَكَارَهُ إِلَّا بِالصَّبْرِ لَا سُوءَ  
أَسْوَأُ مِنَ الشُّجْ لَا شَرَفَ أَعْلَى مِنَ الْإِيمَانِ لَا فَضِيلَةَ أَجَلُ  
مِنَ الْإِحْسَانِ لَا كُنْزَ أَنْفَعُ مِنَ الْعِلْمِ لَا شِبْهَةَ أَقْبَحُ  
مِنَ الْكُذْبِ لَا لِبَاسَ أَجْمَلُ مِنَ السَّلَامَةِ لَا خُلُقَ  
أَقْبَحُ مِنَ الْكِبَرِ لَا جَهْلَ أَعْظَمُ مِنْ تَعَدِي الْقَدْرِ لَا  
عَيْشَ لِمَنْ فَارَقَ أَجَنَّتَهُ لَا زَلَةَ أَشَدُّ مِنْ زَلَةِ عَالِمٍ لَا يُؤْخَذُ  
الْعِلْمُ إِلَّا مِنَ آزَابِهِ لَا يَنْفَعُ الْحَسَنُ بِغَيْرِ نَجَابَةٍ لَا يُدْرَكَ  
الْعِلْمُ بِرَاحَةِ الْجَسَمِ لَا يَغْلِبُ مَنْ بَسَطَ ظَهْرَهُ بِالْحَقِّ لَا  
يَسْلَمُ مَنْ أَدَاعَ سِرَّهُ لَا يَسْتَفْنِي الْعَاقِلُ عَنِ الْمَشَاوِرَةِ لَا  
تَسْفِرُ خُدْعُ الدُّنْيَا الْعَالِمَ لَا يَدْهَشُ عِنْدَ الْبَلَاءِ الْحَازِمُ  
لَا خَيْرَ فِي مُعِينٍ مُهَيَّنٍ لَا شَيْءَ أَحْسَنُ مِنْ عَفْوِ قَادِرٍ

لَا خَيْرَ فِي صِدْقٍ مُضَيَّنٍ لَا خَيْرَ فِي قَوْلٍ إِلَّا فَكِينٍ لَا رَأْيَ  
لِمَنْ لَا يُطَاعُ لَا رِزْيَةَ أَعْظَمُ مِنْ دَوَامِ سَقَمِ الْجَسَدِ لَا  
مَرْكَبَ أَجْمَحُ مِنَ الْحَاجِ لَا وَزَرَ أَعْظَمُ مِنْ وَزْرِ غِنَى مَنَعَ  
الْمُحْتَاجَ لَا شَيْءَ أَوْجَعُ مِنَ الْإِضْطِرَارِ إِلَى مَسْئَلَةِ الْأَغْنَارِ  
لَا يَسْتَحْيُ اسْمَ الْكَرَمِ إِلَّا مَنْ بَدَأَ بِنَوَالِهِ قَبْلَ سُؤَالِهِ لَا  
يُحْزَنُ الْعِلْمُ إِلَّا مَنْ يُطِيلُ دَرَسَهُ لَا عَدُوَّ أَعْدَى عَلَى الْمَرْءِ  
مِنْ نَفْسِهِ لَا تَقْنَى لَذَّةُ الْمَعْصِيَةِ بِعِقَابِ النَّارِ لَا يُكْرَهُ  
الْمَرْءُ نَفْسَهُ حَتَّى يَهَيِّزَ مَالَهُ لَا يَتِمُّ حُسْنُ الْقَوْلِ إِلَّا بِحُسْنِ  
الْعَمَلِ لَا يَنْفَعُ قَوْلٌ بِغَيْرِ عَمَلٍ لَا يَكْمُلُ صَالِحٌ  
الْعَمَلُ إِلَّا بِصَالِحِ النِّيَّةِ لَا يُعَابُ الرَّجُلُ بِأَخْذِ حَقِّهِ وَإِنَّمَا  
يُعَابُ بِأَخْذِ مَا لَيْسَ لَهُ لَا يُؤْتُو يُعْهَدُ مَنْ لَا عَقْلَ لَهُ  
مِنْ حِكْمَةٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ

أَفَةُ الْإِيمَانِ الشُّرْكُ أَفَةُ النِّعَمِ الْكُفْرَانُ أَفَةُ الشَّرَفِ  
الْكِبَرُ أَفَةُ السَّخَاءِ الْمُنُّ أَفَةُ الْوُزَرَاءِ خُثُ السَّرِيرَةِ أَفَةُ



الْعُلَمَاءُ حُبُّ الرِّبَاسَةِ آفَةُ الرُّعَمَاءِ ضَعْفُ السِّيَاسَةِ  
 آفَةُ الْجُنْدِ مُخَالَفَةُ الْقَادَةِ آفَةُ الرَّعِيَّةِ مُخَالَفَةُ الطَّاعَةِ  
 آفَةُ الْقَضَاةِ الطَّمَعُ آفَةُ الْفُؤَيِّ اسْتِضْعَافُ الْخَصَمِ آفَةُ  
 الْعَطَاءِ الْمَطْلُ آفَةُ الْهَيْبَةِ الْمَرَاحُ آفَةُ الطَّلَبِ عَدَمُ  
 النَّجَاحِ آفَةُ الْمَلِكِ ضَعْفُ الْحِمَايَةِ آفَةُ النَّفْلِ كَذِبُ  
 الرِّوَايَةِ آفَةُ الْعِلْمِ تَرْكُ الْعَمَلِ بِهِ آفَةُ الْعَمَلِ تَرْكُ الْإِخْلَاصِ  
 آفَةُ الرِّبَاسَةِ الْفَخْرُ آفَةُ الْجُودِ الْفَقْرُ آفَةُ الْعَامَّةِ الْعَالِمِ  
 الْفَاجِرُ آفَةُ الْأَعْمَالِ عَجْزُ الْعُمَالِ آفَةُ الْكَلَامِ الْإِطَالَةُ  
 آفَةُ الْعَمَلِ الْبَطَالَةُ آفَةُ الْخَيْرِ قُرْبُ السُّوءِ آفَةُ الْإِقْدَارِ  
 الْبَغْيُ وَالْعُنُوُ آفَةُ الْأَمَالِ حُضُورُ الْأَجَالِ آفَةُ  
 الْأَمَانَةِ الْخِيَانَةُ آفَةُ الْفُقَهَاءِ عَدَمُ الصِّبَايَةِ أُطْلُبُوا  
 الْعِلْمَ تَعْرِفُوا بِهِ وَأَعْمَلُوا بِهِ تَكُونُوا مِنْ أَهْلِ الثَّقَوَى ظَاهِرُ  
 شَرَفِ الدُّنْيَا وَبَاطِنُهُ شَرَفُ الْآخِرَةِ الشَّجَاعَةُ أَحَدُ الْعَرَبِينَ  
 الْفِرَارُ أَحَدُ الذُّلِّينِ رَأْسُ الْإِيمَانِ الْيَصْدَقُ رَأْسُ الْحِكْمَةِ

لَزُومُ الْحَقِّ رَأْسُ الْقَضَائِلِ الْعِلْمُ رَأْسُ الْعَقْلِ التَّوَدُّدُ إِلَى النَّاسِ  
 رَأْسُ الْجَهْلِ مُعَادَاةُ النَّاسِ رَأْسُ الْإِسْلَامِ الْأَمَانَةُ رَأْسُ  
 الْإِنْفَاقِ الْخِيَانَةُ رَأْسُ الرِّذَائِلِ الْحَسَدُ رَأْسُ الْعُيُوبِ الْحَقْدُ  
 رَأْسُ السِّيَاسَةِ اسْتِعْمَالُ الرِّفْقِ زَلَّةُ الْعَالِمِ نَفْسُ الْعَوَالِمِ .  
 زَلَّةُ الْعَالِمِ كَانِيسَارُ السَّيْفَةِ تَغْرَقُ وَتُغْرَقُ مَعَهَا غَيْرُهَا .  
 سُنَّةُ الْكِرَامِ تَرَادُفُ الْإِنْعَامِ سُنَّةُ اللَّئَامِ قُبْحُ الْكَلَامِ  
 سُوءُ الْفِعْلِ دَلِيلُ لُؤْمِ الْأَصْلِ سُوءُ النَّدْبِ بِسَبِّ النَّدْبِ  
 سُوءُ النَّدْبِ بِمِفْتَاحِ الْفَقْرِ سُوءُ الظَّنِّ بِفُسَادِ الْأُمُورِ وَيَعِثُ  
 عَلَى الشُّرُورِ سَلْعَمًا لَا بَدَلَكَ مِنْ عَمَلِهِ وَلَا تَعْدَرُ فِي  
 حَمَلِهِ سَالِيَ النَّاسِ تَسْلَمُ دُنْيَاكَ سَمْعُ الْأَذْنِ لَا يَنْفَعُ  
 مَعَ غَفْلَةِ الْقَلْبِ سُلْمُ الشَّرَفِ التَّوَاضُّعُ وَالْتِمَاضُ شُكْرُ  
 إِلَهِكَ بِطَوْلِ الثَّنَاءِ شُكْرُ مَنْ قَوْفَكَ بِصِدْقِ الْوَلَاءِ شُكْرُ  
 نَظِيرِكَ بِحُسْنِ الْإِحَاءِ شُكْرُ النِّعَةِ أَمَانٌ مِنْ حُلُولِ النِّقْمَةِ  
 شُكْرُ الْعَالِمِ عَلَى عَلَيْهِ بِذَلِكَ لَيْسَتْ حَقِيقَتُهُ شَرُّ النَّاسِ مَنْ يَغْتَرُّ



الثاس شرا لبلاد بلد لا آمن فيه ولا خصب شر  
القضاء من جارت اقصيته شر الناس من يدغي الغوائل  
للناس شر الاصحاب السربع الانقلاب شر التوال ما  
تقدمه المظل وتعبه المن شر الناس من لا يرجي خيره  
ولا يؤمن شره

### من كتابه عليه السلام

كتبه للاشر النخعي لما ولاه على مصر اعمالها حين اضطر بها امر محمد بن  
ابي بكر وهو اطول عهد واجمع شئ للمخاسين

### بسم الله الرحمن الرحيم

هذا ما امر به عبد الله على امير المؤمنين مالك بن  
الحارث الاشر في عهد البه حين ولاه مصر جباية خراجها  
وجهاد عدوها واسي صلاح اهلها وعمان بلادها  
امر به يتقوى الله وابطار طاعته واتباع ما امر به في كتابه  
من فرائضه وسننه التي لا بعد احدا الا باتباعها ولا يفتي

الامر مع محودها واضاعتها وان نصر الله سبحانه بقلبه و  
بين ولسانه فانه جل اسمه قد تكفل بنصر من نصن واعزاز  
من اعززه وامره ان يكسر نفسه عند الشهوات وبرعها  
عند الحمايات فان النفس امان بالسوء الا ما رحم الله ثم  
اعلم يا مالك اني قد وجهتك الى بلاد قد جرت عليها دول  
قبلك من عدل وجور وان الناس ينظرون من امورك في مثل ما  
كنت تنظر فيه من امور الولاة قبلك ويقولون فيك ما كنت  
تقول فيهم وانما يستدل على الصالحين بما يجري الله لهم على  
السن عبادته فليكن احب الدخائر اليك ذخيرة العمل الصالح  
فاملك هوال وشح نفسك عما لا يحل لك فان الشح بالنفس  
الا يضاف منها فيما احب او كرهت واشعر قلبك الرحمة  
للرعية والمحبة لهم واللفظ بهم ولا تكون عليهم سبعا  
ضار بالناس اكلمهم فانهم صنفان اما اخ لك في الدين او  
ينظر لك في الخلق يفرط منهم الزلل وتعرض لهم العلل



وَيُؤْتِي عَلَى أَيْدِيهِمْ فِي الْعَمْدِ وَالْخَطَا فَأَعْطِهِمْ مِنْ عَفْوِكَ وَصَفْحِكَ  
مِثْلَ الَّذِي تُحْتِ أَنْ يُعْطِيكَ اللَّهُ مِنْ عَفْوِهِ وَصَفْحِهِ فَإِنَّكَ قَوْفُهُمْ وَ  
وَالِي الْأَمْرِ عَلَيْكَ قَوْفَكَ وَاللَّهُ قَوْفٌ مِنْ وَلَاكَ وَقَدْ اسْتَكْفَاكَ  
أَمْرُهُمْ وَابْتِلَاكَ بِهِمْ وَلَا تُضَيِّبَنَّ نَفْسَكَ لِحَرْبِ اللَّهِ فَإِنَّهُ لَا يَدُ  
لَكَ بِنِقْمَتِهِ وَلَا غِنَى لَكَ عَنْ عَفْوِهِ وَرَحْمَتِهِ وَلَا تَنْدَمَنَّ عَلَى عَفْوٍ  
وَلَا تَنْجَحَنَّ بِعُقُوبَتِهِ وَلَا تُسْرِعَنَّ إِلَى بَادِيٍّ وَجَدْتَ عَنْهَا مَسَدُوحَةً  
وَلَا تَقُولَنَّ إِنِّي مُؤَمَّرٌ أَمْرٌ فَأُطَاعُ فَإِنَّ ذَلِكَ إِدْغَالٌ فِي الْقَلْبِ وَ  
مَنْهَكَةٌ لِلدِّينِ وَتَقَرُّبٌ مِنَ الْغَيْرِ وَإِذَا أَحْدَثَ لَكَ مَا  
أَنْتَ فِيهِ مِنْ سُلْطَانِكَ أُنْهَ أَوْ مَجْبِلُهُ فَانْظُرْ إِلَى عَظِيمِ مُلْكِ  
اللَّهِ قَوْفَكَ وَقُدْرَتِهِ مِنْكَ عَلَى مَا لَا تَقْدِرُ عَلَيْهِ فَإِنَّ ذَلِكَ بَطْلَانُ  
إِلَيْكَ مِنْ طِمَاحِكَ وَبُكَفُ عَنْكَ مِنْ غُرْبِكَ وَبَقِيَّتِي إِلَيْكَ بِمَا  
عَزَبَ عَنْكَ مِنْ عَقْلِكَ إِيَّاكَ وَمُسَامَاةَ اللَّهِ فِي عَظَمَتِهِ وَ  
التَّشَبُّهِ بِهِ فِي جَبَرُوتِهِ فَإِنَّ اللَّهَ يُدِلُّ كُلَّ جَبَّارٍ وَيُهَيِّئُ كُلَّ  
مُخَالٍ أَنْصِفِ اللَّهَ وَأَنْصِفِ النَّاسَ مِنْ نَفْسِكَ وَمِنْ خَاصَّةِ

أَهْلِكَ وَمَنْ لَكَ فِيهِ هَوًى مِنْ رَعِيَّتِكَ فَإِنَّكَ لَا تَفْعَلُ تَظْلِمَ  
وَمَنْ ظَلَمَ عِبَادَ اللَّهِ كَانَ اللَّهُ خَصْمَهُ دُونَ عِبَادِهِ وَمَنْ خَاصَمَهُ اللَّهُ  
أَدْخَلَ حُجَّتَهُ وَكَانَ لِلَّهِ حَرْبًا حَتَّى يَنْزِعَ وَيَتَوَبَّ وَلَبَسَ شَيْءٌ أَدْعَى  
إِلَى تَغْيِيرِ نِعْمَةِ اللَّهِ وَتَجْبِيلِ نِقْمَتِهِ مِنْ إِقَامَةٍ عَلَى ظُلْمٍ فَإِنَّ اللَّهَ  
سَمِيعٌ دَعْوَةَ الْمُضْطَهَّدِينَ وَهُوَ لِلظَّالِمِينَ بِالْمِرْصَادِ وَلَبَسَ كُنْ  
أَحَبُّ الْأُمُورِ إِلَيْكَ أَوْسَطُهَا فِي الْحَقِّ وَأَعَمُّهَا فِي الْعَدْلِ وَأَجْمَعُهَا  
لِرِضَى الرَّعْبَةِ فَإِنَّ سَخَطَ الْعَامَّةِ يُخَفُّ بِرِضَى الْخَاصَّةِ وَأَنْ سَخَطَ  
الْخَاصَّةِ يُغْتَفَرُ مَعَ رِضَى الْعَامَّةِ وَلَبَسَ أَحَدٌ مِنَ الرَّعْبَةِ أَثْقَلَ  
عَلَى الْوَالِي مَوْؤَنَةً فِي الرَّخَاءِ وَأَقْلَ مَعُونَةً لَهُ فِي الْبَلَاءِ وَأَكْرَهَ  
لِلْأَنْصَافِ وَأَسْأَلَ بِالْإِلْحَافِ وَأَقْلَ شُكْرًا عِنْدَ الْإِعْطَاءِ وَأَبْطَأَ  
عُذْرًا عِنْدَ الْمَنِّعِ وَأَضْعَفَ صَرًا عِنْدَ مِلَاثِ الدَّهْرِ مِنْ أَهْلِ  
الْخَاصَّةِ وَإِنَّمَا عِمَادُ الدِّينِ وَجَمَاعُ الْمُسْلِمِينَ وَالْعِدَّةُ لِلْأَعْدَاءِ  
الْعَامَّةُ مِنَ الْأَمَةِ فَلْيَكُنْ صِعُوكَ لَهُمْ وَمَمْلَكَتُكَ مَعَهُمْ  
وَلْيَكُنْ أَعْدَاؤُكَ رَعِيَّتِكَ وَأَشْنَاهُمْ عِنْدَكَ أَطْلَهُمْ لَعَابِ



ثَانِسٍ رَفَعِ النَّاسَ عُيُوبًا أَلُوًا إِلَى أَحَقِّ مَنْ سَتَرَهَا فَلَا تَكْشِفَنَّ  
حَمَاقَاتَ عَنكَ مِنْهَا فَإِنَّمَا عَلَيْكَ تَطْهِيرُ مَا ظَهَرَ لَكَ وَاللَّهُ  
يَحْكُمُ عَلَى مَا غَابَ عَنكَ فَاسْتِرِ الْعَوْرَةَ مَا اسْتَطَعْتَ لِئَلَّا اللَّهُ  
مِنْكَ مَا تُحِبُّ سَتَرُهُ مِنْ رِعْبَتِكَ أَطْلِقْ عَنِ النَّاسِ عُقْدَةَ كُلِّ  
حَقْدٍ وَانْقَطِعْ عَنكَ سَبَبُ كُلِّ وَثْرٍ وَتَغَابِ عَنْ كُلِّ مَا لَا يَصَحُّ  
لَكَ وَلَا تَجْعَلَنَّ إِلَى تَصْدِيقِ سَاعٍ فَإِنَّ السَّاعِيَ غَاشٌّ وَإِنْ تَشَبَّهَ  
بِالنَّاصِحِينَ وَلَا تُدْخِلَنَّ فِي مَشُورَتِكَ بِجِبِلًّا بَعْدَ لُبِّكَ  
عَنِ الْفَضْلِ وَبَعْدُكَ الْفَقْرَ وَلَا جَبَانًا يَضَعِفُكَ عَنِ الْأُمُورِ وَلَا  
جَرَبًا يَرْتَبُكَ الشَّرَّ بِالْجَوْرِ فَإِنَّ الْبُخْلَ وَالْجُبْنَ وَالْحِرْصَ غَرَائِزُ  
سَقَى يَجْمَعُهَا سُوءُ الظَّنِّ بِاللَّهِ إِنْ شَرُّ وَزَرَائِكَ مَنْ كَانَ  
لِلْأَشْرَارِ قَبْلَكَ وَزَبْرًا وَمَنْ شَرَّ كُهُمُ فِي الْأَثَامِ فَلَا يَكُونَنَّ لَكَ  
بِطَانَةً فَإِنَّهُمْ أَخَوَانُ الْأَثَمَةِ وَأَخَوَانُ الظُّلْمَةِ وَأَنْتَ وَاحِدٌ  
مِنْهُمْ خَيْرَ الْخَلْفِ مِمَّنْ لَهُ مِثْلُ أَرَائِهِمْ وَنَفَادِهِمْ وَلَيْسَ عَلَيْهِ  
مِثْلُ أَصَادِرِهِمْ وَأَوْزَارِهِمْ مِمَّنْ لَمْ يُعَاوِنْ ظَالِمًا عَلَى ظُلْمِهِ وَلَا آثِمًا

عَلَى آثِمِهِ أُولَئِكَ أَخَفُّ عَلَيْكَ مَوُونَةً وَأَخْسَنُ لَكَ مَعُونَةً وَ  
أَحْسَنُ عَلَيْكَ عَطْفًا وَأَقْلَلُ لِعَيْبِكَ الْفَأْفَانِ خُذْ أُولَئِكَ خَاصَّةً  
لِحُلُوَاتِكَ وَحَفْلَاتِكَ ثُمَّ لِيَكُنْ أَتْرَفُهُمْ عِنْدَكَ أَقْوَلُهُمْ بِمِرَّةٍ  
الْحَقِّ لَكَ وَأَقْلَهُمْ مُسَاعَدَةً فَبِمَا يَكُونُ مِنْكَ مِمَّا كَرِهَ اللَّهُ لِأَوْلِيَائِهِ  
وَأَفْعَاءٍ مِنْ هَوَاكَ حَيْثُ وَقَعَ وَالصَّقِيُّ بِأَهْلِ الْوَرَعِ وَالصِّدْقِ  
ثُمَّ رَضَهُمْ عَلَى أَنْ لَا يَطْرُقُوكَ وَلَا يَجْتَهِقُوكَ بِبَاطِلٍ لَمْ تَفْعَلْهُ فَإِنَّ  
كَثْرَةَ الْأَطْرَاءِ تُحْدِثُ الرَّهْوَ وَتُدْنِي مِنَ الْعِزَّةِ وَلَا يَكُونَنَّ  
الْمُحْسِنُ وَالْمُسَبِّحُ عِنْدَكَ بِمَنْزِلَةِ سَوَاءٍ فَإِنَّ فِي ذَلِكَ تَرْهَبًا  
لِأَهْلِ الْإِحْسَانِ فِي الْإِحْسَانِ وَتَذَرِبًا لِأَهْلِ الْإِسَاءَةِ فِي الْإِسَاءَةِ  
وَالزِّمُّ كَلَامُهُمْ مَا أَلْزَمَ نَفْسَهُ وَاعْلَمْ أَنَّه لَيْسَ شَيْءٌ يَأْتِي  
إِلَّا حُسْنِ ظَنٍّ رَافِعٍ بِرِعْبَتِهِ مِنْ إِحْسَانِهِ إِلَيْهِمْ وَتَخَفُّفِهِ الْمَوَازِنَ  
عَنْهُمْ وَتَرْكِ اسْتِكْرَاهِهِ إِيَّاهُمْ عَلَى مَا لَيْسَ لَهُ قِبَلَهُمْ فَلْيَكْرِمْكَ  
فِي ذَلِكَ أَمْرٌ يَجْمَعُ لَكَ بِهِ حُسْنُ الظَّنِّ بِرِعْبَتِكَ فَإِنَّ حُسْنَ الظَّنِّ  
يَقْطَعُ عَنكَ نَصَبًا طَوِيلًا وَإِنْ أَحَقَّ مِنْ حُسْنِ ظَنِّكَ بِهِ لَمْ يَحْسُنْ



بِلَاؤُكَ عِنْدَهُ وَإِنْ أَحَقَّ مِنْ سَاءِ ظَنِّكَ بِهِ لَمَنْ سَاءَ بِلَاؤُكَ عِنْدَهُ  
وَلَا تَنْقُضْ سُنَّةَ صَالِحَةٍ عَمِلَ بِهَا صِدْقٌ وَرَهْنٌ أَلَمَّةٌ وَاجْتَمَعَتْ بِهَا  
أَلْفَةٌ وَصَلَحَتْ عَلَيْهَا الرَّعِيَّةُ وَلَا تُحْدِثْ نُسْخَةً تُضَرُّ شَيْئًا مِنْ  
مَا ضَرَّكَ السُّنَنُ فِي كَوْنِ الْأَجْرَيْنِ سَهَاءً وَالْوِزْرَ عَلَيْكَ بِمَا  
نَقَضْتَ مِنْهَا وَكَثِيرُ مَدَارِسَةِ الْعُلَمَاءِ وَمُنَافَقَةُ الْحُكَمَاءِ  
فِي تَبَيُّنِ مَا صَلَحَ عَلَيْهِ أَمْرٌ بِلَا دِلَّكَ وَإِقَامَةُ مَا اسْتَقَامَ النَّاسُ  
قَبْلَكَ وَاعْلَمْ أَنَّ الرَّعِيَّةَ طَبَقَاتٌ لَا يَصْلُحُ بَعْضُهَا لِأَبْعَضِ  
وَلَا غَيْرُ بَعْضِهَا عَنْ بَعْضٍ فَمِنْهَا جُنُودُ اللَّهِ وَمِنْهَا  
كِتَابُ الْعَامَّةِ وَالْخَاصَّةِ وَمِنْهَا قِضَاءُ الْعَدْلِ وَ  
مِنْهَا عُمَالُ الْإِنصَافِ وَالرِّفْقِ وَمِنْهَا أَهْلُ الْحِزْبَةِ وَالْخَرَاجِ  
مِنْ أَهْلِ الذِّمَّةِ وَمُسْلِمَةِ النَّاسِ وَمِنْهَا الْخُتَارُ وَأَهْلُ الصَّنَاعَاتِ  
وَمِنْهَا الطَّبَقَةُ السُّفْلَى مِنْ دَوَى الْحَاجَةِ وَالْمَسْكَةِ وَكُلُّ  
سَمَّى اللَّهِ سَمَةً وَوَضَعَ عَلَى حَذِّ فَرِيضَةٍ فِي كَلَامِهِ أَوْ سُنَّةٍ نَبِيَّةٍ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ عَهْدًا مَدِينَةً عِنْدَنَا مَحْفُوظًا فَلْيَجُودُوا بِإِذْنِ اللَّهِ

حُصُونِ الرَّعِيَّةِ وَزَيْنِ الْوَلَاةِ وَعِزِّ الدِّينِ وَسُبُلِ الْأَمْنِ وَلِبْسِ  
تَقْوَمُ الرَّعِيَّةُ الْإِبْهِيمُ ثُمَّ لَا فَوَامَ لِلْجُنُودِ إِلَّا مَا يُخْرِجُ اللَّهُ لَهُمْ  
مِنْ الْخَرَاجِ الَّذِي يَقْوُونَ بِهِ فِي جِهَادِ عَدُوِّهِمْ وَبَعْدَ وَزَعَلِيهِ  
بِمَا يَصْلِحُهُمْ وَيَكُونُ مِنْ وَرَاءِ حَاجَتِهِمْ ثُمَّ لَا فَوَامَ لِهَذَيْنِ  
الصَّفَيْنِ إِلَّا بِالْصَّفِ الثَّالِثِ مِنَ الْقِضَاءِ وَالْعُمَالِ وَالْكِتَابِ  
لِمَا يَحْكُمُونَ مِنَ الْعَافِدِ وَبِجَمْعٍ مِنَ الْمَنَافِعِ وَبِوَقْفٍ عَلَيْهِ مِنْ  
حَوَاضِ الْأُمُورِ وَعَوَائِمِهَا وَلَا فَوَامَ لَهُمْ جَمِيعًا إِلَّا بِالْخُتَارِ  
وَدَوَى الصَّنَاعَاتِ فَبِمَا يَحْتَاجُ عَزْزَ عَلَيْهِ مِنْ مَرَافِقِهِمْ وَيَقْبُولُونَ  
مِنْ أَسْوَافِهِمْ وَيَكْفُونَهُمْ مِنَ التَّرَفِّ بِأَيْدِيهِمْ مَا لَا يَسْلُفُهُ  
رِفْقُ غَيْرِهِمْ ثُمَّ الطَّبَقَةُ السُّفْلَى مِنْ أَهْلِ الْحَاجَةِ وَالْمَسْكَةِ  
الَّذِينَ يَحْتَاجُونَ رِفْقَهُمْ وَمَعُونَتَهُمْ وَفِي اللَّهِ لِكُلِّ سَعَةٍ وَلِكُلِّ  
عَلَى الْوَالِي حَقٌّ يَقْدَرُ مَا يَصْلِحُهُ وَلَيْسَ يُخْرِجُ الْوَالِي مِنْ حَقِيقَةٍ  
مَا أَلَزَمَهُ اللَّهُ مِنْ ذَلِكَ إِلَّا بِالْإِهْتِمَامِ وَالِاسْتِعَانَةِ بِاللَّهِ وَ  
تَوَطُّبِ نَفْسِهِ عَلَى لُزُومِ الْحَقِّ وَالصَّبْرِ عَلَيْهِ فَبِمَا خَفَّ عَلَيْهِ أَوْ ثَقُلَ



قَوْلٍ مِنْ جُنُودِكَ أَنْصَحَهُمْ فِي نَفْسِكَ لِلَّهِ وَلِرَسُولِهِ وَلِإِمَامِكَ وَ  
 أَنْقَاهُمْ جَبِيًّا وَأَفْضَلَهُمْ حِلْمًا يَمْنَنُ بِطَيْعٍ غَرِ النَّصَبِ وَلِبَسَ تَرْيُحٍ  
 إِلَى الْعُذْرِ وَبَرُوفٍ بِالضَّعْفَاءِ وَيَنْبُو عَلَى الْأَقْوِيَاءِ وَيَمْنَنُ لِابْنِهِ  
 الْغُفَّ وَلَا يَقْعُدِيهِ الضَّعْفُ ثُمَّ الصَّقِيدَ وَيُؤَيِّ الْأَحْسَابِ  
 وَأَهْلَ الْبُيُوتَاتِ الصَّالِحَةِ وَالشَّوَابِ الْخَسَنَةِ ثُمَّ أَهْلَ التَّجْدَةِ  
 وَالشَّجَاعَةِ وَالشَّجَاءِ وَالسَّمَاحَةِ فَإِنَّهُمْ جَمَاعٌ مِنَ الْكَرَمِ وَشُعْبٌ  
 مِنَ الْعُرْفِ ثُمَّ تَفَقَّدُ مِنْ أُمُورِهِمْ مَا يَنْفَقِدُ الْوَالِدَانِ مِنْ  
 وَلَدِهِمَا وَلَا يَنْفَاقَتَانِ فِي نَفْسِكَ شَيْءٌ قَوَّيْتَهُمْ بِهِ وَلَا تَحْفِرَنَّ  
 لُطْفًا تَعَاهَدْتَهُمْ بِهِ وَإِنْ قَلَّ فَإِنَّهُ دَاعِيَةٌ لَهُمْ إِلَى بَدَلِ النَّصِيحَةِ  
 لَكَ وَحُسْنِ الظَّنِّ بِكَ وَلَا تَدْعُ تَفَقُّدَ لَطِيفِ أُمُورِهِمْ أَيْ كَالْأَلَا  
 عَلَى جَيْبِهَا فَإِنَّ لِلْيَسِيرِ مِنْ لُطْفِكَ مَوْضِعًا يَنْتَفِعُونَ بِهِ وَلِلْجَبِيمِ  
 مَوْضِعًا لَا يَسْتَنْفَعُونَ عَنْهُ وَلَيْسَ كُنْ أَثَرُ رُؤُوسِ جُنْدِكَ عِنْدَكَ  
 مَنْ وَاسَاؤُهُمْ فِي مَعُونَتِهِ وَأَفْضَلُ عَلَيْهِمْ مِنْ جِدَّتِهِ بِمَا يَسْعَهُمْ وَ  
 يَسْعُ مَنْ وَرَاءَهُمْ مِنْ خُلُوفِ أَهْلِهِمْ حَتَّى يَكُونَ هَمُّهُمْ هَمًّا

وَإِحْدَانِي جِهَادِ الْعَدُوِّ فَإِنَّ عَطْفَكَ عَلَيْهِمْ يَعْطِفُ قُلُوبَهُمْ عَلَيْكَ  
 وَإِنْ أَفْضَلَ فُرَّةٍ عَنِ الْوَلَاةِ اسْتِقَامَةُ الْعَدْلِ فِي الْبِلَادِ وَظُهُورُ مَوَدَّةِ  
 الرَّعِيَّةِ وَإِنَّهُ لَا تَنْظُرُ مَوَدَّتُهُمْ إِلَّا إِسْلَامَةً صَدْرِهِمْ وَلَا نَفْحَ  
 نَفْسِهِمْ إِلَّا بِحَبْطِهِمْ عَلَى وِلَاةِ أُمُورِهِمْ وَقِلَّةِ اسْتِقَالِ دَوْلَتِهِمْ  
 وَتَرْكِ اسْتِبْطَاءِ انْقِطَاعِ مُدَّتِهِمْ فَافْسَحْ فِي مَالِهِمْ وَوَاصِلِ  
 فِي حُسْنِ الثَّنَاءِ عَلَيْهِمْ وَتَعَدِّدِ مَا أَيْلَى دَوِّ الْبَلَاءِ مِنْهُمْ فَإِنَّ  
 كَثْرَةَ الذِّكْرِ لِحُسْنِ أَعْمَالِهِمْ تَهْدِي الشُّجَاعَ وَتَحْرِضُ التَّائِصِلَ  
 إِنْ شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ اعْرِفْ لِكُلِّ أَمْرٍ مِنْهُمْ مَا أَيْلَى وَلَا تُضَيِّقَنَّ  
 بِلَاءَ أَمْرٍ إِلَى غَيْرِهِ وَلَا تُقْصِرَنَّ بِهِ دُونَ غَايَةِ بِلَائِهِ وَلَا يَدْعُوكَ  
 شَرَفُ أَمْرٍ إِلَى أَنْ تُعْظِمَ مِنْ بِلَائِهِ مَا كَانَ صَغِيرًا وَلَا ضَعْفُ أَمْرٍ  
 إِلَى أَنْ تُصَغِّرَ مِنْ بِلَائِهِ مَا كَانَ عَظِيمًا وَرُدِّدْ إِلَى اللَّهِ وَ  
 رَسُولِهِ مَا يَضِلُّكَ مِنَ الْخُطُوبِ وَبَشِّرْهُ عَلَيْكَ مِنَ الْأُمُورِ فَقَدْ  
 قَالَ اللَّهُ تَعَالَى لِقَوْمٍ أَحَبَّ إِرْشَادَهُمْ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا  
 اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ فَإِنْ تَنَازَعْتُمْ فِي



شئٍ فَرَدُّهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ ، فَالْزِدْ إِلَى اللَّهِ الْآخِذُ بِمَحْكَمَاتِهِ  
وَالْزِدْ إِلَى الرَّسُولِ الْآخِذُ بِسُنَنِهِ الْجَامِعَةِ غَيْرِ الْمُفَرِّقَةِ  
ثُمَّ اخْتَرِ لِلْحُكْمِ بَيْنَ النَّاسِ أَفْضَلَ دَعِيَّتِكَ فِي نَفْسِكَ مِمَّنْ  
لَا يَنْصِقُ بِهِ الْأُمُورَ وَلَا تَحْكُمُ الْخُصُومَ وَلَا يَشْتَادِي فِي الزَّلَّةِ  
وَلَا يَخْصُرُ مِنَ الْفِتْنِ إِلَى الْحَيِّ إِذَا عَرَفَهُ وَلَا تَشْرِيفُ نَفْسُهُ عَلَى  
طَمَعٍ وَلَا يَكْتَفِي بِأَدْنَى فَهْمٍ دُونَ أَقْصَاهُ أَوْ قَهْرٍ فِي الشُّبُهَاتِ  
وَأَخْذُهُمْ بِالْحُجَجِ وَأَقْلَامُهُمْ تَبَرُّمًا بِمِرَاجَةِ الْخَصِمِ وَأَصْبَرَهُمْ  
عَلَى تَكْشُفِ الْأُمُورِ وَأَصْرَمَهُمْ عِنْدَ اتِّضَاحِ الْحُكْمِ مِمَّنْ  
لَا يَزْدَهِيهِ أَطْرَاءُ وَلَا يَسْتَبِيلُهُ إِغْرَاءُ وَأُولَئِكَ قَلِيلٌ ثُمَّ  
أَكْثَرُ تَعَاهُدِ قَضَائِهِ وَافْتِخَارِهِ فِي الْبَدَلِ مَا يُزِيلُ عَلَيْهِ وَيَقْلُ  
مَعَهُ حَاجَتُهُ إِلَى النَّاسِ وَأَعْطَاهُ مِنَ الْمَسْرُورَةِ لَدَيْكَ مَا لَا يَطْمَعُ  
فِيهِ غَيْرُهُ مِنْ خَاصَّتِكَ لِيَأْمَنَ بِذَلِكَ أَغْنِيَا لِرِجَالِهِ عَنْكَ  
فَانْظُرْ فِي ذَلِكَ نَظْرًا بَلِيغًا فَإِنَّ هَذَا الدِّينَ قَدْ كَانَ سِيرًا فِي أَيْدِي  
الْأَشْرَارِ يُعْمَلُ فِيهِ بِالْهَوَى وَيُطْلَبُ بِهِ الدُّنْيَا ثُمَّ انْظُرْ

فِي أُمُورِ عُمَا لِكَ فَاسْتَعْلِمُ أَخْبَارًا وَلَا تُؤْلَهُمْ مُحَابَاةً وَأَثَرَةً  
فَإِنَّهُمَا جَمَاعٌ مِنْ شُعَبِ الْجَوْرِ وَالْخِيَانَةِ وَتَوَخَّ مِنْهُمْ أَهْلَ الْخَبَرَةِ  
وَالْحَبَاءَ مِنْ أَهْلِ الْبُيُوتَاتِ الصَّالِحَةِ وَالْقَدِيمِ فِي الْإِسْلَامِ الْمُنْقَدَّةِ  
فَإِنَّهُمْ أَكْثَرُمْ أَخْلَافًا وَأَصَحُّ أَعْرَاضًا وَأَقْلُ فِي الْمَطَامِعِ إِشْرَافًا  
أَبْلَغُ فِي عَوَاقِبِ الْأُمُورِ نَظْرًا ثُمَّ أَسْبِغْ عَلَيْهِمُ الْأَرْزَاقَ فَإِنَّ  
ذَلِكَ قُوَّةٌ لَهُمْ عَلَى اتِّصَالِ أَنْفُسِهِمْ وَغِنَى لَهُمْ عَنْ تَنَاوُلِ  
مَا نَحْتَ يَدِيهِمْ وَحُجَّةٌ عَلَيْهِمْ إِنْ خَالَفُوا أَمْرَكَ أَوْ ثَلَاوَا أَمَانَتَكَ  
ثُمَّ تَقَفَّدْ أَعْمَالَهُمْ وَابْتِغِ الْعُيُونِ مِنْ أَهْلِ الصِّدْقِ وَالْوَفَاءِ  
عَلَيْهِمْ فَإِنَّ تَعَاهُدَكَ فِي السِّرِّ لِأُمُورِهِمْ حَدَقٌ لَهُمْ عَلَى اسْتِغْنَالِ  
الْأَمَانَةِ وَالرِّفْقِ بِالرَّعِيَّةِ وَتَحَفُّظِ مِنَ الْأَعْوَانِ فَإِنْ أَحَدُهُمْ  
بَسَطَ يَدَهُ إِلَى خِيَانَةٍ اجْتَمَعَتْ بِهَا عَلَيْهِ عِنْدَكَ أَخْبَارُ عِيُونِكَ  
الْكُفَيْتِ بِذَلِكَ شَاهِدًا فَبَسْطِ عَلَيْهِ الْعُقُوبَةَ فِي بَدَنِهِ وَأَخْذُهُ  
يَمَّا أَصَابَ مِنْ عَمَلِهِ ثُمَّ نَصِبَتْهُ بِمَقَامِ الْمَدْلَةِ وَوَسَمَتْهُ بِالْخِيَانَةِ  
وَقَلَّدَتْهُ عَارَ النُّهْمَةِ وَتَقَفَّدْ أَمْرَ الْخَرَاجِ بِمَا يَصْلِحُ أَهْلَهُ



فَإِنَّ صَلَاحَهُ وَصَلَاحِهِمْ صَلَاحًا لِمَنْ سِوَاهُمْ وَلَا صَلَاحَ  
لِمَنْ سِوَاهُمْ إِلَّا بِهِمْ لِأَنَّ النَّاسَ كُلَّهُمْ عِبَالٌ عَلَى الْخَرَاجِ وَ  
أَهْلُهُ وَلَبَّ كُنْ نَظْرَكَ فِي عِمَارَةِ الْأَرْضِ أَنْبَلُ مَنْ نَظْرَكَ  
فِي اسْتِجْلَابِ الْخَرَاجِ لِأَنَّ ذَلِكَ لَا يَدْرُكُ بِالْعِمَارَةِ وَمَنْ طَلَبَ الْخَرَاجَ  
بِغَيْرِ عِمَارَةٍ أَخْرَبَ الْبِلَادَ وَأَهْلَكَ الْعِبَادَ وَلَمْ يَسْتَقِمْ أَمْرُهُ  
إِلَّا قَلِيلًا فَإِنْ شَكَوْا ثِقَلًا أَوْ عِلَّةً أَوْ انْقِطَاعَ شَرِبٍ أَوْ بَالَةً أَوْ  
إِحَالَةَ أَرْضٍ أَعْمَرَهَا غَرَقٌ أَوْ أَحْجَفَ بِهَا عَطَشٌ خَفَّتْ عَنْهُمْ  
بِمَا تَرَجَّوْا أَنْ يَصْلَحَ بِهِ أَمْرُهُمْ وَلَا يَثْقُلَنَّ عَلَيْكَ شَيْءٌ خَفَّتْ  
بِهِ الْمَوَؤُنَةُ عَنْهُمْ فَإِنَّهُ دُخْرُ بَعْدُونَ بِهِ عَلَيْكَ فِي عِمَارَةِ  
بِلَادِكَ وَتَزِينِ وَلَا يَنْبَغُ لَكَ مَعَ اسْتِجْلَابِكَ حُسْنَ ثَنَائِهِمْ وَتَبَحُّحَكَ  
بِاسْتِيفَاضَةِ الْعَدْلِ بِهِمْ مُعْتَمِدًا فَضْلَ قُوَّتِهِمْ بِمَا ذَخَرْتَ  
عِنْدَهُمْ مِنْ أَجْمَامِكَ لَهُمْ وَالثِّقَةَ مِنْهُمْ بِمَا عَوَّدْتَهُمْ مِنْ عَدْلِكَ  
عَلَيْهِمْ فِي رِفْعِكَ بِهِمْ فَرُبَّمَا حَدَّثَ مِنَ الْأُمُورِ مَا إِذَا عَوَّلْتَ  
فِيهِ عَلَيْهِمْ مِنْ بَعْدِ احْتِمَالِهِ طَبِيعَةَ أَنْفُسِهِمْ بِهِ فَإِنَّ الْعُمَرَانَ

تَحْتَمِلُ مَا حَمَلَتْهُ وَأَتَمَّا بُوْنِي حَرَابَ الْأَرْضِ مِنْ إِعْوَاذِ أَهْلِهَا وَأَتَمَّا  
إِعْوَاذِ أَهْلِهَا لِأَشْرَافِ أَنْفُسِ الْوَلَاةِ عَلَى الْجَمْعِ وَسُوءِ ظَنِّهِمْ  
بِالْبَقَاءِ وَقِلَّةِ انْتِفَاعِهِمْ بِالْعَبْرِ ثُمَّ انْظُرْ فِي حَالِ كِتَابِكَ  
قَوْلَ عَلَى أُمُورِكَ خَيْرُهُمْ وَأَخْصَصْ رَسَائِلَكَ الَّتِي تُدْخِلُ فِيهَا  
مَكَائِدَكَ وَأَسْرَارَكَ بِأَجْمَعِهِمْ لَوْجُودِ صَالِحِ الْأَخْلَاقِ مِنْ  
لَا يُنْظَرُ الْكَرَامَةُ فَجَعَلَتْ بِهَا عَلَيْكَ فِي خِلَافٍ لَكَ بِحَضْرَةِ  
مَلَاءٍ وَلَا تُقْصِرْ بِهِ الْعَفْلَةَ عَنْ إِبْرَادِ مُكَاتِبَاتِ عُمَّا لِكَ  
عَلَيْكَ وَاصْدُرْ جَوَابًا بِهَا عَلَى الصَّوَابِ عَنْكَ فِيمَا يَأْخُذُ  
لَكَ وَبُعْطَى مِنْكَ وَلَا يَضَعِفُ عَقْدًا اعْتَقَدْتَ لَكَ وَلَا يَعْجِزُ عَنْ  
إِطْلَاقِ مَا عَقَدَ عَلَيْكَ وَلَا يَجْهَلُ مَبْلَغَ قُدْرَتِهِ فِي الْأُمُورِ فَإِنَّ  
الْجَاهِلَ يَقْدِرُ نَفْسَهُ بِكَوْنِ يَقْدِرُ غَيْرَهُ أَجْهَلُ ثُمَّ لَا يَكُنْ أَخْبَارَكَ  
إِنَّمَا هُمْ عَلَى فِرَاسَتِكَ وَاسْتِنَامَتِكَ وَحُسْنِ الظَّنِّ مِنْكَ فَإِنَّ الرِّجَالَ  
يَتَعَرَّفُونَ لِفِرَاسَاتِ الْوَلَاةِ بِنَصْنَعِهِمْ وَحُسْنِ خِدْمَتِهِمْ وَلَيْسَ  
وَرَاءَ ذَلِكَ مِنَ النَّصِيحَةِ وَالْإِيَّانَةِ شَيْءٌ وَلَكِنْ أَخْبِرْهُمْ بِمَا



وَلَوْ لِلصَّالِحِينَ قَبْلَكَ فَأَعِذْ لِأَحْسَنِهِمْ كَانَ فِي الْعَامَةِ أَشْرًا وَ  
 أَغْرَفِهِمْ بِالْأَمَانَةِ وَجَهًا فَإِنَّ ذَلِكَ دَلِيلٌ عَلَى تَضَيُّعِكَ لِلَّهِ وَلَمْ يَنْ  
 وَلَيْتَ أَمْرُهُ وَاجْعَلْ لِرَأْسِ كُلِّ أَمْرٍ مِنْ أُمُورِكَ رَأْسًا مِنْهُمْ  
 لَا يَقْهَرُهُ كِبَرُهَا وَلَا يَنْشَتُّ عَلَيْهِ كِبَرُهَا وَمَهْمَا كَانَ فِي  
 كُتَابِكَ مِنْ عَيْبٍ فَغَابَتْ عَنْهُ الزِّمْتُهُ ثُمَّ اسْتَوْصِ بِالْتَّجَارِ  
 وَذَوِي الصَّنَاعَاتِ وَأَوْصِ بِهِمْ خَيْرَ الْمَقْبُولِ مِنْهُمْ بِبَدَنِهِ وَالْمُضْطَرِّبِ  
 بِمَالِهِ وَالْمُتَرْقِي بِبَدَنِهِ فَإِنَّهُمْ مَوَادُّ الْمَنَافِعِ وَأَسْبَابُ الْمَدَافِقِ  
 وَجَلَابِهَا مِنَ الْمَتَاعِدِ وَالْمَطَارِحِ فِي بَرِّكَ وَنَحْرِكَ وَسَهْلِكَ وَجَبَلِكَ  
 وَحَبَّتْ لَا يَلْتَمُ النَّاسُ لِمَوَاضِعِهَا وَلَا يَجْزَوْنَ عَلَيْهَا فَإِنَّهُمْ  
 سِلْمٌ لَا تُخَافُ بِأَنْفُسِهِ وَصَلَحٌ لَا تُخْشَى غَائِلَتُهُ وَتَفْقَدُ أُمُورَهُمْ  
 بِمَحْضَرِّكَ وَفِي حَوَاشِي بِلَادِكَ وَاعْلَمْ مَعَ ذَلِكَ أَنَّ فِي كَبِيرِ  
 مِنْهُمْ ضَبْعًا فَاحِشًا وَثَقَابِيحًا وَاحِيكَ أَرْوَاحَ الْبَنَافِعِ وَتَحْكُمًا فِي  
 الْبِيَاعَاتِ وَذَلِكَ بَابُ مَضَرَّةٍ لِلْعَامَةِ رَعِيبٌ عَلَى الْوَلَاةِ  
 فَاغْنِ مِنَ الْإِحْيَاكَ فَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ مَنَعَ

مِنْهُ وَلَيْسَ الْبَيْعُ بِنِعَاسٍ يَمُوزُ بَيْنَ عَدْلٍ وَأَسْعَارٍ لَا تُخْفُ  
 بِالْقَبْرِ يَقِينُ مِنَ الْبَائِعِ وَالْمُبْتَاعِ قَمَرٌ قَارَفٌ حُكْرَةٌ بَعْدَ نَهْيِكَ  
 آيَاهُ فَكُلِّ بِهِ وَغَاقِبْ مِنْ غَيْرِ اسْرَافٍ ثُمَّ اللَّهُ اللَّهُ فِي الطَّاقَةِ  
 السُّفْلَى مِنَ الَّذِينَ لَا حِجْلَةَ لَهُمْ وَالْمَسَاكِينَ وَالْمُحْتَاجِينَ وَأَهْلَ  
 الْبُؤْسَى وَالرِّمْنَى فَإِنَّ فِي هَذِهِ الطَّبَقَةِ قَانِعًا وَمُعْزَا وَاحْظًا  
 لِلَّهِ مَا اسْتَحْفَظَكَ مِنْ حَقِّهِ فِيهِمْ وَاجْعَلْ لَهُمْ قِسْمًا مِنْ بَيْتِ  
 مَالِكَ وَقِسْمًا مِنْ غَلَّتِ صَوَافِي الْإِسْلَامِ فِي كُلِّ بَلَدٍ فَإِنَّ  
 لِلْأَقْصَى مِنْهُمْ مِثْلَ الَّذِي لِلْأَدْنَى وَكُلٌّ قَدْ اسْتَرْعَيْتَ حَقَّهُ  
 فَلَا تَشْغَلَنَّكَ عَنْهُمْ بَطْرُ فَإِنَّكَ لَا تَعْدُرُ بِضَيْعِكَ الشَّافَةَ  
 لِأَحْكَامِكَ الْكَبِيرِ الْمِهْمَةِ فَلَا تُشْخِصْ هَمَّكَ عَنْهُمْ وَلَا تُصْعِدْ  
 خَدَّكَ لَهُمْ وَتَفْقَدُ أُمُورَ مَنْ لَا يَصِلُ إِلَيْكَ مِنْهُمْ مِمَّنْ نَقَحَهُ  
 الْعُبُونُ وَتُحَقِّرُهُ الرِّجَالُ فَفَرِّغْ لِأَوْلَئِكَ ثِقَتَكَ مِنَ  
 أَهْلِ الْخَشْيَةِ وَالنَّوَاضِعِ فَلْيَرْفَعْ إِلَيْكَ أُمُورَهُمْ ثُمَّ أَعْمَلْ فِيهِمْ  
 بِالْإِعْذَارِ إِلَى اللَّهِ سُبْحَانَهُ يَوْمَ تَلْقَاهُ فَإِنَّ هَؤُلَاءِ مِنْ بَيْنِ



الرَّعِيَّةِ أَخُو إِلَى الْإِضَافِ مِنْ غَيْرِهِمْ وَكُلٌّ فَاعْذِرْ إِلَى اللَّهِ  
 فِي تَأْدِيبِهِ حَقَّهُ إِلَيْهِ وَلَعَهْدَ أَهْلِ الْبَيْتِ وَدَوَى الرِّقَّةِ  
 فِي السِّرِّ مِمَّنْ لِأَجَلِهِ لَهُ وَلَا يَنْصِبُ لِلْسَّلَةِ نَفْسَهُ وَذَلِكَ عَلَى  
 الْوَلَاةِ تَقَبُّلُ وَالْحَوْكُمَةَ تَقَبُّلُ وَقَدْ بَحِثَ اللَّهُ عَلَى أُمَمٍ  
 طَلَبُوا الْعَافِيَةَ فَصَبَرُوا أَنْفُسَهُمْ وَوَفَّوْا بِصِدْقِ مَوْعُودِ اللَّهِ  
 لَهُمْ وَاجْعَلْ لِدَوَى الْحَاجَاتِ مِنْكَ قِسْمًا تَفْرِعَ لَهُمْ فِيهِ  
 شَخْصَكَ وَتَجْلِسَ لَهُمْ مَجْلِسًا عَامًّا فَوَاضِعٌ بِهِ إِلَهُ الَّذِي خَلَقَكَ  
 وَتُقْعِدُ عَنْهُمْ جُنْدَكَ وَأَعْوَانَكَ مِنْ أَحْرَاسِكَ وَشُرْطِكَ حَتَّى  
 يَكَلِّمَكَ مُكَلِّمُهُمْ غَيْرُ مُنْعِيغٍ فَإِنِ سَمِعْتَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
 عَلَيْهِ وَآلِهِ يَقُولُ فِي غَيْرِ مَوْطِنٍ لَنْ تُعَذِّبَ أُمَّةً لَا تُوَخَّدُ لِلضَّعِيفِ  
 بِهَا حَقُّهُ مِنَ الْقَوَى غَيْرُ مُنْعِيغٍ ثُمَّ أَحْبَبَ الْخُرُوفَ مِنْهُمْ وَ  
 أَلْعَى وَنَجَّ عَنْهُمْ الضُّبُوقَ وَالْأَنْفَ بَسْطَ اللَّهُ عَلَيْكَ بِذَلِكَ أَكْثَرَ  
 رَحْمَتِهِ وَبُوجِبَ لَكَ ثَوَابُ طَاعَتِهِ وَاعْطِ مَا أَعْطَيْتَ هَيْئَتًا  
 وَامْنَعْ فِي أَجْسَالٍ وَاعْذَارٍ ثُمَّ أُمُورٌ مِنْ أُمُورِكَ لَا بُدَّ لَكَ

مِنْ مُبَاشَرَتِهَا مِنْهَا إِبَاجَةُ عُمَّالِكَ بِمَا يَعْجُرُ عَنْهُ كُتَابُكَ  
 وَمِنْهَا إِصْدَارُ حَاجَاتِ النَّاسِ يَوْمَ وَرُودِهَا عَلَيْكَ مِمَّا تَخْرُجُ  
 بِهِ صُدُورُ أَعْوَانِكَ وَامْضِ لِكُلِّ يَوْمٍ عَمَلُهُ فَإِنَّ لِكُلِّ نَوْءٍ  
 مَا فِيهِ وَاجْعَلْ لِنَفْسِكَ فِي مَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ اللَّهِ أَفْضَلَ نِلكِ الْمَوَاقِفِ  
 وَأَجْزَلَ نِلكِ الْأَقْسَامِ وَإِنْ كَانَتْ كُلُّهَا لِلَّهِ إِذَا صَلَحَتْ فِيهَا النِّيَّةُ  
 وَسَلِمَتْ مِنْهَا الرَّعِيَّةُ وَلَبَّ كُنْ فِي خَاصَّةٍ مَا تَخْلُصُ بِهِ لِلَّهِ  
 دِينَكَ إِقَامَةً فَرَاغِيهِ الْبَنَى هِيَ لَهُ خَاصَّةٌ فَاعْطِ اللَّهَ مِنْ بَدَنِكَ  
 فِي لَيْلِكَ وَنَهَارِكَ وَوَقْفٍ مَا تَقْتَوِي بِهِ إِلَى اللَّهِ مِنْ ذَلِكَ كَامِلًا  
 غَيْرَ مَشْلُومٍ وَلَا مَنْقُوصٍ بِالْغَايِمِ بَدَنِكَ مَا بَلَغَ وَإِذَا قُمْتَ فِي  
 صَلَاتِكَ لِلنَّاسِ فَلَا تَكُونَنَّ مُنْقَرًا وَلَا مُضْطَعًا فَإِنَّ فِي النَّاسِ  
 مَنْ بِهِ الْعِلَّةُ وَلَهُ الْحَاجَةُ وَقَدْ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
 عَلَيْهِ وَآلِهِ حِينَ وَجَّهَنِي إِلَى الْيَمْرِ كَيْفَ أَصْلِي بِهِمْ فَقَالَ  
 صَلِّ بِهِمْ كَصَلَاةِ أَضْعَفِهِمْ وَكُنْ بِالْمُؤْمِنِينَ رَحِيمًا  
 وَأَمَّا بَعْدُ فَلَا تَطُولَنَّ أَحْبَابَكَ عَنْ رِعْيَتِكَ فَإِنَّ احْتِجَابَ الْوَلَاةِ



عَنِ الرَّعِيَّةِ شُعْبَةً مِنَ الضَّبِقِ وَقَلَّةٌ عِلْمٌ بِالْأُمُورِ وَالْإِحْجَابِ  
 مِنْهُمْ يَقْطَعُ عَنْهُمْ عِلْمَ مَا احْتَجَبُوا دُونَهُ فَيَصْغُرُ عَنْدهُمْ الْكَبِيرُ  
 وَيَعْظُمُ الصَّغِيرُ وَيَقْبَحُ الْحَسَنُ وَيَجَسُّ الْقَبِيحُ وَيُشَابُّ الْحَقُّ  
 بِالْبَاطِلِ وَإِنَّمَا الْوَالِي بَشَرٌ لَا يَعْرِفُ مَا تَوَارَى عَنْهُ النَّاسُ  
 بِهِ مِنَ الْأُمُورِ وَلَيْسَتْ عَلَى الْحَقِّ سِمَاتٌ تُعَرَفُ بِهَا ضُرُوبُ  
 الصِّدْقِ مِنَ الْكُذْبِ وَإِنَّمَا أَنْتَ أَحَدُ رَجُلَيْنِ إِمَّا أَمْرٌ  
 سَخَتْ نَفْسُكَ بِالْبَذْلِ فِي الْحَقِّ فَفِيهِمُ احْتِجَابُكَ مِنْ وَاجِبِ  
 حَقِّ تَعْطِيهِ أَوْ فِعْلٍ كَرِهٍ تُسَدِّدُهُ أَوْ مُسَلِّيٍّ بِالنَّعْيِ فَمَا  
 أَسْرَعَ كَفَّ النَّاسِ عَنْ مَسْأَلَتِكَ إِذَا أَيْسَوُا مِنْ بَذْلِكَ مَعَ أَنَّ  
 أَكْثَرَ حَاجَاتِ النَّاسِ إِلَيْكَ مِمَّا لَامَوْوْنَهُ بِهِ عَلَيْكَ مِنْ شِكَاةٍ  
 مَظْلَمَةٍ أَوْ طَلَبِ انْصَافٍ فِي مُعَامَلَةٍ ثُمَّ إِنَّ الْوَالِيَّ خَاصَّةً  
 وَبِطَانَةً فِيهِمْ اسْتِثْنَاءٌ وَنَظَائِرٌ وَقَلَّةٌ انْصَافٍ فَاحْسِنِ مَادَّةَ  
 أَوْلَئِكَ بِقَطْعِ أَسْبَابِ تِلْكَ الْأَحْوَالِ وَلَا تُقْطِعَنَّ لِأَحَدٍ  
 مِنْ حَاشِيَتِكَ وَخَامَتِكَ قِطْعَةً وَلَا يَطْمَعَنَّ مِنْكَ فِي اعْتِقَالٍ

عَقْدَةٍ تَضُرُّ مَنْ يَلِيهَا مِنَ النَّاسِ فِي شَرِّهَا أَوْ عَمَلٍ مُشْرَكٍ يَجْمَلُونَ  
 مَوَؤُنَهُ عَلَى غَيْرِهِمْ فَيَكُونُ مَهْنًا ذَلِكَ لَهُمْ دُونَكَ وَ  
 عَيْنُهُ عَلَيْكَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَالزِّمُّ الْحَقُّ مِنَ الزِّمَّةِ  
 مِنَ الْقَرِيبِ وَالْبَعِيدِ وَكَرْبُ ذَلِكَ صَابِرٌ مُحْتَسِبٌ وَأَفْعَادُ ذَلِكَ  
 مِنْ قَرَابَتِكَ وَخَاصَّتِكَ حَيْثُ وَقَعَ وَابْتِغَاءُ عَاقِبَتِهِ بِمَا يَنْفَعُ  
 عَلَيْكَ مِنْهُ فَإِنَّ مَغْنَةً ذَلِكَ مَحْمُودَةٌ وَإِنْ ظَنَنْتَ الرَّعِيَّةَ  
 بِكَ حِفْظًا فَاصْبِرْ لَهُمْ بِعَدْرِكَ وَاعْدِلْ عَنْكَ طَنُونُهُمْ بِاصْحَارِكَ  
 فَإِنَّ فِي ذَلِكَ رِاضَةً مِنْكَ لِنَفْسِكَ وَرِفْصًا بِرِعْيَتِكَ وَ  
 إِعْذَارًا تَبْلُغُ بِهِ حَاجَتَكَ مِنْ تَقْوِيهِمْ عَلَى الْحَقِّ وَلَا تَلْفَحَنَّ  
 صَلَاحًا عَاكَ إِلَهٌ عَدُوٌّكَ وَلِلَّهِ فِيهِ رِضًى فَإِنَّ فِي الصِّلِحِ دَعَةً  
 لِحُبُودِكَ وَرَاحَةً مِنْ هُمُومِكَ وَأَمْنًا لِبِلَادِكَ وَلَكِنَّ الْحَذَرَ  
 كُلَّ الْحَذَرِ مِنْ عَدُوِّكَ بَعْدَ صَلَاحِهِ فَإِنَّ الْعَدُوَّ رُبَّمَا قَارِبٌ لِنَقْلِ  
 قُحْدٍ بِالْحَزْمِ وَاتِّهَمَ فِي ذَلِكَ حُسْنُ الظَّنِّ وَأَزْعَفَدْتَ  
 لِنَفْسِكَ وَبَيْنَ عَدُوِّكَ عَقْدَةٌ أَوْ الْبَسَنَةُ مِنْكَ دِمَّةٌ فَخُطِّعْ عَهْدَكَ



بِالْوَفَاءِ وَارْعَ ذِمَّتَكَ بِالْأَمَانَةِ وَاجْعَلْ نَفْسَكَ جُتَّةً دُونَ  
مَا أُعْطِيََتْ فَإِنَّهُ لِنَفْسٍ مِنْ فِرَاطِضِ اللَّهِ شَيْءٌ النَّاسُ أَشَدُّ عَلَيْهِ إِجْمَاعًا  
مَعَ تَفَرُّقٍ أَهْوَانِهِمْ وَلَتَشْتَ أَرَانَهُمْ مِنْ تَعْظِيمِ الْوَفَاءِ بِالْعَهْدِ  
وَقَدْ لَزِمَ ذَلِكَ الْمُشْرِكُونَ فِيمَا بَيْنَهُمْ دُونَ الْمُسْلِمِينَ لِمَا  
اسْتَوْبَلُوا مِنْ عَوَاقِبِ الْغَدْرِ فَلَا تَغْدِرَنَّ يَدُكَ وَلَا تَحْبِسَنَّ  
بِعَهْدِكَ وَلَا تَخْلِلَنَّ عَدْوَكَ فَإِنَّهُ لَا يَجْتَرِئُ عَلَى اللَّهِ إِلَّا  
جَاهِلٌ شَقِيٌّ وَقَدْ جَعَلَ اللَّهُ عَهْدَهُ وَذِمَّتَهُ أَمْنًا أَضَاءَ بَيْنَ  
الْعِبَادِ بِرَحْمَتِهِ وَحَرَّمَ بِمَا يَسْكُنُونَ إِلَى الْمَنْعَةِ وَلَيْسَ يَقْبُضُونَ  
إِلَى جَوَارِهِ فَلَا إِذْغَالَ وَلَا مُدَالَسَةَ وَلَا إِخْدَاعَ فِيهِ وَلَا  
تَعْقِدَ عَقْدًا تَجُوزُ بِهِ الْعِلَلُ وَلَا تَعُولَنَّ عَلَى الْحَنِّ قَوْلَ بَعْدِ  
النَّكِيدِ وَالتَّوَيْفَةِ وَلَا تَدْعُوكَ ضَبَقُ أَمْرِ لَزِمَكَ فِيهِ عَهْدُ اللَّهِ  
إِلَى طَلَبِ انْفِسَاحِهِ بِغَيْرِ الْحَقِّ فَإِنَّ صَبْرَكَ عَلَى صَبَقِ أَمْرِ تَرْجُو  
انْفِرَاجَهُ وَفَضْلَ عَاقِبَتِهِ خَيْرٌ مِنْ غَدْرِ تَخَافُ تَبَعَتَهُ وَأَنْ تَحْبِطَ  
بِكَ مِنَ اللَّهِ فِيهِ طَلِبَةٌ فَلَا تَسْتَقْبِلْ فِيهَا دُنَاكَ وَلَا آخِرَتَكَ

إِنَّاكَ وَالِدِ الْمَاءِ وَسَفَكُهَا بِغَيْرِ حِلِّهَا فَإِنَّهُ لِنَفْسٍ شَيْءٌ أَدْعَى لِنَفْسِهِ  
وَلَا أُخْرَى بِزَوَالِ نِعْمَةٍ وَانْقِطَاعِ مَدَّةٍ مِنْ سَفَكِ الدِّمَاءِ بِغَيْرِ  
حَقِّهَا وَاللَّهُ سُبْحَانَهُ مُسْتَدِيٌّ بِالْحَكْمِ بَيْنَ الْعِبَادِ فِيمَا تَسَافَكُوا  
مِنْ الدِّمَاءِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فَلَا تُقْوِينَ سُلْطَانَكَ بِسَفَكِ دِمٍّ  
حَرَامٍ فَإِنَّ ذَلِكَ مِمَّا بَضَعَتْهُ وَبُوهِنَتْهُ بَلْ يُزِيلُهُ وَيَنْقُلُهُ وَلَا  
عُدْرَكَ عِنْدَ اللَّهِ وَلَا عِنْدِي فِي قَتْلِ الْعَمْدِ لِأَنَّ فِيهِ قَوْدَ  
الْبَدَنِ وَإِنْ ابْتُلِيَ بِمِخْطَاءٍ وَأَفْرَطَ عَلَيْكَ سَوْطُكَ أَوْ سَيْفُكَ  
أَوْ بِدَكَ بِعُقُوبَةٍ فَإِنَّ فِي الْوَكْزَةِ فَمَا قَوْفُهَا مَقْتَلَةٌ فَلَا تُظْمِنَنَّ  
بِكَ نَحْوَةَ سُلْطَانِكَ عَنْ أَنْ تُؤَدِّيَ إِلَى أَوْلِيَاءِ الْمَقْتُولِ حَقَّهُمْ  
وَإِنَّاكَ وَالْإِعْجَابَ بِنَفْسِكَ وَالثِّقَةَ بِمَا يُعْجِبُكَ مِنْهَا وَحُبَّ  
الْإِطْرَاءِ فَإِنَّ ذَلِكَ مِنْ أَوْثِقِ فُرْصِ الشَّيْطَانِ فِي نَفْسِهِ بِمَحْوَمَا  
يَكُونُ مِنْ إِحْسَانِ الْمُحْسِنِينَ وَإِنَّاكَ وَالْمَنَّ عَلَى رَعِيَّتِكَ  
بِإِحْسَانِكَ أَوْ التَّزِيدَ فِيمَا كَانَ مِنْ فِعْلِكَ أَوْ أَنْ تَعِدَهُمْ فَنُتْبِعَ  
مَوْعِدَكَ بِخُلْفِكَ فَإِنَّ الْمَنَّ يُبْطِلُ الْإِحْسَانَ وَالتَّزِيدُ يَذْهَبُ



يُؤْرِ الْحَقَّ وَالْخَلْفَ بِوَجِبِ الْمَقْتِ عِنْدَ اللَّهِ وَالنَّاسِ قَالَ اللَّهُ  
تَعَالَى كُنْزٌ مَقْنَأٌ عِنْدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا أَمَّا لَا تَفْعَلُونَ إِيَّاكَ  
وَالْحَلَّةَ بِالْأُمُورِ قَبْلَ أَوَانِهَا أَوِ النَّسْفَ فِيهَا عِنْدَ امْكَانِهَا  
أَوِ اللِّجَاجَةَ فِيهَا إِذَا تَكْرَّرَتْ أَوِ الْوَهْنَ عَنْهَا إِذَا اسْتُوْضِحَتْ  
فَضَعَ كُلَّ أَمْرٍ مَوْضِعَهُ وَأَوْفَعَ كُلَّ أَمْرٍ مَوْفِعَهُ وَإِيَّاكَ  
وَالْإِسْتِثْنَاءَ بِمَا النَّاسُ فِيهِ أَمُوءٌ وَالتَّغَايِي عَمَّا بَعْنِي بِهِ مِمَّا  
وَعَمَّ الْعُيُونُ فَإِنَّهُ مَا خُذَ مِنْكَ لِغَيْرِكَ وَعَمَّا قَلِيلٍ تَنْكَشِفُ  
عَنْكَ أَغْطِيَةُ الْأُمُورِ وَتُنْصَفُ مِنْكَ لِلظَّالِمِ إِمْلِكْ حِمِيَّةَ  
أَنْفِكَ وَسُورَةَ حَدِّكَ وَسَطَوَةَ يَدِكَ وَغَرْبَ لِسَانِكَ وَاحْزِنْ  
مِنْ كُلِّ ذَلِكَ بِكَيْفِ الْبَادِ وَهُوَ وَتَأْخِرِ السَّطَوَةَ حَتَّى يَسْكُنَ  
غَضَبُكَ فَتَمْلِكَ الْإِخْيَارَ وَلَنْ تَحْتَ حُكْمِ ذَلِكَ مِنْ نَفْسِكَ حَتَّى  
تَنْحَرَهُ مُؤْمَكَ بِذِكْرِ الْعَادِ إِلَى رَيْكَ وَالْوَاجِبُ عَلَيْكَ  
أَنْ تَتَذَكَّرَ مَا مَضَى لِمَنْ تَقَدَّمَكَ مِنْ حُكُومَةٍ عَادِلَةٍ أَوْ سُنَّةٍ  
فَاضِلَةٍ أَوْ أَرَعَنْ نَبِيًّا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ أَوْ فَرِيضَةٍ فِي كِتَابِهِ

فَقَدَّرِي بِمَا شَاهَدَتْ مِمَّا عَمِلْنَا بِهِ فِيهَا وَتَجَهَّدَ لِنَفْسِكَ  
فِي اتِّبَاعِ مَا عَاهَدْتَ إِلَيْكَ فِي عَهْدِي هَذَا وَاسْتَوْفَتْ بِهِ  
مِنْ الْحِجَّةِ لِنَفْسِي عَلَيْكَ لِكَيْ لَا تَكُونَ لَكَ عِلَّةٌ عِنْدَ تَسْرُعِ  
نَفْسِكَ إِلَى هَوَاهَا وَأَنَا أَسْأَلُ اللَّهَ لِسَعَةِ رَحْمَتِهِ وَعَظَمِهِ  
قُدْرَتِهِ عَلَى اعْطَاءِ كُلِّ رَغْبَةٍ أَنْ يُؤَفِّقَنِي وَإِيَّاكَ لِمَا فِيهِ رِضَاةُ  
مِنْ الْإِقَامَةِ عَلَى الْعُذْرِ الْوَاضِحِ إِلَيْهِ وَالْخُلُقِ مَعَ حُسْنِ  
الشَّعَاءِ فِي الْعِبَادِ وَجَبِيلِ الْإِثْرِ فِي الْبِلَادِ وَتَمَامِ النِّعَمَةِ  
وَتَضَعِيفِ الْكِرَامَةِ وَأَنْ يَخْتِمَ لِي وَلَكَ بِالسَّعَادَةِ وَالشَّهَادَةِ  
إِنَّا إِلَهُ رَاغِبُونَ وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَآلِهِ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ وَسَلَامٌ تَسْلِيمًا كَثِيرًا وَالسَّلَامُ  
مِنْ كِتَابٍ لَدُنِّي عَلَيْكَ السَّلَامُ إِلَى مُعَاوِيَةَ

وَمِنْ كِتَابٍ لَدُنِّي عَلَيْكَ السَّلَامُ إِلَى مُعَاوِيَةَ جَوَابًا هُوَ مِنْ خُلَاسِ الْكُتُبِ  
أَمَّا نَعُدُّ فَقَدْ أَنَا بَنِي كِتَابِكَ نَذْكُرُ بِهِ أَصْطِفَاءَ اللَّهِ تَعَالَى مُحَمَّدًا  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ لِدِينِهِ وَنَابِيَهُ إِنَّمَا مِنْ أَيْدٍ مِنْ أَصْحَابِهِ



فَلَقَدْ خَبَأْنَا الذَّهْرَ مِنْكَ عَجْبًا إِذْ طَفِيفَتِ نُجُجُ نَابِلَاءِ اللَّهِ  
عِنْدَنَا وَنِعْمَتُهُ عَلَيْنَا فِي بَيْتِنَا فَكُنْتَ فِي ذَلِكَ كَنَافِلِ النَّارِ  
إِلَى هَجَرٍ أَوْ ذَا عِي مُسَدِّدِهِ إِلَى النِّضَالِ وَزَعَمْتَ أَنْ أَفْضَلَ  
النَّاسِ فِي الْإِسْلَامِ فُلَانٌ وَفُلَانٌ فَذَكَرْتَ أَمْرًا إِنْ نَمَّ اعْتَزَلَكَ  
كُلُّهُ وَإِنْ نَقَصَ لَمْ يَلْحَقْكَ ثَلَاثُهُ وَمَا أَنْتَ وَالْفَاضِلُ وَالْمَفْضُولُ  
وَالسَّائِسُ وَالْمَسُوسَ وَمَا لِلطُّلُفَاءِ وَأَبْنَاءِ الطُّلُفَاءِ وَ  
الْمُبْتَزِّبِينَ الْمُهَاجِرِينَ الْأَوَّلِينَ وَتَرْتِيبَ دَرَجَاتِهِمْ وَتَعْرِيفَ  
طَبَقَاتِهِمْ هَهَاهُنَّ لَقَدْ حَنَّ فِدْحُ لَبْسٍ مِنْهَا وَطِفْوِي حَكْمُ  
فِيهَا مَنْ عَلَيْهِ الْحُكْمُ لَهَا الْأَنْزِعُ أَبْهَاتُ الْإِنْسَانِ عَلَى  
ظُلُوعِكَ وَتَعْرِيفُ قُصُورِ ذَرْعِكَ وَتَأَخَّرُ حَيْثُ أَخْرَجَكَ الْقَدَرُ  
فَمَا عَلَيْكَ غَلَبَةُ الْمَغْلُوبِ وَلَا ظَفَرُ الظَّافِرِ وَأَنْتَ لَذَهَابُ  
فِي الشَّيْبِ رَوَاعُ عَنِ الْقَصْدِ الْأَنْزِي غَيْرُ مُجْزِلِكَ وَلَكِنْ  
بِنِعْمَةِ اللَّهِ أُحْدِثُ أَنَّ قَوْمًا اسْتَشْهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ مِنَ  
الْمُهَاجِرِينَ وَلِكُلِّ فَضْلٍ حَتَّى إِذَا اسْتَشْهَدَ شَهِيدًا يُقْبَلُ

سَيِّدُ الشُّهَدَاءِ وَخَضَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ سَبْعِينَ  
نَحْبِيرَةً عِنْدَ صَلَاتِهِ عَلَيْهِ أَوْ لَا تَرَى أَنَّ قَوْمًا قُطِعَتْ  
أَيْدِيهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلِكُلِّ فَضْلٍ حَتَّى إِذَا فَعِلَ بِوَاحِدِنَا  
مَا فَعِلَ بِوَاحِدِهِمْ قَبْلَ الطَّيَّارِ فِي الْجَنَّةِ وَذَوِ الْجَنَاحِينَ وَلَوْ  
مَا نَهَى اللَّهُ عَنْهُ مِنْ تَرْكِبَةِ الْمَرْءِ نَفْسَهُ لَذَكَرَ ذَاكَ رَفَضَائِلَ  
جَنَّةٍ لَعَرَفَهَا قُلُوبُ الْمُؤْمِنِينَ وَلَا تَبْجُهَا آذَانُ السَّامِعِينَ  
فَدَعُ عَنْكَ مَنْ مَالَكَ بِهِ الرِّمِيَّةُ فَإِنَّا صَنَائِعُ رَبِّنَا وَالنَّاسُ بَعْدُ  
صَنَائِعُ لَنَا لَمْ يَمْنَعْنَا قَدِيمَ عِزِّنَا وَلَا عَادِي طَوْلِنَا عَلَى  
قَوْمِكَ أَنْ خَلَطْنَا كَرِّ بِنَفْسِنَا فَتَكُنَّا وَأَنْتَ كُنَّا فَعِلَ الْكَفَاءُ  
وَلَسْتُمْ هُنَاكَ وَأَنْتَ يَكُونُ ذَلِكَ كَذَلِكَ وَمِنَّا النَّبِيُّ  
وَمِنْكُمْ الْمَكْدَبُ وَمِنَّا أَسَدُ اللَّهِ وَمِنْكُمْ أَسَدُ الْأَخْلَافِ  
وَمِنَّا سَيِّدُ أَشْبَابِ أَهْلِ الْجَنَّةِ وَمِنْكُمْ صَبِيَّةُ النَّارِ  
وَمِنَّا خَيْرُ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ وَمِنْكُمْ حَمَالَةُ الْحَطَبِ فِي كَثِيرٍ  
مِمَّا لَنَا وَعَلَيْكُمْ فَاِسْلَامُنَا مَا فَدُسِمَ وَجَاهُ لِبَنَاتِنَا



لَا تُدْفَعُ وَكِتَابُ اللَّهِ يَجْمَعُ لَنَا مَا شَدَّ عَنَا وَهُوَ قَوْلُهُ وَأُولُوا الْأَرْحَامِ  
 لَعْضُهُمْ أَوْلَى بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ وَقَوْلُهُ تَعَالَى إِنَّ أَوْلَى  
 النَّاسِ بِإِبْرَاهِيمَ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ وَهَذَا النَّبِيُّ وَالَّذِينَ آمَنُوا  
 وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُؤْمِنِينَ فَخَرُّ مَرَّةً أَوْلَى بِالْقَرَابَةِ وَثَارَةً أَوْلَى  
 بِالطَّاعَةِ وَلَمَّا احْتَجَّ الْمُهَاجِرُونَ عَلَى الْأَنْصَارِ يَوْمَ السَّيْفِ  
 بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ فَلَجُوا عَلَيْهِمْ فَإِنْ بَكَى الْقَلْبُ بِهِ  
 فَالْحَقُّ لَنَا دُونَكُمْ وَإِنْ بَكَى بَعْضُهُمْ فَالْأَنْصَارُ عَلَى دَعْوَاهُمْ  
 وَزَعَمْتُ أَنِّي لِكُلِّ الْخُلَفَاءِ حَدَّثْتُ وَعَلَى كُلِّهِمْ نَعْبْتُ فَإِنْ  
 بَكَى ذَلِكَ كَذَلِكَ فَلَيْسَ الْجَنَابَةُ عَلَيْكَ فَيَكُونُ الْعُذْرُ إِلَيْكَ  
 وَبِكَ شَكَاةٌ ظَاهِرَةٌ عَنْكَ عَادَهَا وَقُلْتُ إِنِّي كُنْتُ  
 أَقَادُكُمْ كَمَا يُقَادُ الْجَلُّ الْمَخْشُوشُ حَتَّى أَبَايَعَ وَلَعَمْرَ اللَّهِ لَقَدْ  
 أَرَدْتُ أَنْ تَذُمَّ فَمَدَحْتُ وَأَنْ تُقْضَى فَانْقَضَتْ وَمَا عَلَى الْمُسْلِمِ  
 مِنْ غَضَاظَةٍ فِي أَنْ يَكُونَ مَظْلُومًا مَا لَمْ يَكُنْ شَاكِيًا فِي دِينِهِ  
 وَلَا مُرْتَابًا بِبَيْعِهِ وَهَدِيٍّ حُجَّتِي إِلَى غَيْرِكَ قَصْدُهَا وَلَكِنِّي

لَطَلَفْتُ لَكَ مِنْهَا بِقَدَرٍ مَا سَمَحَ مِنْ ذِكْرِهَا ثُمَّ ذَكَرْتُ  
 مَا كَانَ مِنْ أَمْرِي وَأَمْرِ عُمَانَ فَلَمْ أَنْ تَجَابَ عَنْ هَذَا لِرَجَائِكَ  
 سِدِّ فَاذْنًا كَأَنْ أَعْدَى لَهُ وَأَهْدَى إِلَى مَقَابِلِهِ أَمِنْ بَدَلٍ  
 لَهُ نُصْرَتُهُ فَاسْتَقْعَدْتُ وَاسْتَكْفَيْتُهُ أَمِنْ مَنَاسِنِ نَصْرَتِهِ فَتَرَاخَى  
 عَنْهُ وَبَثَّ الْمُسُونُ إِلَيْهِ حَتَّى آتَى قَدْرُهُ عَلَيْهِ كَلَّا وَاللَّهُ  
 لَقَدْ عَلِمَ اللَّهُ الْمُعْوِقِينَ مِنْكُمْ وَالْقَاتِلِينَ لِأَخَوَانِهِمْ هَلُمَّ إِلَيْنَا  
 وَلَا يَأْتُونَ النَّاسَ إِلَّا قَلِيلًا وَمَا كُنْتُ لِأَعْنَدَ رَمِيَّ أَنِّي  
 كُنْتُ أَنْفِئُ عَلَيْهِ أَحَدًا ثَانًا فَإِنْ كَانَ الذَّنْبُ إِلَيْهِ أَرشَادِي وَ  
 هِدَايَتِي لَهُ فَرُبَّ مَلُومٍ لَا ذَنْبَ لَهُ وَقَدْ بَسَّفْتُ الظَّنَّ  
 الْمُنْصَحُ وَمَا أَرَدْتُ إِلَّا الْإِصْلَاحَ مَا اسْتَطَعْتُ وَمَا  
 تَوَفَّقْتُ إِلَّا بِاللَّهِ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَذَكَرْتُ أَنَّهُ لَيْسَ لِي  
 وَلَا لِأَصْحَابِي إِلَّا السَّبَبُ فَلَقَدْ أَصْحَكْتُ بَعْدَ اسْتِغْبَارِ  
 مَتَى الْفَيْتَ بَنِي عَبْدِ الْمُطَّلِبِ عَنِ الْأَعْدَاءِ نَاكِيلِينَ وَبِالشُّبُوفِ  
 مُخَوِّفِينَ فَلَيْتُ قَلِيلًا بَلَّحْتُ الْهَيْجَا حَمَلُ فَسَطْلُكَ



مَنْ نَطْلُبُ وَنَقْرُبُ مِنْكَ مَا تَسْتَبْعِدُ وَأَنَا مُرْفُلٌ نَحْوَكَ فِي تَحْفَلٍ  
مِنَ الْهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ وَالنَّائِبِينَ لَمْ يَأْخِضَانِ شِدِيدَ رِجَالِهِمْ  
سَاطِعَ قَنَاطِهِمْ مُتَسَرِّيلِينَ سِرَالِ الْمَوْتِ أَحَبُّ الْفَقَاءِ إِلَيْهِمْ  
لِقَاءُ رَبِّهِمْ قَدْ صَبَّحَتْهُمْ ذُرِّيَّةُ بَدْرِيَّةٍ وَسُيُوفُ هَاشِمِيَّةٍ قَدْ  
عَرَفَتْ مَوَاقِعَ نِصَالِهَا فِي أَخِيكَ وَخَالِكَ وَجَدَكَ وَاهْلِكَ  
وَمَا هِيَ مِنَ الظَّالِمِينَ بِبَعِيدٍ

### وَمِنْ خُطْبَةٍ لَهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ

أَتَابَعْتُ فَإِنَّ الْجِهَادَ بَابٌ مِنْ أَبْوَابِ الْجَنَّةِ فَتَحَهُ اللَّهُ  
لِأَشِيَّةٍ أَوْلِيَاءِهِ وَهُوَ لِبَاسُ التَّقْوَى وَدِرْعُ اللَّهِ الْحَصِينَةُ  
وَجَنَّةُ الْوَثِيقَةِ فَمَنْ تَرَكَهُ رَغْبَةً عَنْهُ أَلْبَسَهُ اللَّهُ  
تُوبَ الدَّلِيلِ وَشِمْلَةَ الْبَلَاءِ وَدُبَّتْ بِالصَّغَارِ وَالْفَقَاءِ وَ  
ضُرِبَ عَلَى قَلْبِهِ بِالْأَسْدَادِ وَادْبُلُ الْحَقُّ مِنْهُ بِضَيْعِ الْجَهْلِ  
وَمِنَعَ النِّصْفَ <sup>الْأَعْمَالِ</sup> الْوَاقِي قَدْ دَعَوْتُكُمْ إِلَى فِتَالِ هَؤُلَاءِ الْقَوْمِ  
لِنَلَاوَنَهَا رَأً وَسِرّاً وَاعْلَاناً وَقُلْتُ لَكُمْ أَغْدُوهُمْ قَبْلَ

أَنْ يَغْزَوْكُمْ فَوَاللَّهِ مَا غَزَى قَوْمٌ قَطُّ فِي عَقْرِ دَارِهِمْ إِلَّا  
ذَلُّوا فَمَوَاكِلُكُمْ وَتَحَادَلْتُمْ حَتَّى شَتَّتِ الْغَارَاتُ عَلَيْكُمْ وَمَلِكٌ  
عَلَيْكُمْ كَمَا لَوْ طَانُ وَهَذَا أَخُو غَامِدٍ قَدْ وَرَدَتْ خَيْلُهُ الْأَنْبَاءُ  
وَقَدْ قَتَلَ حَسَّانُ بْنُ حَسَّانٍ الْبَصْرِيَّ وَأَزَالَ خَيْلُكُمْ عَنْ مَسَاحِيهَا  
وَقَدْ بَلَغَنِي أَنَّ الرَّجُلَ مِنْهُمْ كَانَ يَدْخُلُ عَلَى الْمَرْأَةِ الْمُسْلِمَةِ وَ  
الْأُخْرَى الْمُعَاهِدَةَ فَيَنْزِعُ خِلْعَهَا وَقَلْبَهَا وَقَلَايِدَهَا وَرِعَايَتَهَا  
مَا تَمْنَعُ مِنْهُ إِلَّا بِالْإِسْتِرْجَاعِ وَالْإِسْتِرْحَامِ ثُمَّ انْصَرَفُوا  
وَأُغْرِبْنَ مَا نَالَ رَجُلًا مِنْهُمْ كَلِمٌ وَلَا أَرَبَ لَهُمْ دَمٌ فَلَوْ أَنَّ  
أَمْرًا مُسْلِمًا مَاتَ مِنْ بَعْدِ هَذَا أَسْفَا مَا كَانَ بِهِ مَلُومًا بَلْ كَانَ  
عِنْدِي جَدِيرًا فَيَا عَجَبًا وَاللَّهِ يُمِيتُ الْقَلْبَ وَجَلِبُ الْهَمِّ  
اجْتِمَاعُ هَؤُلَاءِ الْقَوْمِ عَلَى بَاطِلِهِمْ وَتَفَرُّقُكُمْ عَنْ حَقِّكُمْ  
فَقُبْحُ أَلَاكُمْ وَتَرْجَاؤُكُمْ صِرْتُمْ غَرَضًا يُرْمَى بِغَارِ عَلَيْكُمْ  
وَلَا تُغْبِرُونَ وَتُغْزُونَ وَلَا تَغْزُونَ وَبُعْصَى اللَّهِ وَ  
وَتَرْضُونَ فَإِذَا أَمَرْتُكُمْ بِالسَّيْرِ إِلَيْهِمْ فِي أَيَّامِ الْحَرْفِ فَلْتُمْ هَذِهِ



حَمَارَةُ الْفَيْظِ آمِهْلُنَا بِسَبْحِ عَنَا الْحَرِّ وَإِذَا أَمَرْتُمْ بِالسَّيْرِ  
إِلَيْهِمْ فِي الشِّتَاءِ فَلْتُمْ هَذِهِ صَبَارَةُ الْقُرَامِ هَلْنَا بِنَسْلِجِ عَنَا  
الْبَرْدُ كُلُّ هَذَا فِرَارًا مِنْ الْحَرِّ وَالْقُرَّ فَانْتُمْ وَاللَّهُ مِنَ الشَّيْفِ  
أَفَرُّ بِأَنْسِبَاءِ الرِّجَالِ وَلَا رِجَالٍ حُلُومُ الْأَطْفَالِ وَ  
عُقُولُ رَبَائِثِ الْحِجَالِ لَوَدِدْتُ أَنِّي لَمْ أَرَكُمْ وَلَمْ أَعْرِفْكُمْ مَعْرِفَةً  
وَاللَّهِ جَرَّتْ نَدَمًا وَأَعْقَبَتْ سَدَمًا قَالَتْ كَمَا اللَّهُ لَقَدْ مَلَأْتُمْ  
قَلْبِي قُبْحًا وَشَحَنْتُمْ صَدْرِي غَيْظًا وَبَجَرْتُمْ مَوَازِينَ نَقَبِ الْتَهْمَامِ  
أَنْفَاسًا وَأَفْسَدْتُمْ عَلَيَّ وَأَبَى بِالْعِصْيَانِ وَالْخِذْلَانِ جَعَلْتُمْ  
قَالَ قُرَيْشُ إِنْ أَبْنَى طَالِبٌ رَجُلٌ شُجَاعٌ وَلَكِنْ لَا يَعْلَمُ لَهُ  
بِالْحَرْبِ + اللَّهُ أَبُوهُمْ وَهَلْ أَحَدٌ مِنْهُمْ أَشَدُّ لَهَا مِرَاسًا  
وَأَقْدَمُ فِيهَا مَقَامًا مِنِّي لَقَدْ نَهَضْتُ فِيهَا وَمَا بَلَغْتُ الْعِشِيرَ  
أَوْهَا أَنَا قَدْ ذَرَفْتُ عَلَى السَّيْبِ وَلَكِنَّهُ لَا رَأْيَ لِي لَا يُطَاعُ

وَمِنْ خُطْبَتِهِ لَهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ

أَيُّهَا النَّاسُ الْمُجْتَمِعَةُ أَبْدَانُهُمُ الْمُخْتَلِفَةُ أَهْوَاؤُهُمُ

كَلَامُهُمْ يُوْهِى الصَّمَّ الصِّلَابَ وَفِيكُمْ يَطْمَعُ فِيكُمْ  
الْأَعْدَاءُ تَقُولُونَ فِي الْمَجَالِيكِ كَيْتَ فَإِذَا جَاءَ الْفِتَالُ  
قَلْتُمْ جَيْدِي حَيَارٍ مَا عَزَبَتْ دَعْوَةٌ مِنْ دَعَاكُمْ وَلَا اسْتَرَاخَ  
قَلْبٌ مَنْ قَاسَاكُمْ أَعَالِيلُ بِأَضَالِيلِ دِفَاعِ ذِي الدِّينِ الْمَطُولِ  
لَا يَنْمَعُ الصَّبْرُ الدَّلِيلُ وَلَا يَذْرُكُ الْحَقُّ إِلَّا بِالْجِدِّ أَيْ دَارِ  
بَعْدَ دَارِكُمْ تَمْنَعُونَ وَمَعَ أَيْ إِمَامٍ بَعْدِي تُفَانِلُونَ  
الْمَغْرُورُ وَاللَّهُ مِنْ غَرَّرْتُمُوهُ وَمَنْ فَازَ بِكُمْ فَقَدْ فَازَ  
بِالسَّهْمِ الْأَخْبِ وَمَنْ رَمَى بِكُمْ فَقَدْ رَمَى بِأَفْوَى نَاصِلِ  
أَصْبَحْتَ وَاللَّهُ لَا أَصْدَقُ قَوْلَكُمْ وَلَا أَطْعَمُ فِي نَصْرِكُمْ  
وَلَا أَوْعِدُ الْعَدُوَّ بِكُمْ مَا بَالُكُمْ مَا دَوَّوْكُمْ مَا طَبَّكُمْ  
الْقَوْمُ رِجَالُ أَشَالِكُمْ أَقُولُ لَا يَغْبِرُ عِلْمٌ وَغَفْلَةٌ مِنْ غَيْرِ  
وَرُبَّ وَطَمَعًا فِي غَيْرِ حَقِّ

وَمِنْ خُطْبَتِهِ لَهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ وَإِنْ أُنِيَ الدَّهْرُ بِالْخُطْبِ الْفَائِدِجِ وَالْحَدِيثِ الْجَلِيلِ



وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَيْسَ مَعَهُ إِلَهٌ غَيْرُهُ  
وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ أَتَابَعْدُ فَإِنَّ مَعْصِيَةَ  
النَّاصِحِ الشَّيْقِيقِ الْعَالِمِ الْمُجَرَّبِ تَوْرَثُ الْحَسْرَةِ وَتَعْقِبُ التَّدَامَةَ  
وَقَدْ كُنْتُ أَمَرْتُكُمْ فِي هَذِهِ الْحُكُومَةِ أَمْرِي وَتَخَلَّتْ لَكُمْ  
مَخْرُوجٌ رَأَيْتُ لَوْ كَانَ بَطَاعٌ لِفَصِيرٍ أَمْرًا فَبَاتُمْ عَلَى إِبَاءِ الْمُخَالِفِينَ الْخِفَاءِ  
وَالْمُنَابِذِينَ الْعِصَاةِ حَتَّى أَرْتَابَ النَّاصِحُ بِنُصِيحِهِ وَضَنَّ الزُّنْدُ  
بِقَدْحِهِ فَكُنْتُ وَإِبَائِهِمْ كَمَا قَالَ أَخُوهُوَ أَرِنِ  
أَمَرْتُكُمْ أَمْرِي بِمَنْعَرَجِ اللَّوَى فَلَمْ تَسْتَسِينُوا النَّصِيحَ الْأَصْحَى الْغَدَّ

وَمِنْ خُطْبَةٍ لَهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي بَطَّنَ خَفَاتِ الْأُمُورِ وَدَلَّكَ عَلَيْهِ أَعْلَامُ  
الظُّهُورِ وَأَمْسَحَ عَلَى عَيْنِ الْبَصِيرِ فَلَا عَيْنَ مَنْ لَمْ يَرَهُ تَنْكِدُهُ وَلَا  
قَلْبَ مَنْ أَتَيْتَهُ بَصِيرُهُ سَبَقَ فِي الْعُلُوفِ فَلَا شَيْءَ أَعْلَى مِنْهُ وَقَرَّبَ  
فِي الدُّنْيَا فَلَا شَيْءَ أَقْرَبَ مِنْهُ فَلَا اسْتِعْلَاؤُهُ بَاعَدُ عَنْ شَيْءٍ مِنْ  
خَلْفِهِ وَلَا اقْرَبُهُ سَاوَاهُمْ فِي الْمَكَانِ بِهِ لَمْ يُطْلِعِ الْقَوْلُ

عَلَى تَجْدِيدِ صِفَتِهِ وَلَمْ تَجْجِبْهَا عَنْ وَاجِبِ مَعْرِفَتِهِ فَهُوَ  
الَّذِي تَشْهَدُ لَهُ أَعْلَامُ الْوُجُودِ عَلَى إِقْرَارِ قَلْبِ ذِي الْجُودِ  
تَعَالَى اللَّهُ عَمَّا يَقُولُ الْمُشَبِّهُونَ بِهِ وَالْجَاهِدُونَ لَهُ عُلوًّا كَبِيرًا  
وَمِنْ خُطْبَةٍ لَهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَسْبِقْ لَهُ حَالٌ خَالًا فَيَكُونُ  
أَوَّلًا قَبْلَ أَنْ يَكُونَ آخِرًا وَيَكُونُ ظَاهِرًا قَبْلَ أَنْ يَكُونَ  
بَاطِنًا كُلُّ مُسَمًّى بِالْوَحْدَةِ غَيْرُهُ قَلِيلٌ وَكُلُّ عَزِيزٍ  
غَيْرُهُ ذَلِيلٌ وَكُلُّ قَوِيٍّ غَيْرُهُ ضَعِيفٌ وَكُلُّ مَالِكٍ غَيْرُهُ  
مَمْلُوكٌ وَكُلُّ عَالِمٍ غَيْرُهُ مُنْعَلَمٌ وَكُلُّ قَادِرٍ غَيْرُهُ يَقْدَرُ  
وَيَعْجُزُ وَكُلُّ سَمِيعٍ غَيْرُهُ بَصَمٌ عَنْ لَطِيفِ الْأَصْوَاتِ وَبُصِيحُهُ  
كَبِيرُهَا وَبَدَّهَبُ عَنْهُ مَا بَعْدَ مِنْهَا وَكُلُّ بَصِيرٍ غَيْرُهُ  
بَعْسَى عَنْ خَفَى الْأَلْوَانِ وَاللَّطِيفِ الْأَجْسَامِ وَكُلُّ ظَاهِرٍ غَيْرُهُ  
بَاطِنٌ وَكُلُّ بَاطِنٍ غَيْرُهُ غَيْرُ ظَاهِرٍ لَمْ يَخْلُقْ مَا خَلَقَهُ  
لِنَشْدِيدِ سُلْطَانٍ وَلَا تَخَوُّفٍ مِنْ عَوَاقِبِ زَمَانٍ



وَلَا اسْتِعَانَةَ عَلَى يَدِ مُشَاوِرٍ وَلَا شِرْبِكٍ مُكَلِّثٍ وَلَا صِدْقٍ مُنَافِرٍ  
وَلَكِنْ خَلَائِقُ مَرْبُوبُونَ وَعِبَادُ ذَاخِرُونَ لَمْ يَحْلُلْ  
فِي الْأَشْيَاءِ يُقَالُ هُوَ فِيهَا كَائِنٌ وَلَمْ يَبْنِ عَنْهَا يُقَالُ هُوَ مِنْهَا  
بَائِنٌ لَمْ يُوَدَّهِ خَلْقٌ مَا ابْتَدَأَ وَلَا نَدِيرٌ مَا ذَرَأَ وَلَا وَقَفَ بِهِ  
عَجْرٌ عَمَّا خَلَقَ وَلَا وَلَجَتْ عَلَيْهِ شُبْهَةٌ فِيمَا فَضَى وَقَدَّرَ  
بَلْ قَضَاءٌ مُنْقَنٌ وَعِلْمٌ مُحْكَمٌ وَأَمْرٌ مُزْمَرٌ الْمَأْمُولُ مَعَ الْقِيمِ  
الْمَرْجُوعُ مَعَ النِّعَمِ

وَمِنْ خُطْبَةٍ لَهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ

قَدْ عَلِمَ السَّرَائِرَ وَخَبِرَ الضَّمَائِرَ لَهُ الْإِحَاطَةُ  
بِكُلِّ شَيْءٍ وَالْعَلَبَةُ لِكُلِّ شَيْءٍ وَالْقُوَّةُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ  
فَلْيَعْمَلِ الْعَامِلُ مِنْكُمْ فِي أَيَّامٍ مَمْلُوءَةٍ قَبْلَ إِزْهَاقِ أَجَلِهِ وَ  
فِي فَرَائِغِهِ قَبْلَ أَنْ يَشْغَلَهُ وَفِي مُتَنَفِّئِهِ قَبْلَ أَنْ يُوْخَدَ  
بِكُظْمِهِ وَلْيَمْهَدْ لِنَفْسِهِ وَقَدِيمِهِ وَلْيَتَزَوَّدْ مِنْ دَارِ طَعْنِهِ  
لِدَارِ أَقَامَتِهِ قَالَ اللَّهُ أَتَيْتُمُ النَّاسَ فِيمَا اسْتَحْفَظَكُمْ مِنْ

كِتَابِهِ وَأَسْتَوْدَعَكُمْ مِنْ حُوقِهِ فَإِنَّ اللَّهَ مُبْحَاةٌ لِمَنْ خَلَفَكُمْ  
عَبَثًا وَلَمْ يَتْرِكْكُمْ سُدًى وَلَمْ يَدْعُمْ فِي جَهَالَةٍ وَلَا  
عَمَى قَدَسَتْ أُنَارُكُمْ وَعِلْمُ أَعْمَالِكُمْ وَكُتِبَ أَجَالُكُمْ  
وَأُنْزِلَ عَلَيْكُمْ الْكِتَابُ يَنْبِئُ بِالْكُلِّ شَيْءٍ وَعَتَرَفَ بِكُمْ نَبِيُّهُ  
أَزْمَانًا حَتَّى اكْتَمَلَ لَهُ وَلَكُمْ فِيمَا أَنْزَلَ مِنْ كِتَابِهِ دِينُهُ الَّذِي  
رَضِيَ لِنَفْسِهِ وَأَنْهَى النَّكْمَ عَلَى لِسَانِهِ مُحَابَّةٌ مِنَ الْأَعْمَالِ  
وَمَكَارِهِ وَتَوَاهِيَةٌ وَأَوَامِيرٌ + فَالْقَى إِلَيْكُمْ الْمَعْدِنَ  
وَاتَّخَذَ عَلَيْكُمْ الْحِجَّةَ وَقَدَّمَ إِلَيْكُمْ بِالْوَعْدِ وَأَنْذَرَكُمْ  
بَيْنَ يَدَيْ عَذَابٍ شَدِيدٍ فَاسْتَذِرُوا بَقِيَّةَ أَيَّامِكُمْ  
وَاصْبِرُوا وَالْهَاتُوا أَنْفُسَكُمْ فَإِنَّهَا قَلِيلٌ فِي كَثِيرِ الْأَيَّامِ الَّتِي تَكُونُ  
مِنْكُمْ فِيهَا الْغَفْلَةُ وَالشَّاعِلُ مِنَ الْمَوْعِظَةِ وَلَا  
تُرْخِصُوا أَنْفُسَكُمْ فَتَذْهَبَ بِكُمْ الرُّخْصُ فِيمَا مَذَاهِبُ الظُّلْمَةِ  
وَلَا تُذَاهِبُوا فَيُهْجَمَ بِكُمْ الْإِذْهَانُ عَلَى الْمُصِيبَةِ عِبَادَ اللَّهِ  
إِنَّ أَفْضَحَ النَّاسِ لِنَفْسِهِ أَطْوَعُهُمْ لِرَبِّهِ وَإِنْ أَغْشَمَ لِنَفْسِهِ



أَعْصَاهُمْ لِرَبِّهِ وَالْمَغْبُونُ مَنْ غَبَرَ نَفْسَهُ وَالْمَغْبُوطُ مَنْ سَلِمَ لَهُ  
 دِينُهُ وَالسَّعِيدُ مَنْ وَعِظَ بَعْدَهُ وَالشَّقِيُّ مَنْ اخْتَدَعَ لَهْوَاهُ  
 وَاعْلَمُوا أَنَّ يَسِيرَ الزَّيْنَاءِ شَرٌّ وَجَالَسَةُ أَهْلِ الْهَوَى مَنَاءُ  
 لِلْإِيمَانِ وَمَحْضَرَةُ الشَّيْطَانِ جَانِبُ الْكَذِبِ فَإِنَّهُ حَاجِبُ  
 لِلْإِيمَانِ الصَّادِقُ عَلَى شَفَا مَنَاجَاهُ وَكَرَامَةِ وَالْكَاذِبُ  
 عَلَى شَرَفِ مَهْوَاهُ وَمَهَانَةٍ وَلَا تُحَاسِدْ وَإِذَا الْخَدَّ بِأَكْلِ  
 الْإِيمَانِ كَمَا تَأْكُلُ النَّارُ الْحَطَبَ وَلَا تُبَاغِضُوا فَإِنَّهَا الْخَالِفَةُ  
 وَاعْلَمُوا أَنَّ الْأَمَلَ يُسَبِّحُ الْعَقْلَ وَيُنْسِي الذِّكْرَ فَكَذِبُوا  
 الْأَمَلَ فَإِنَّهُ غُرُورٌ وَصَاحِبُهُ مَغْرُورٌ

وَمِنْ خُطْبَةٍ لَهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ الْمَعْرُوفِ مِنْ غَيْرِ رُؤْيَاهُ وَالْخَالِقِ مِنْ غَيْرِ رُؤْيَاهُ  
 الَّذِي لَمْ يَزَلْ قَائِمًا دَائِمًا إِذْ لَا سَمَاءَ ذَاتُ أَبْرَاجٍ وَلَا حُجُبَ  
 ذَاتُ أَرْتَاجٍ وَلَا بَلَدٍ دَاجٍ وَلَا نَحْرَ سَاجٍ وَلَا جَبَلٍ  
 ذُو فِجَاجٍ وَلَا فِجْ ذُو أَعْوِجَاجٍ وَلَا أَرْضُ ذَاتُ مِهَادٍ وَلَا

خَلْقٌ ذُو اعْتِمَادٍ ذَلِكَ مُبْتَدِعُ الْخَلْقِ وَوَارِثُهُ وَالْهَالِكُ الْخَلْقُ  
 وَدَارِثُهُ وَالشَّمْرُ وَالْقَرْدُ اثْنَانِ فِي مَرْضَاهُ يُبْلِيَانِ كُلَّ  
 جَدِيدٍ وَيُقَرِّبَانِ كُلَّ بَعِيدٍ قَسَمَ أَرْزَاقَهُمْ وَأَحْصَى  
 أَثَارَهُمْ وَأَعْمَالَهُمْ وَعَدَدَ أَنْفُسِهِمْ وَخَاسَنَةَ أَعْيُنِهِمْ وَمَا  
 تُخْفِي صُدُورُهُمْ مِنَ الضَّمِيرِ وَمُسْتَقَرَّهُمْ وَمُسْتَوْدَعُهُمْ مِنَ  
 الْأَرْحَامِ وَالظُّهُورِ إِلَى أَنْ تَنْتَاهِيَ بِهِمُ الْغَايَاتِ هُوَ الَّذِي  
 اشْتَدَّتْ نَفْسُهُ عَلَى أَعْدَائِهِ فِي سَعَةِ رَحْمَتِهِ وَاتَّسَعَتْ رَحْمَتُهُ  
 لِأَوْلِيَائِهِ فِي شِدَّةِ نَفْسِهِ قَاهِرٌ مَنْ عَارَاهُ وَمُدْمِرٌ مَنْ شَافَاهُ  
 وَمُذِلٌّ مَنْ نَاوَاهُ وَغَالِبٌ مَنْ عَادَاهُ وَمَنْ تَوَكَّلَ عَلَيْهِ  
 كَفَاهُ وَمَنْ سَأَلَهُ أَعْطَاهُ وَمَنْ أَقْرَضَهُ قَضَاهُ وَمَنْ  
 بَشَّرَهُ جَزَاهُ عِبَادَ اللَّهِ زِنُوا أَنْفُسَكُمْ قَبْلَ أَنْ تُوْزَنُوا وَ  
 حَاسِبُوا هَامَكُمْ قَبْلَ أَنْ تُحَاسَبُوا وَتَنْقَسُوا قَبْلَ ضِيْقِ الْخَنَاقِ  
 وَانْقَادُوا قَبْلَ غَفِّ السِّبَاقِ وَاعْلَمُوا أَنَّ مَنْ لَمْ يُعِزْ عَلَى  
 نَفْسِهِ حَتَّى يَكُونَ لَهُ مِنْهَا وَاعِظُ وَزَاجِرٌ لَمْ يَكُنْ لَهُ مِنْ غَيْرِهَا



رَاجِدٌ وَلَا وَاِعْظُ

وَمِنْ خُطْبَةٍ لَهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ

الْأَوَّلُ قَبْلَ كُلِّ أَوَّلٍ وَالْآخِرُ بَعْدَ كُلِّ آخِرٍ بِأَوَّلِيَّتِهِ  
وَجَبَّ أَنْ لَا أَوَّلَ لَهُ وَبِآخِرِيَّتِهِ وَجَبَّ أَنْ لَا آخِرَ لَهُ وَ  
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ شَهَادَةً تَوَافِقُ فِيهَا الشِّرْءُ الْإِعْلَانُ وَ  
الْقَلْبُ الْإِلْسَانُ أَتَيْتُهَا النَّاسُ لَا يَجْرِمُكُمْ شِقَاقِي وَلَا  
يَسْتَهْوِيَنَّكُمْ عِصْيَانِي وَلَا تَنَرَّأَوْا بِالْأَبْصَارِ عِنْدَ مَا تَسْمَعُونَ  
مِنِّْي قَوْلَ الَّذِي قُلُوْا الْحَقَّ وَبِرَّ النَّسَمَةِ إِنَّ الَّذِي أُبَيِّحُكُمْ  
بِهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ مَا كَذَبَ الْمُبْلَغُ وَلَا جَهْلُ  
السَّامِعِ لَكَأَنِّي أَنْظِرُ إِلَى ضَلِيلٍ قَدْ نَعَوْ بِالْشَّامِ وَفَحَصَ  
بِرَّ آبَائِهِ فِي ضَوَاحِي كُوفَانٍ فَإِذَا فُتِرَتْ فَأَغْرَتْهُ وَاشْتَدَّتْ  
شَكِيمَتُهُ وَثَقُلَتْ فِي الْأَرْضِ وَطَأَتْهُ عَصَبُ الْفِتْنَةِ أَبْنَاءُهَا  
بِأَنْبَائِهَا وَمَا جَبَّ الْحَرْبُ بِأَمْوَاجِهَا وَبَدَأَ مِنَ الْأَيَّامِ كُلُّوْحُهَا  
وَمِنَ اللَّيَالِي كُدُوحُهَا فَإِذَا انْبَعَزَ زَرْعُهُ وَقَامَ عَلَى سَافِهِ

تَبْعُهُ وَهَدَرَتْ شَقَاشِقُهُ وَبَرَقَتْ بَوَارِقُهُ عُفِدَتْ زَايَاتُ  
الْفِتَنِ الْمُعْضَلَةِ وَأَقْبَلَنَ كَاللَّيْلِ الْمُظْلِمِ وَالْبَحْرِ الْمُلْتَظِمِ هَذَا  
وَكَمْ تَخْرُقُ الْكُوفَةَ مِنْ قَاصِفٍ وَتَمْرَعُ عَلَيْهَا مِنْ غَاصِفٍ وَ  
عَنْ قَلِيلٍ تَلْفُ الْقُرُونُ بِالْقُرُونِ وَتُجْصَدُ الْقَائِمُ وَ  
تُحْطَمُ الْمُحْصُودُ

وَمِنْ خُطْبَةٍ لَهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ

إِنَّ أَفْضَلَ مَا تَوَسَّلَ بِهِ الْمُتَوَسِّلُونَ إِلَى اللَّهِ سُبْحَانَهُ الْإِيمَانُ  
بِهِ وَبِرَسُولِهِ وَالْجِهَادُ فِي سَبِيلِهِ فَإِنَّهُ ذُرْوَةُ الْإِسْلَامِ  
وَكَلِمَةُ الْإِخْلَاصِ فَإِنَّهَا الْفِطْرَةُ وَإِثَامُ الصَّلَاةِ فَإِنَّهَا  
الْمِلَّةُ وَإِثَامُ الزَّكَاةِ فَإِنَّهَا فَرِيضَةٌ وَاجِبَةٌ وَصَوْمُ شَهْرِ  
رَمَضَانَ فَإِنَّهَا جُنَّةٌ مِنَ الْعِقَابِ وَحَجُّ الْبَيْتِ وَاعْتِمَارُهُ  
فَإِنَّهُمَا يَنْفِيَانِ الْفَقْرَ وَبَرَحَضَانِ الذَّنْبَ وَصِلَةُ الرَّحِمِ  
فَإِنَّهَا مُمْرَأَةٌ فِي الْمَالِ وَمَنْسَأَةٌ فِي الْأَجَلِ وَصَدَقَةُ السِّرِّ  
فَإِنَّهَا تَكْفِرُ الْخَطِيئَةَ وَصَدَقَةُ الْعِلَاقَةِ فَإِنَّهَا تَبْدَعُ



مِيقَاتِهِ الشُّوْءَ وَصَنَائِعِ الْمَعْرُوفِ فَإِنَّهَا تَقِي مَصَارِعَ الْهَوَانِ  
 أَفِيضُوا فِي ذِكْرِ اللَّهِ فَإِنَّهُ أَحْسَنُ الذِّكْرِ وَارْغَبُوا فِيهِمَا وَعَدَّ الْمُتَّقِينَ  
 فَإِنَّهُ أَصْدَقُ الْوَعْدِ وَاقْنَدُوا بِهِدْيَ نَبِيِّكُمْ فَإِنَّهُ أَفْضَلُ  
 الْهُدَى وَاسْتَنْوُوا بِسُنَّتِهِ فَإِنَّهَا أَهْدَى السُّنَنِ وَتَعَلَّوْا  
 الْقُرْآنَ فَإِنَّهُ أَحْسَنُ الْحَدِيثِ وَتَفَقَّهُوا فِيهِ فَإِنَّهُ رَبِيعُ الْقُلُوبِ  
 وَاسْتَشْفِعُوا بِنُورِهِ فَإِنَّهُ شِفَاءُ الصُّدُورِ وَاحْسِنُوا إِلَاءَهُ فَإِنَّهُ  
 أَنْفَعُ الْفَضْلِ فَإِنَّ الْعَالِمَ الْعَامِلَ بِغَيْرِ عَلَيْهِ كَالْجَاهِلِ الْخَائِرِ  
 الَّذِي لَا يَسْتَفِيقُ مِنْ جَهْلِهِ بَلِ الْحُجَّةُ عَلَيْهِ أَعْظَمُ وَالْحَسْرَةُ  
 لَهُ أَلْزَمُ وَهُوَ عِنْدَ اللَّهِ الْيَوْمَ

وَمِنْ خُطْبَةٍ لَهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ الذَّالِ عَلَى وَجُودِهِ بِخَلْقِهِ وَيُخَدِّثُ خَلْقَهُ  
 عَلَى أَرْزَاقِهِ وَيَأْتِيهِمْ عَلَى أَنْ لَا شَيْءَ لَهُ لَا تَسْلِيَهُ  
 الْمَشَاعِرُ وَلَا تَحْجُبُهُ النَّوَارُ لِإِفْرَازِ الصَّنَائِعِ وَالْمَصْنُوعِ  
 وَالْحَادِ وَالْمَحْدُودِ وَالرَّبِّ وَالْمَرْبُوبِ الْوَاحِدِ لَا تَأْوِيلَ

عَدَدٍ وَالْخَالِقِ لَا يَمَعْنِي حَرَكَةٌ وَنَصَبٌ وَالسَّمِيعِ لَا يَأْدَاةُ  
 وَالْبَصِيرِ لَا يَنْفَرُ بِقِيَالِهِ وَالشَّاهِدِ لَا يَمُاسَّةٌ وَالْبَاطِنِ  
 لَا يَتَرَاخَى مَسَافَةً وَالظَّاهِرِ لَا يَرُوءِيهِ وَالْبَاطِنِ لَا يَلْطَافُهُ  
 بَانَ مِنَ الْأَشْيَاءِ بِالْفَهْرِ لَهَا وَالْقُدْرَةُ عَلَيْهَا وَبَانَ الْأَشْيَاءُ  
 مِنْهُ بِالْخُضُوعِ لَهُ وَالرُّجُوعِ إِلَيْهِ مَنْ وَصَفَهُ فَقَدْ حَدَّثَ وَمَنْ  
 حَدَّثَ فَقَدْ عَدَّ وَمَنْ عَدَّ فَقَدْ أَبْطَلَ أَرْزَاقَهُ وَمَنْ قَالَ  
 كَيْفَ فَقَدْ اسْتَوْصَفَهُ وَمَنْ قَالَ إِنَّ فَقَدْ حَيَّرَهُ عَالِمُ  
 إِذَا لَمْ يَعْلَمْ وَرَبُّ إِذَا لَمْ يَرُوبَ وَقَادِرُ إِذَا لَمْ يَقْدُورْ

وَمِنْ خُطْبَةٍ لَهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ

رَوَى أَنَّ صَاحِبَ الْأَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ لَهَا  
 كَانَ رَجُلًا غَادًا فَقَالَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ صِفْ لِي الْمُتَّقِينَ كَأَنِّي أَنْظُرُ  
 إِلَيْهِمْ فَمَتَى أَدُلُّ عَلَيْهِ السَّلَامُ عَنْ جَوَابِهِ شَمًّا قَالَ يَا هَتَامُ  
 اتَّقِ اللَّهَ وَاحْسِنْ فَإِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ  
 فَلَمْ يَقْنَعِ هَتَامُ بِهَذَا الْقَوْلِ حَتَّى عَزَمَ عَلَيْهِ فَمَدَّ اللَّهُ وَاتَّكَنَى عَلَيْهِ



وَصَلَّى عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ  
 أَمَا بَعْدُ فَإِنَّ اللَّهَ سُبحَانَهُ خَلَقَ الْخَلْقَ حِينَ خَلَقَهُمْ عَيْنًا  
 عَنْ طَاعَتِهِمْ آمِنًا مِنْ مَعْصِيَتِهِمْ لِأَنَّهُ لَا تَضُرُّهُ مَعْصِيَةُ مَنْ عَصَاهُ  
 وَلَا تَنْفَعُهُ طَاعَةٌ مَنْ أَطَاعَهُ فَتَسَمَّيْنَهُمْ مَعْشَرَهُمْ وَوَضَعَهُمْ  
 مِنَ الدُّنْيَا مَوَاضِعَهُمْ فَالْمُتَّقُونَ فِيهَا هُمْ أَهْلُ الْفَضَائِلِ  
 مَنْطِقُهُمُ الصَّوَابُ وَمَلْبَسُهُمُ الْإِقْصَادُ وَمَشَبَّهُمُ التَّوَاضُعُ  
 غَضُّوا أَبْصَارَهُمْ عَمَّا حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَوَقَفُوا أَسْمَاعَهُمْ  
 عَلَى الْعِلْمِ النَّافِعِ لَهُمْ تَزَكَّى أَنْفُسُهُمْ مِنْهُمْ فِي الْبَلَاءِ كَالَّذِي  
 تَزَكَّى فِي الرِّخَاءِ وَلَوْ لَا الْأَجَلُ الَّذِي كَتَبَ اللَّهُ لَهُمْ لَمْ تَسْتَقِرَّ  
 أَرْوَاحُهُمْ فِي أَجْسَادِهِمْ طَرَفَةً عَيْنٍ سَوْفًا إِلَى الثَّوَابِ وَخَوْفًا  
 مِنَ الْعِقَابِ (عَظُمَ الْخَالِقُ فِي أَنْفُسِهِمْ فَصَغُرَ مَا دُونَهُ فِي أَعْيُنِهِمْ)  
 فَهُمْ وَالْجَنَّةُ كَمَنْ قَدَّرَ آهَاهُمْ فِيهَا مُنْعَمُونَ وَهُمْ وَالنَّارُ كَمَنْ  
 قَدَّرَ آهَاهُمْ فِيهَا مُعَذَّبُونَ قُلُوبُهُمْ مَحْزُونَةٌ وَشُرُورُهُمْ  
 مَأْمُونَةٌ وَأَجْسَادُهُمْ نَجِيفَةٌ وَحَاجَاتُهُمْ خَفِيفَةٌ وَأَنْفُسُهُمْ

عَفِيفَةٌ صَبَرُوا أَبَاقًا قَصِيرَةً أَعْقَبَتْهُمْ رَاحَةً طَوِيلَةً تِجَارَةً  
 مَرْجَحَةً يَسَّرَهَا لَهُمْ رَبُّهُمْ أَرَادَتْهُمْ الدُّنْيَا فَلَمْ يُرِيدُوا  
 وَأَسَرَّتْهُمْ فَقَدُوا أَنْفُسَهُمْ مِنْهَا أَمَّا اللَّيْلُ فَصَافُونَ  
 أَقْدَامُهُمْ ثَالِثِينَ لِأَجْزَاءِ الْقُرْآنِ يُرْتَلُونَ تَرْتِيلًا يُحْزَنُونَ  
 بِهِ أَنْفُسُهُمْ وَيَسْتَبِيرُونَ دَوَاءَ دَائِهِمْ فَإِذَا مَرُّوا بِآيَةٍ فِيهَا  
 تَشْوِيقٌ رَكِبُوا إِلَيْهَا طَمَعًا وَنَظَلَّتْ نُفُوسُهُمْ إِلَيْهَا شَوْقًا وَ  
 طَنُّوا أَنَّهَا نَصَبٌ أَعْيَنَهُمْ وَإِذَا مَرُّوا بِآيَةٍ فِيهَا تَحْوِيفٌ أَصْغَوْا  
 إِلَيْهَا سَامِعَ قُلُوبِهِمْ وَظَنُّوا أَنَّ رَفِيعَهُمْ وَشَهِيقَهَا فِي  
 الْأُصُولِ إِذَا نَهَمَ فَهُمْ حَانُونَ عَلَى أَوْسَاطِهِمْ مُفْتَرِشُونَ لِحَابِهِمْ  
 وَآكِفِهِمْ وَرُكَبِهِمْ وَأَطْرَافِ أَقْدَامِهِمْ يَطْلُبُونَ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى  
 فِي فَكَالٍ رِقَابِهِمْ وَأَمَّا النَّهَارُ فَحُلُمَاءُ عُلَمَاءُ أَبْرَارُ  
 آتِفِيَاءُ قَدِيرَاهُمْ الْخَوْفُ بَرَى الْفِدَاحَ يَنْظُرُ إِلَيْهِمُ النَّاطِرُ  
 فَحَسَبَهُمْ مَرْضَى وَمَا بِالْقَوْمِ مِنْ مَرَضٍ وَيَقُولُ قَدْ خُولِطُوا وَلَقَدْ  
 حَالَطَهُمْ أَمْرٌ عَظِيمٌ لَا يَرْضَوْنَ مِنْ أَعْمَالِهِمُ الْقَلِيلَ وَلَا



يَسْتَكْبِرُونَ الْكِبَرِ فَهُمْ لِأَنْفُسِهِمْ مُتَهَمُونَ وَمِنْ أَعْمَالِهِمْ  
 مُشْفِقُونَ إِذَا رَأَى أَحَدُهُمْ خَافَ مِمَّا بَقِيَ لَهُ يَقُولُ أَنَا أَعْلَمُ  
 بِنَفْسِي مِنْ غَيْرِي وَرَبِّي أَعْلَمُ بِي مِنْ نَفْسِي اللَّهُمَّ لَا تُؤَاخِذْنِي  
 بِمَا يَقُولُونَ وَاجْعَلْنِي أَفْضَلَ مِمَّا يَنْظُنُّونَ وَاغْفِرْ لِي مَا لَا يَعْلَمُونَ  
 فَمِنْ عِلَامَةِ أَحَدِهِمْ أَنَّكَ تَرَى لَهُ قُوَّةً فِي دِينٍ وَحَرَمًا فِي لَيْلٍ  
 وَإِيمَانًا فِي يَفِينٍ وَحِرْصًا فِي عِلْمٍ وَعِلْمًا فِي حِلْمٍ وَقَصْدًا فِي غِنَى  
 وَخُشُوعًا فِي عِبَادَةٍ وَتَجَمُّلًا فِي فَائِدَةٍ وَصَبْرًا فِي شِدَّةٍ وَطَلَبًا  
 فِي حَلَالٍ وَلِشَاطَاطًا فِي هُدًى وَتَحَرُّجًا عَنْ طَمَعٍ بِفَعْلِ الْأَعْمَالِ  
 الصَّالِحَةِ وَهُوَ عَلَى وَجَلٍ بِمُسَى وَهَمُّهُ الشُّكْرُ وَبُصِيحٌ وَهَمُّهُ  
 الذِّكْرُ بَيْتٌ حَذَرًا وَبُصِيحٌ فَرَحًا حَذَرًا لِمَا حَذَرَ مِنَ الْغَفْلَةِ  
 وَفَرَحًا بِمَا أَصَابَ مِنَ الْفَضْلِ وَالرَّحْمَةِ إِنْ اسْتَضَعَتْ عَلَيْهِ  
 نَفْسُهُ فِيمَا تَكْرَهُ لَمْ يُعْطِهَا سَوْطَهَا فِيمَا تُحِبُّ قُرَّةُ عَيْنِهِ فِيمَا لَا يَزُولُ  
 وَزَهَادَتُهُ فِيمَا لَا يَبْقَى يَمْرُجُ الْحِلْمُ بِالْعِلْمِ وَالْقَوْلُ بِالْعَمَلِ  
 تَرَاهُ تَهَيَّبًا أَمَلَهُ فَلَيْلًا زَلَّهُ خَاشِعًا قَلْبُهُ قَانِعَةً نَفْسُهُ مَرُورًا

أَكَلَهُ سَهْلًا أَمَرَهُ حَرِيْرًا دَبَّحَهُ مَيْتَةً شَهَوْتُهُ مَكْظُومًا غَضَبُهُ  
 الْحَرَمُ مِنْهُ مَأْمُولٌ وَالشَّرْمُ مِنْهُ مَأْمُونٌ إِنْ كَانَ فِي الْغَافِلِ كَيْفٌ  
 فِي الذَّاكِرِينَ وَإِنْ كَانَ فِي الذَّاكِرِينَ كَيْفٌ لَمْ يَكُنْ مِنَ الْغَافِلِينَ  
 يَعْفُو عَنْ ظَلَمَةٍ وَيُعْطِي مِنْ حَرَمَةٍ وَيَصِلُ مِنْ قِطْعَةٍ بَعِيدًا  
 فُحْشُهُ لَيْتًا قَوْلُهُ غَائِبًا مُنْكَرُهُ حَاضِرًا مَعْرُوفُهُ مُقْبِلًا خَيْرُهُ مُدْبِرًا  
 شَرُّهُ فِي الزَّلَازِلِ وَقُوْرُهُ فِي الْمَكَارِهِ صَبُورُهُ فِي الرِّخَاءِ  
 شُكْرُهُ لَا يَحْجِفُ عَلَى مَنْ يُبْغِضُ وَلَا يَأْتُرُ فِيمَنْ يُحِبُّ يَعْرِفُ  
 بِالْحَقِّ قَبْلَ أَنْ يُشْهَدَ عَلَيْهِ لَا يُبْصِعُ مَا اسْتَحْفِظَ وَلَا يَنْشَى  
 مَا ذَكَرَ وَلَا يَنْابِرُ بِالْأَلْقَابِ وَلَا يُضَارُّ بِالْجَارِ وَلَا يَشْتُمُ  
 بِالْمَصَافِ وَلَا يَدْخُلُ فِي الْبَاطِلِ وَلَا يُخْرِجُ مِنَ الْحَقِّ إِنْ صَمَتَ  
 لَمْ يَفْتَمِّ صَمْتُهُ وَإِنْ ضَحِكَ لَمْ يَعْلُ صَوْتُهُ وَإِنْ بَغَى عَلَيْهِ صَبْرُهُ  
 حَتَّى يَكُونَ اللَّهُ هُوَ الَّذِي يَنْقِمُ لَهُ نَفْسُهُ مِنْهُ فِي عَنَاءٍ وَ  
 النَّاسُ مِنْهُ فِي رَاحَةٍ اتَّقَبَ نَفْسُهُ لِأَخْرِيهِ وَأَرَاخَ النَّاسَ  
 مِنْ نَفْسِهِ بُعْدُ عَمَّنْ تَبَاعَدَ عَنْهُ زُهْدٌ وَنَزَاهَةٌ وَدُنُوٌّ



مِمَّنْ دَانِمْنُهُ لِبْنُ وَرَحْمَةٍ لِّبْنِ تَبَاعُدُهُ بِكِبَرٍ وَعَظَمَةٍ وَلَا دُنُوٌّ  
 بِمَعْدٍ وَخَدْبَةٍ . قَالَ فَصَعِقَ قَامٌ صَعَقَهُ كَانَتْ نَفْسُهُ  
 فِيهَا فَقَالَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلَيْهِ السَّلَامُ ، أَمَا وَاللَّهِ لَقَدْ كُنْتُ  
 أَخَافُهَا عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ هَكَذَا نَضَعُ الْمَوَاعِظَ بِالْإِغَةِ بِأَهْلِهَا  
 فَقَالَ لَهُ فَأَيْلُ فَمَا بَالُكَ يَا أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ فَقَالَ وَنَجَلَتْ  
 أَرْزَ كُلِّ أَجَلٍ وَقَدْ لَا يَعْدُوْهُ وَسَبَبًا لِأَتَجَاوِزُهُ فَمَهْلًا  
 لَا تَعْدِلِيْهَا فَإِنَّمَا نَفَسَ الشَّيْطَانُ عَلَى لِسَانِكَ .

بخط محمد تقی کمال

| صنف | لغات      | معانی                                     | صنف | لغات       | معانی                     |
|-----|-----------|---|-----|------------|---------------------------|
| ۱-  | سَمَاحَت  | جوانمردی (اِسْمَحُوا)<br>جوانمردی کنسید . | ۲-  | اِزْوَاء   | پست کردن .                |
| =   | رَبَّانِي | خدا شناس .                                | =   | رَنِيْبَه  | پست .                     |
| =   | هَنْف     | آواز کردن .                               | =   | سَنِيْبَه  | عالی و بلند .             |
| =   | اِهْدَاء  | تحفه فرستادن .                            | =   | بِيْجِيَّت | طبیعت و سرشت .            |
| =   | لُب       | عقل = خرد .                               | =   | حِلْبَه    | زینت و زیور .             |
| =   | اِشْخَاص  | از شهری شهری رفتن                         | =   | اِنْبِيَاء | توجه داشتن و بیداری       |
| =   | مَثْوٰی   | مکان و منزل .                             | =   | زَلَّ      | لغزش .                    |
| =   | اَرْبَج   | بودمندتر .                                | =   | جُنَّة     | سپر .                     |
| =   | تَجَاح    | رستگاری بر آوردن<br>حاجت .                | =   | يَكْظِمُ   | کظم - فرو نماندن خشم      |
| =   | صَفْع     | درگذاشتن .                                | ۳-  | غَبْطَا    | خشم .                     |
| =   | تَوَام    | همراه و همراه .                           | =   | جَزَع      | بی تابي .                 |
| =   | شَرَه     | آزمندگی .                                 | =   | مُجْبِطَا  | جَبَط - باطل و ناخیر کردن |
| =   | شَبْن     | زشتی .                                    | =   | قَدْر      | مرتبه و پایه .            |



| معانی                | لغات          | معانی                       | لغات     | معانی                | لغات          |
|----------------------|---------------|-----------------------------|----------|----------------------|---------------|
| عاقل - دور اندیش     | حَال          | حُلّه = لباس فاخر           | مَعَانِي | عاقل - دور اندیش     | حَال          |
| آخرت                 | خَلَايق       | جمع خلیفه - طبیعت و سرشت    | مَعَانِي | آخرت                 | خَلَايق       |
| دُنب                 | کِیس          | زیرک                        | مَعَانِي | دُنب                 | کِیس          |
| در نور دیدن          | بِقَمْعِهِ    | قَمْع - فروزانیدن           | مَعَانِي | در نور دیدن          | بِقَمْعِهِ    |
| پراگندن              | الشَّرَاب     | آب نما                      | مَعَانِي | پراگندن              | الشَّرَاب     |
| متاع رول - تجارت کلا | اِسْتِکَانَهُ | فروتنی                      | مَعَانِي | متاع رول - تجارت کلا | اِسْتِکَانَهُ |
| گول خورده            | اَشْر         | خود پسندی                   | مَعَانِي | گول خورده            | اَشْر         |
| کم داندک             | خَبْ          | بفتح و کسر غا - مرد فریبنده | مَعَانِي | کم داندک             | خَبْ          |
| بست آوردن            | اَثَرَکَ      | ایشان - خشیار کردن          | مَعَانِي | بست آوردن            | اَثَرَکَ      |
| درد                  | تَنْزِيهِ     | دور کردن و پاکیزه کردن      | مَعَانِي | درد                  | تَنْزِيهِ     |
| سخت                  | رَنَّهُا      | نزد نیست - چرکین کردن       | مَعَانِي | سخت                  | رَنَّهُا      |
| دارد                 | صِبَانَت      | حفظ و نگاهداری کردن         | مَعَانِي | دارد                 | صِبَانَت      |
| درمان و بهبودی       | اِبْدَال      | فرومایه و پست داشتن         | مَعَانِي | درمان و بهبودی       | اِبْدَال      |

| معانی                  | لغات        | معانی                | لغات     | معانی                  | لغات        |
|------------------------|-------------|----------------------|----------|------------------------|-------------|
| جمع عاقبت - سلامتی     | وَرَع       | پارسانی              | مَعَانِي | جمع عاقبت - سلامتی     | وَرَع       |
| ایجمال - نیکوکاری کردن | مُسْتَجِرِع | بخشیدن بر غبت        | مَعَانِي | ایجمال - نیکوکاری کردن | مُسْتَجِرِع |
| آزمند شدن              | جَبَائِل    | جمع جهال - دام و تله | مَعَانِي | آزمند شدن              | جَبَائِل    |
| بَطَر - ناط و سرخوشی   | غَوَائِل    | جمع غامله - سرزدن    | مَعَانِي | بَطَر - ناط و سرخوشی   | غَوَائِل    |
| فردا                   | اَمَل       | آرزو                 | مَعَانِي | فردا                   | اَمَل       |
| فرو آمدن               | مَأْمُونَهُ | ایمن                 | مَعَانِي | فرو آمدن               | مَأْمُونَهُ |
| کوچ کردن               | اِسْبِثَار  | گشاده رویی           | مَعَانِي | کوچ کردن               | اِسْبِثَار  |
| صلاح اندیشی و غیره     | عَرَض       | متاع                 | مَعَانِي | صلاح اندیشی و غیره     | عَرَض       |
| هَوْن - آسانی          | الْبَدْر    | نیکوکار              | مَعَانِي | هَوْن - آسانی          | الْبَدْر    |
| چسبکی                  | الْفَاجِر   | فجور - نابکاری       | مَعَانِي | چسبکی                  | الْفَاجِر   |
| سوزش و درد             | تَوَدّه     | تأنی و آرامی         | مَعَانِي | سوزش و درد             | تَوَدّه     |
| پاکدانی                | الْاَسْرَاف | زیاده روی            | مَعَانِي | پاکدانی                | الْاَسْرَاف |
| بزرگواری               | قِنْبَهُ    | اندوخته و ذخیره      | مَعَانِي | بزرگواری               | قِنْبَهُ    |



| معانی                 | لغات       | منو  | معانی                    | لغات      | منو  |
|-----------------------|------------|------|--------------------------|-----------|------|
| ناخوش و بیماری        | نُفَم      | -۷-  | نادر به = منجر شدن       | تَوَدِّي  | -۶-  |
| تقصیر = کوتاهی        | بَقِصْرُ   | -۸-  | میدان                    | مِضْمَار  | -۷-  |
| پاک کننده و گشوده     | مُرْدِيَه  | -۹-  | جایزه که در سابقه میبخشد | سُبْقَة   | -۱۰- |
| شتر                   | مَطِيَّه   | -۱۱- | پایداری و تانی           | تَلَبَّتْ | -۱۲- |
| هموش و سرکش           | نَمُوس     | -۱۳- | جمع فرصت                 | فُرُص     | -۱۴- |
| طش = سبکی             | آطَاشَة    | -۱۵- | فرمازدانی                | اِمْرَة   | -۱۶- |
| فوض = برخاستن         | فُوض       | -۱۷- | جمع جنبه - لنگ           | جُنُود    | -۱۸- |
| بال                   | جَنَاح     | -۱۹- | جمع والی = حاکم          | وَلَاة    | -۲۰- |
| اینستلام = گردن نهادن | اِسْتَلَمَ | -۲۱- | سبب                      | زَاعِيَه  | -۲۲- |
| داطاعت کردن           | حِرْفَة    | -۲۳- | سایه                     | ظِل       | -۲۴- |
| پوزش                  | عُذْر      | -۲۵- | ابر                      | عَمَام    | -۲۶- |
| میل کردن              | الزَّكُون  | -۲۷- | خوابیدن در رویا          | حُلُم     | -۲۸- |
| معاینه = مشاهده کردن  | يُعَايَن   | -۲۹- | کینه دراز                | حَقُود    | -۳۰- |

| معانی                 | لغات      | منو  | معانی                      | لغات       | منو  |
|-----------------------|-----------|------|----------------------------|------------|------|
| کوتاهی                | تَقَرُّبُ | -۱-  | حوادث                      | غِيَر      | -۲-  |
| برگه بگرستن           | مُاَوَرَة | -۳-  | آزمایش کردن                | اِخْتِبَار | -۴-  |
| دور و                 | أَمَس     | -۵-  | ازدودن و صیقل دادن         | جِلَاء     | -۶-  |
| نگاه داشتن            | وَفَايَه  | -۷-  | محرّمات                    | تَحَارِم   | -۸-  |
| زن                    | عِزْس     | -۹-  | جمع شمه = طبیعت و سرشت     | شِيَم      | -۱۰- |
| عصمت - نگاهداری کردن  | بَعِصْم   | -۱۱- | همایه جمع آن جبران         | جَار       | -۱۲- |
| تنگید - دشواری و سختی | تَنَكُّد  | -۱۳- | زمان                       | أَوَان     | -۱۴- |
| منظم                  | جُل       | -۱۵- | جمع خله = خوی نداشت و خلعت | خِلَال     | -۱۶- |
| خواری                 | ذُل       | -۱۷- | خود بینی                   | اِنْعَاب   | -۱۸- |
| گرفتگی بیاد و         | بَقِضُ    | -۱۹- | علامت و نشانه              | عَمَّوَان  | -۲۰- |
| مغیرتر                | أَجْدَى   | -۲۱- | جرب زبانی                  | مُذَاهِن   | -۲۲- |
| پُر                   | مَلِيَّه  | -۲۳- | ملاک = دستگی               | بَمِلُ     | -۲۴- |
| بش آمدن               | طُرُوق    | -۲۵- | خجرت = تنگدلی              | نَقَجَر    | -۲۶- |



| منه | لغات       | معانی                          | منه | لغات        | معانی            |
|-----|------------|--------------------------------|-----|-------------|------------------|
| ۱۰- | نَوَائِبْ  | جمع نایب = حوادث و مصائب       | ۱۱- | بَنُوع      | سرچشمه           |
| =   | تَحْنِیک   | آزموده کردن                    | =   | مَفِیض      | محل رنجش آب      |
| =   | غَرِیْزَة  | خوی طبیعت                      | =   | قَرَارَة    | آرام جای         |
| =   | اِخْتِزَام | بریدن                          | =   | خُر - بُؤْس | سختی             |
| =   | اِدْنَاء   | نزدیک کردن                     | =   | اَعْنَة     | جمع غنای = دهنده |
| =   | بَوَار     | هلاک                           | =   | تَجَهَّیْز  | آماده کردن       |
| ۱۱- | مَرْفَعَة  | بسیار بلند کننده و ترفیع دهنده | =   | خَشَبَة     | ترس              |
| =   | مَنْجَمَة  | سخت و ناگوار                   | ۱۲- | عَرُور      | فریبده           |
| =   | مُوجِبَة   | درد آورنده                     | =   | وَنَان      | ریسمان           |
| =   | مُفْصِصَة  | فشار دهنده                     | =   | اِطْفَاء    | خاموش کردن       |
| =   | بُیْدُهَا  | ایجاد = هلاک کردن              | =   | تَأْجِیج    | برافروختن        |
| =   | اِجْتِلَاب | کتابیدن                        | =   | صَلْد       | سنگ سخت و سوار   |
| =   | تَبْجِیج   | تفخیم و بزرگوار کردن           | =   | فِذ         | شبه              |

| منه | لغات       | معانی            | منه | لغات        | معانی                                |
|-----|------------|------------------|-----|-------------|--------------------------------------|
| ۱۲- | اِعْتَبَاء | خسته کردن - زشتی | ۱۴- | ذَهَب       | طلسم                                 |
| ۱۳- | طَاهُونَة  | آسیا             | =   | وَرِق       | پشم در بال                           |
| =   | كَفّ       | بازداشتن         | =   | غُرُوف      | بیمیلی و در بر تافتن                 |
| =   | بَذَل      | بخشیدن           | =   | اِرْهَب     | رهبة = ترسیدن                        |
| =   | جَوَارِیْخ | اعضای            | =   | هَزَل       | بیهوده گویی                          |
| =   | وُقُوف     | ایستادن          | =   | تَوَدِیْعَة | ودیعه امان گذاردن                    |
| =   | تَغْنَم    | غنیمت = فایده    | ۱۵- | وَأَعِص     | عضیان نافرمانی کردن                  |
| =   | المُسِيئ   | کناکار           | =   | هَدَار      | بیهوده گفتن                          |
| =   | بِحَلّ     | جلالت بزرگ       | =   | مَشَى       | رفتن (علامه مشی - ریشی شریفضا خداوند |
| =   | اِفْضَال   | بخشش کردن        | =   | عُرَى       | برهنه و خالی بودن                    |
| =   | مَعْرُوف   | احسان            | =   | نَمَض       | چشم پوشانیدن                         |
| ۱۴- | تَرْكِبَة  | پاک کردن         | =   | قَذَى       | فاساد                                |
| =   | اِحْصَاد   | حصار - درنگ کردن | =   | وَرْدَة     | صیبت و بلیه                          |



| منو | لغات        | معانی                      | منو | لغات        | معانی                 |
|-----|-------------|----------------------------|-----|-------------|-----------------------|
| ۱۵- | إِغَانَتْ   | گمگ کردن .                 | ۱۷- | خِفَتْ      | خوف = ترسیدن          |
| =   | إِهَانَتْ   | خوار کردن .                | =   | الْمَرْجُو  | رجاء امید داشتن       |
| =   | جُوح        | سه گشتی کردن .             | =   | طَرَح       | دور نهندن .           |
| =   | إِنْتَشِيرَ | از مازده شمار - لباس است   | =   | عَزَّيْزٌ   | افزونها .             |
| =   | تَجَلَّبَبَ | که چسبیده بپوشید           | =   | يَسَّرَ     | پُرده -               |
| =   | جُبُور      | از مازده جلباب - پوشیدن    | =   | رِقَّتْ     | نازکی .               |
| =   | عُرُور      | در در و شادمانی کردن       | ۱۸- | آلَيْنَ     | الانله = نرم کردن     |
| ۱۶- | مَانَكَ     | فرب دادن .                 | =   | كَنَفَ      | بانب .                |
| =   | قُنُوع      | از مازده (موتی) خرجی آذوقه | =   | بَصِيرَتَ   | بینائی .              |
| =   | وِزْر       | خُرسندی .                  | =   | الدَّوْلَةُ | غلبه و چیرگی .        |
| =   | حَرَّ       | بار سنگین و گن .           | =   | إِفَالَه    | فنج کردن .            |
| =   | نُفُور      | ازاد مرد .                 | =   | عَشْرَةَ    | نهمش .                |
| ۱۷- | مَزَّاح     | رَمبیدن .                  | =   | دَرَّوْ     | نوخنی و خوش طبعی کردن |

| منو | لغات          | معانی                | منو | لغات        | معانی               |
|-----|---------------|----------------------|-----|-------------|---------------------|
| ۱۸- | ثَنَحَ        | نخل .                | ۱۹- | مَهْمُونٌ   | مبارک .             |
| =   | وَذَكَ        | مَوَدَّتْ = دوستی    | =   | الْمَغْبَةِ | سراپجام .           |
| =   | وَأَزْمَنَهُ  | دشمن - مهار و آفر    | =   | مَعْرُوفٌ   | احسان .             |
| =   | النَّهْيُ     | عقل - خرد .          | =   | رَخَاءٌ     | فراوانی .           |
| =   | النَّهْيُ     | پرهیزکاری .          | =   | وِفْقٌ      | مدار کردن .         |
| =   | إِسْتِفْرَاضُ | دام خواستن .         | =   | غَرْبٌ      | تیمیزی .            |
| =   | عُشْرَةَ      | سخنی و تنگی .        | =   | سَبَبٌ      | عطا بخشش .          |
| =   | إِرْتِدَادٌ   | رجوع و برگشتن و مراد | =   | إِطَالَه    | دراز کردن .         |
| =   | —             | افست که در هر کاری   | =   | مُكَافَاةٌ  | پاداش .             |
| =   | تَوَطَّيْتُهُ | تدبیر کن .           | =   | خَلِيقٌ     | سزاوار .            |
| =   | أَشْبَاهُ     | زیر پای سپردن .      | =   | وَأَسَاسٌ   | نواشا - برابری کردن |
| =   | ثَنَحْنُ      | اشال و مانند .       | =   | ضِعْفٌ      | دسته .              |
| ۱۹- | حُلُوْ        | پُر کردن .           | =   | دُمُوقٌ     | دوست داشتن .        |
| =   | —             | صلوات - شیرینی       | =   | —           | —                   |



| صفه  | لغات       | معانی           | صفه  | لغات          | معانی              |
|------|------------|-----------------|------|---------------|--------------------|
| ۱۹   | اِغْرِمَ   | غرامت = ملازمت  | -۲۰- | اِبَاقَ       | کریختن .           |
| -۲۰- | كَهَفَ     | پناهگاه         | =    | شَفَاوَنَ     | برنجش .            |
| =    | حَزَبَ     | محکم            | =    | اِسْتِقْبَاحَ | زشت شردن .         |
| =    | اَمِنَهُ   | امانه = میراندن | -۲۱- | صَمَتَ        | سکوت و خاموشی .    |
| =    | الزَّهَادَ | بیمیل بنیا .    | =    | كَدَحَ        | برنج بردن .        |
| =    | اِتَّابَكَ | زینهار          | =    | هَوَى         | میل و آرزوی نفسانی |
| =    | وَدَعَ     | واگذاردن .      | =    | اِفَافَهُ     | بهوش آمدن .        |
| =    | حَرَّاسَتَ | نگهبانی کردن .  | =    | سَكَّرَهُ     | مستی .             |
| =    | مَنْزِلَهُ | رتبه و پایه     | =    | اِسْتِيقَاطَ  | بیدار شدن .        |
| =    | حَطَّ      | فروود آوردن .   | =    | فَافَهُ       | احتیاج .           |
| =    | نَهَّأُونِ | سنستی .         | =    | قَبَادَ       | کشاندن .           |
| =    | رُفِيَ     | بالا بردن .     | -۲۲- | اِسْتِيفَاعَ  | خالی کردن .        |
| =    | غِنَا      | بی نیازی        | =    | مَثَوَى       | مترل .             |

| صفه  | لغات      | معانی             | صفه  | لغات        | معانی               |
|------|-----------|-------------------|------|-------------|---------------------|
| -۲۲- | حَبَّتْ   | نکت و عار .       | -۲۳- | ضَغْنِ      | کینه (جمع آن افغان) |
| =    | سُورَةَ   | تیزی و تندگی .    | =    | قَبَاسَ     | سبجیدن .            |
| =    | بَادِرَةَ | تندی .            | =    | غَلِيلَ     | سوزش .              |
| =    | تَوَبَ    | رجوع و برگشتن .   | =    | شَجَى       | حُزن و اندوه .      |
| =    | اِغْرَابَ | اظهار کردن .      | =    | رِبَاضَتَ   | رام کردن .          |
| =    | شَرَفَ    | بزرگی .           | =    | اِطْرَاءَ   | چرب بانی کردن .     |
| =    | سُنَّتَ   | طریقه و روش       | =    | مَقَّتَ     | دشمنی .             |
| -۲۳- | بَرَى     | بیکناه            | -۲۴- | رَنَبَهُ    | صفت زشت .           |
| =    | اِرَابَهُ | بکت انداختن .     | =    | سَوْنَ      | رایدن .             |
| =    | نَظَاهُدَ | بازرسی کردن .     | =    | الرَّغَابَ  | کام .               |
| =    | تَفَرَّ   | سرخه (جمع آن تفر) | =    | اِغْتِبَاضَ | عوض گرفتن .         |
| =    | اِخَاءَ   | برادری .          | =    | رَقِيبَ     | دیده بان .          |
| =    | بِشْرَ    | گشاده رویی .      | =    | خَدَمَ      | جمع خادم (نوکرا)    |



| صَفْه | لُغَات                | مَعَانِي             | صَفْه | لُغَات              | مَعَانِي                         |
|-------|-----------------------|----------------------|-------|---------------------|----------------------------------|
| ۲۴    | اَمْحَرَى             | سوزانتر              | ۲۵    | لَوْمَر             | خست و پستی                       |
| =     | اِفْتِباس             | گرفتن                | =     | مَبَّة              | شنام و نامرا                     |
| =     | عُتُو                 | سركشی                | ۲۶    | عَنَا               | رَج (تُفْنِك زحمت                |
| =     | اَللَّهُو             | بازی                 | =     | آذنی - اِذْنَب      | میان از در ترا) كزند             |
| =     | عَبَثًا               | بیوده                | =     | وَبَالَ             | سنگینی                           |
| =     | سُدَى                 | سر خود و مهمل و یاوه | =     | فَاجِر              | نا بکار (جمع آن فجار)            |
| =     | يَحْن                 | زندان                | =     | تَاجِهَرِي          | آشکار كننده گان                  |
| =     | عُدُول                | برگشتن               | =     | مَزَح               | شوخی و لاغ                       |
| =     | تَسْرَع               | شتاب کردن            | =     | تَرْهَه             | بضم تاء و تشدید را بفتح          |
| ۲۵    | تَضْبِيع              | تلف کردن             | =     | —                   | تا. یعنی باطل و یاوه -           |
| =     | اِنْحَاض              | خالص کردن            | =     | دَذَل               | (جمع آن تَرْهَات) ناکس و فرومایه |
| =     | نَمِيْمَةٌ - يَغَابَه | سخن چسبني کردن       | ۲۶    | نَبَأًا (اِنْخَبَر) | خبر داد                          |
| =     | طَرَفَةٌ تَبَيَّن     | چشم بهزدن            | =     | خَبِرُ              | دانا و آگاه                      |

| صَفْه | لُغَات      | مَعَانِي     | صَفْه | لُغَات    | مَعَانِي     |
|-------|-------------|--------------|-------|-----------|--------------|
| ۲۷    | صَوْلَةٌ    | خط کردن      | ۲۸    | مَحْط     | خسبگنی       |
| =     | جَاع        | گرسنه شود    | ۲۹    | جَذَلَان  | زک یاری کردن |
| =     | اَشْر       | خود پسندی    | =     | تَحَلَّى  | آراسته شدن   |
| =     | شَبِيع      | سیر شود      | =     | حَد       | غبطه و رشک   |
| =     | وُضِعَ      | پست شود      | =     | خُرُون    | درشتی و گولی |
| =     | سَوْرَة     | تیزی و پرخاش | =     | التَفَه   | بجسودی       |
| =     | رُفِعَ      | بلند شود     | =     | زَرْع     | کاشتن        |
| =     | دِغَامَة    | ستون         | =     | ضَعِيْفَه | کینه         |
| ۲۸    | اَلْغَيْبَة | بدگویی       | =     | غَدَر     | یو فانی کردن |
| =     | مَقَّتْ     | دشمن داشتن   | =     | اُسْ      | پایه         |
| =     | قَرَبِن     | هم نشین      | ۳۰    | مَعْدِن   | کان          |
| =     | عُنْوَان    | علامت و نشان | =     | اِرَاحَة  | بوسیدن       |
| =     | بَطْنَة     | پُر خوری     | =     | اِنْحَاب  | خوب بینی     |



| صفه | لغات              | معانی                       | صفه | لغات       | معانی              |
|-----|-------------------|-----------------------------|-----|------------|--------------------|
| ۳۰- | تَكْدِير          | تیسرہ کردن .                | ۳۱- | الْمَلَق   | چاپلوسی .          |
| ۰   | إِثَارَه          | بہجان آوردن .               | ۰   | مَحَاضِر   | مجالس              |
| ۰   | إِنْتِهَاجَان     | زشتی .                      | ۳۲- | زُلْفَه    | نترت و مرتبہ .     |
| ۰   | وَعْر             | خشم و کینہ .                | ۰   | حُطَام     | مال دنیا .         |
| ۰   | جَاهَرَه          | آشکار کردن .                | ۰   | خَدِيعَه   | مکر و فریب .       |
| ۰   | مِصْبَدَه         | دائم تلمہ (جمع آن مَصَابِہ) | ۳۳- | التَّرَف   | اسراف کردن .       |
| ۰   | شَنَّان           | دشمنی .                     | ۰   | آذَوَه     | بدترین دروغ .      |
| ۰   | إِدْمَان          | پیوستہ کاری کردن            | ۰   | صَلَف      | لاف زدن .          |
| ۰   | مُضِیْکَا         | خندہ آور .                  | ۰   | سَدَاد     | سخن استوار گفتن .  |
| ۳۱- | بِضَاعَت          | سرمایہ (جمع بضایع)          | ۰   | حَب        | شرافت و ہنر شخص .  |
| ۰   | النَّوْکِ         | مردمان حق و ابلہ            | ۰   | أَفْک      | دروغ گفتن .        |
| ۰   | ذَا الْبُجْهَيْنِ | دورو .                      | ۰   | سَنَاء     | بہندی .            |
| ۰   | قَصَم             | شکستن و پلاک کردن           | ۳۴- | النَّصْبَر | خود را سکیبا داشتن |

| صفه | لغات      | معانی                           | صفه | لغات         | معانی                         |
|-----|-----------|---------------------------------|-----|--------------|-------------------------------|
| ۳۴- | أَخْبَا   | حَبَا = شرم داشتن               | ۳۵- | اِضْطِنَاع   | برگزیدن و بجای آوردن          |
| ۰   | عَبَاب    | عیب جو .                        | ۰   | الْمُنَى     | مُنْبَه = آرزو و جمع آن منی . |
| ۰   | مُرْتَاب  | شکست کنندہ                      | ۰   | أَمْنَع      | استوارتر .                    |
| ۰   | مُعْطَاب  | غیبت کنندہ                      | ۰   | حُصُون       | حصار و قلعہ ہا .              |
| ۰   | الْعِی    | در ماندگی در سخن .              | ۳۶- | اِسْتِزْفَاق | بندگی گرفتن .                 |
| ۰   | خَجَر     | لول شدن                         | ۰   | إِغَاثَه     | فریادرسی .                    |
| ۰   | الْإِثَار | دیگر را پر خود گردیدن           | ۰   | مَلْهُوْف    | فریاد خواہ .                  |
| ۰   | الْوَدَد  | دوستی کردن .                    | ۰   | فِیْمَت      | نصیب و بہرہ و جمع آن فیمم     |
| ۰   | سِہَر     | سیرہ = روش و طریقہ              | ۰   | کَلَف        | کَلَفَت = زحمت و جمع آن کلف . |
| ۳۵- | صَرَعَه   | جمع آن سہرہ ہاکن و نابود کردن . | ۰   | مَقْدَرَه    | توانائی .                     |
| ۰   | النَّحَى  | گمراہی .                        | ۰   | کُنُوز       | کنجہا .                       |
| ۰   | غِل       | کینہ .                          | ۰   | فَجِيعَه     | مُصِیْبَت بہ . (زیر فحشہ)     |
| ۰   | مُنَاقِب  | خود پسندہ                       | ۳۷- | لَا نَاسَ    | مُصِیْبَت نفع . (زیر فحشہ)    |



| منه | لغات       | معانی              | منه | لغات        | معانی              |
|-----|------------|--------------------|-----|-------------|--------------------|
| ۳۷- | بَعْرَكَ   | نگاهین میکند.      | ۳۷- | مُتَافَه    | میل و خواہش کردن   |
| ۳۸- | عَرُوف     | شناسا.             | =   | اِغْتِرَار  | کول خوردن.         |
| =   | اِنْصِاف   | دادخواهی.          | =   | اِتِّبَاع   | پیروی و دنبال کردن |
| =   | تَغْلُق    | اغلاق = بستن       | =   | مُقَاوَلَه  | گفتگو کردن.        |
| =   | تَوَال     | بخشش.              | ۳۸- | اِنْجَاز    | وعدہ وفا کردن.     |
| =   | نُمايِش    | نمایش = مجاہد کردن | =   | مُجَامَلَه  | خوشترفاری کردن.    |
| ۳۹- | اِزْدِراء  | خوار شمردن.        | =   | اِشْتِخَان  | کرم کردن.          |
| =   | اِذَاعَه   | فاش کردن.          | =   | اِطْفَاء    | خاموش کردن.        |
| =   | اِصْطِنَاع | نیکی کاری.         | =   | لَا تُعْوَد | عادت مدہ.          |
| =   | اِشْتِكَاف | نیمک داشتن.        | =   | بِمِین      | یوگند.             |
| =   | اِیْقَاع   | بجک در انداختن.    | =   | حَلَّاف     | بیاروگند خورنده    |
| =   | اِشْرَار   | رازگفتن.           | =   | اِشْم       | گناه.              |
| =   | صَرَد      | بریدن.             | =   | اِخْتِیار   | آرزویش کردن.       |

| منه | لغات           | معانی             | منه | لغات          | معانی                       |
|-----|----------------|-------------------|-----|---------------|-----------------------------|
| ۴۱- | لَا اِشْنَانَس | پاس = نرمیدی.     | ۴۱- | تَوَاء        | یکسان.                      |
| =   | مَائِق         | احتم.             | =   | تَرْهِيْد     | بیمیز کردن.                 |
| =   | اِسْتِبدَاد    | خودسری و خودرایی  | =   | تَحْوَل       | گردیدن.                     |
| ۴۲- | مَثُوبَه       | پاداش.            | ۴۲- | مِنْ اَجَلِكَ | برای تو.                    |
| =   | مُعَادَاث      | دشمنی کردن.       | =   | زَهَب         | طلا.                        |
| =   | اِحْزَار       | فراهم کردن.       | =   | ضَغِيْبَه     | کینه.                       |
| =   | مَثُورَه       | کنکاش و رای دادن. | =   | بَغْضَاء      | دشمنی.                      |
| =   | جَبَان         | ترسو.             | =   | مَآوِی        | جمع نوره - بر خلاف قاعده    |
| =   | اِیْلَام       | آزردن.            | =   | نِیْبَان      | فراخوش کردن.                |
| =   | اِرْتِدَاع     | باز ایستادن.      | =   | مَعَالِی      | جمع مَعْلَاه = بلندی.       |
| =   | اِنَالَه       | بخشش کردن.        | =   | مَنَاقِب      | جمع مَنَاقِب = صفات پسندیده |
| ۴۳- | خَنَل          | مکر و فریب        | =   | مَثَالِب      | جمع مَثَلِب = عیب.          |
| =   | اِخْفَاء       | شکستن عهد.        | =   | خَبِيْث       | نرمیدی.                     |



| ص  | لغات       | معانی              | ص  | لغات     | معانی                 |
|----|------------|--------------------|----|----------|-----------------------|
| ۴۴ | إِلْحَاف   | اصرار کردن.        | ۴۸ | بَطَالَة | بیکاری.               |
| ۴۵ | إِلْقَاء   | یاختن.             | =  | بَغَى    | ستم کردن.             |
| =  | نَهَم      | تکلم پستی.         | =  | عُتُو    | سرکشی.                |
| ۴۶ | بَذَى      | بزدلان.            | ۴۹ | رَأَاف   | بشت سرهم و پای پان.   |
| =  | سُودِر     | سندوری.            | =  | تَذْمِير | هلاک کردن.            |
| =  | نَبَل      | رسیدن.             | =  | سَلَم    | زردبان.               |
| =  | خَبَة      | پرهمز.             | ۵۰ | مَظَل    | برگرداندن.            |
| =  | سَوَاء     | بی.                | =  | شَرَّ    | در بدگی بگت ملای چشم. |
| =  | إِیْظَهَار | بشت گرمی.          | =  | جِنَابَه | فراموش آوردن.         |
| =  | إِهَانَة   | خوار کردن.         | =  | خَرَج    | مالش و باج.           |
| ۴۷ | خَبِن      | بخیل.              | ۵۱ | بُخُود   | بخار کردن.            |
| =  | آفَاکِن    | در زنگوبان.        | =  | إِضَاعَة | تلف کردن.             |
| =  | غُصْر      | کول اجمع آن اثمار. | =  | وَزَع    | بازداشتن.             |

| ص  | لغات         | معانی                       | ص  | لغات       | معانی               |
|----|--------------|-----------------------------|----|------------|---------------------|
| ۵۱ | بَحْمَة      | سرکشی کردن.                 | ۵۲ | مُتَهَكِّه | نقص وضعف کمیستی.    |
| =  | تَوَجِیْه    | روان کردن.                  | =  | غِبَر      | پیش آمدن.           |
| =  | وَلَاة       | حکمرانان، حاکمان.           | =  | أَهْتَة    | بزرگی.              |
| =  | أَشْعَر      | شعار ساز و بدان گوهر.       | =  | مُحْمِلَة  | تکبر و خود بینی.    |
| =  | مَسْج        | جانور درنده.                | =  | بُطَامِیْن | تسکین میدن.         |
| =  | فَرَط        | بیش گرفتن.                  | =  | طِطَاح     | سرکشی کردن.         |
| ۵۲ | إِیْنِکَفَاء | کفایت جستن.                 | =  | غَرَب      | تیزی.               |
| =  | بَدِیْن      | تشنه بد است و نوش.          | =  | فَقِ       | برگشتن.             |
| =  | —            | حذف شده است چون شبیه مضافت. | =  | عُرُوب     | غائب پنهان شدن.     |
| =  | بَسَح        | خوشحال شدن.                 | =  | مُأَمَّات  | برابری کردن.        |
| =  | بَادِرَة     | تیزی تندی غضب.              | =  | جَبَرُوت   | بزرگی.              |
| =  | مَنْدُوحَة   | چاره.                       | =  | مُخْتَال   | تکبر و بخود نازنده. |
| =  | إِهْغَال     | تهای و فساد کردن.           | ۵۳ | رِیْعَت    | روی وزیر پست.       |



| منه | لغات        | معانی              | منه | لغات      | معانی                      |
|-----|-------------|--------------------|-----|-----------|----------------------------|
| ۵۳  | إِدْحَاضٌ   | باطل و ناپسند کردن | ۵۴  | حِقْدٌ    | کینه                       |
| =   | بَنْزَعٌ    | اینجا (برگرد)      | =   | وِثْرٌ    | کینه                       |
| =   | مُضْطَهِّدٌ | مظلوم و ستم‌دیدگان | =   | نَغَیٌّ   | خود را بنادانی زدن         |
| =   | مِرْصَادٌ   | گذرگاه             | =   | غَشٌّ     | خیانت کردن                 |
| =   | إِجْحَافٌ   | بردن               | =   | مَثْوَةٌ  | رأی زدن                    |
| =   | إِلْحَافٌ   | اصرار کردن         | =   | عُدُولٌ   | بازگرداندن                 |
| =   | مُلِمَّاتٌ  | بنیات و مصائب      | =   | فَضْلٌ    | احسان و خوبی               |
| =   | جِجَاعٌ     | گرو آمدن           | =   | شَتَّى    | جمع مثبت - متفرق و پراکنده |
| =   | صِنْعٌ      | تمیز کردن          | =   | بِطَانَةٌ | خاص و محرم راز - رازدار    |
| =   | أَشْنَأُ    | مبغوض تر           | =   | أَثَمَةٌ  | گناهکار و بزه‌کاران        |
| ۵۴  | عَوْرَةٌ    | زشتی               | =   | ظَلَمَةٌ  | ستمکاران                   |
| =   | إِطْلَافٌ   | ریا کردن و کثودن   | =   | خَلَفٌ    | جانشین و بازمانده          |
| =   | عُقْدَةٌ    | گره                | =   | نَفَازٌ   | نفوذ و نفوذ - روا گشتن     |

| منه | لغات       | معانی                  | منه | لغات       | معانی                  |
|-----|------------|------------------------|-----|------------|------------------------|
| ۵۴  | إِصْرٌ     | بارگران و جمع آن اصرار | ۵۵  | أَوْزَارٌ  | کناه و بزه‌ها          |
| =   | أَوْزَارٌ  | کناه و بزه‌ها          | =   | خُنُوءٌ    | در بانی کردن           |
| ۵۵  | خُنُوءٌ    | در بانی کردن           | =   | حَقْلٌ     | مجلس                   |
| =   | حَقْلٌ     | مجلس                   | =   | مُرٌّ      | ملح                    |
| =   | مُرٌّ      | ملح                    | =   | رِبَاضَةٌ  | رام کردن               |
| =   | رِبَاضَةٌ  | رام کردن               | =   | إِطْرَاءٌ  | جرب زبانی کردن         |
| =   | إِطْرَاءٌ  | جرب زبانی کردن         | =   | زَهُوٌ     | گیر وخت                |
| =   | زَهُوٌ     | گیر وخت                | ۵۶  | سَوَاءٌ    | برابر و یکسان          |
| =   | سَوَاءٌ    | برابر و یکسان          | =   | تَرْهِيدٌ  | بی‌میل کردن            |
| =   | تَرْهِيدٌ  | بی‌میل کردن            | =   | نَذِيبٌ    | عادت دادن              |
| =   | نَذِيبٌ    | عادت دادن              | =   | قَبْلَهُمْ | زودیشان                |
| =   | قَبْلَهُمْ | زودیشان                | =   | نَصَبٌ     | رنج                    |
| =   | نَصَبٌ     | رنج                    | =   | مَرَاتِفٌ  | جمع برقی - نمود و بهره |
| =   | مَرَاتِفٌ  | جمع برقی - نمود و بهره | =   | مَرَاتِفٌ  | جمع برقی - نمود و بهره |



| منو | لغات           | معانی                   | منو | لغات            | معانی                 |
|-----|----------------|-------------------------|-----|-----------------|-----------------------|
| ۵۷  | اَسْوَان       | بازارها .               | ۵۸  | جَسِيم          | کارهای بزرگ .         |
| =   | تَرْفُقُ       | کسب کردن .              | =   | جِدَّة          | نواکری                |
| =   | رِفْد          | عطا بخشش .              | ۵۹  | حِیْطَه         | محافظت کردن .         |
| =   | تَوَطَّيْن     | دبسن .                  | =   | اِیْنِیْطَاء    | دیرشردن .             |
| ۵۸  | اَنْفَى        | پاکیزه تر .             | =   | هَزْ            | بخشش آوردن .          |
| =   | جَبَب          | کریبان .                | =   | تَحْرِیْض       | ترغیب کردن .          |
| =   | اِنْطَاء       | دیرجنبیدن .             | =   | نَكُول          | باز ایستادن .         |
| =   | نَبْوَه - بُو  | بلندی .                 | =   | ضَعَة           | پستی .                |
| =   | جِنَاع         | مجموعه .                | =   | اِضْلَاع        | سنگین کردن .          |
| =   | تَفَاقُم       | بزرگ شدن .              | =   | خُطُوب          | کارهای بزرگ .         |
| =   | لَا تَدْعُ     | دانداز .                | =   | فَحْمِکَ کِتَاب | نسخه صریح قرآن مجید . |
| =   | اَضْفِیْ مُوَر | خرده کاری - کارهای کوچک | =   | تَحَلَّ         | سبزه کردن .           |
| =   | اِنْکَال       | اعتماد .                | =   | تَمَادِی        | دراز کشیدن .          |

| منو | لغات       | معانی             | منو | لغات         | معانی             |
|-----|------------|-------------------|-----|--------------|-------------------|
| ۶۰  | حَصْر      | تنگنای شدن .      | ۶۱  | عُبُون       | جاسوسها           |
| =   | اِشْرَاف   | دیده ورشدن .      | =   | حَدَوَة      | رازدن .           |
| =   | نَبَزْم    | طایفه دوستی .     | =   | وَسْم        | نشان کردن .       |
| =   | صَرْم      | بریدن .           | =   | قَلَدَنَه    | تقلید = بگرداندن  |
| =   | اِزْدِهَاء | بکشدن .           | =   | عَاَز        | تنگ .             |
| =   | تَعَاهُد   | بازرسی کردن .     | ۶۲  | اِسْتِجْلَاب | کشیدن و جلب کردن  |
| =   | اِغْنِیَال | هلاک کردن .       | =   | ثِقَل        | سنگینی فراح :     |
| ۶۱  | اِخْتِیَار | آزمایش کردن       | =   | شَرْب        | نوبه ایاری .      |
| =   | اَثَرَة    | استبداد و خود سری | =   | بَالَة       | نم باران .        |
| =   | جِنَاع     | مجموعه .          | =   | اِحَالَة     | دگرگون شدن .      |
| =   | تَوَخَّى   | قصد کردن .        | =   | غَمْر        | فرد گرفتن .       |
| =   | اِسْبَاغ   | تمام کردن .       | =   | ذَخْر        | اندوخته و ذخیره . |
| =   | مَثَل      | رنجه کردن .       | =   | اِنْجَام     | آمایش دادن .      |



| مفرد | لغات          | معانی                   | مفرد | لغات        | معانی                   |
|------|---------------|-------------------------|------|-------------|-------------------------|
| ۶۲   | عَوَّلَتْ     | تغویل = اغما کردن       | ۶۴   | رَأَسَ      | سر دستوری.              |
| =    | طَبِيبَةٌ     | خوشی و پسند             | =    | الرِّمَّةُ  | توسل آن هستی.           |
| ۶۳   | اِغْوَاذَ     | ناپذیر شدن.             | =    | مُضْطَرِبٌ  | پسند در.                |
| =    | عَبْرَ        | پندنا.                  | =    | تَهْلَ      | جله                     |
| =    | مَلَاَ        | اشراف.                  | =    | سَلِمَ      | صلح داشتنی.             |
| =    | لَا بُضْعَيفَ | مقصود دبیانی که بفتح تو | =    | بَاقَتْهَ   | نفتی.                   |
| —    | —             | است ضعیف شمار و وار     | =    | غَائِلَهَ   | شروف.                   |
| —    | —             | شکستن بیانی که بفرز     | =    | حَوَاشِیَ   | اطراف.                  |
| —    | —             | تست عاجز و ناتوان باشد  | =    | اِحْتِكَارَ | جس کردن.                |
| =    | قَدَرَ        | نزت و مرتبه             | =    | تَحَكُّمَ   | زورگونی.                |
| =    | اِسْتِنَامَتْ | آرمیدن.                 | =    | بِإِغَاثَ   | جمع بیامه - کالاه و نفع |
| =    | بَقَرَفُونَ   | خود شناساندن.           | =    | تَمَحَّجَ   | آمان                    |
| =    | فَرَاثَاتَ    | فرسوها و زیرکی.         | ۵۵   | بَاعَعَ     | فروشنده.                |
| =    | نَصَّعَ       | ساختگی و بخود بستن کاری | =    | بَاعَعَ     |                         |

| مفرد | لغات             | معانی                      | مفرد | لغات             | معانی                |
|------|------------------|----------------------------|------|------------------|----------------------|
| ۵۵   | مُبْنَاعَ        | غریبار.                    | ۶۵   | نَافِهَ          | چیز اندک.            |
| =    | قَارَفَ          | کسب کرد.                   | =    | نَصَّعِیَ        | روی برگرداندن.       |
| =    | حُكْرَهَ         | ایختکار = حبس کردن         | =    | خَدَّ            | رخسار و گونه در روی. |
| =    | تَنَكَّلَ        | عقوبت کردن.                | =    | اِفْتِجَاهَ      | خوار شمردن.          |
| =    | أَهْلُ الْبُؤْسِ | کسانی که در سختی اند       | =    | رَفَعَ           | رساندن.              |
| =    | وَالزَّمَنِي     | کسانی که زمین گیرند و عاجز | ۵۶   | بُنْمَ           | تیمبان.              |
| =    | فَانِعَ          | نوال کننده                 | =    | جُنْدَ           | شکر.                 |
| =    | مُعْتَرَّ        | گدائی که در گدائی نوال     | =    | شُرْطَ           | پاسبان.              |
| —    | —                | نمیگیرد و بزبان چیزی       | =    | غَيْرَ مُتَّحِجَ | بدون تردد و نکنت.    |
| =    | صَوَائِي         | جمع صافی = زمین:           | =    | غَيْرَ مَوْطِنَ  | در جاهای بسیاری.     |
| —    | —                | غنیست برده شده -           | =    | خُرُوفَ          | درشتی                |
| —    | —                | غنیست مالی است که از       | =    | رِجَّتَ          | درماندگی در سخن      |
| =    | اِسْتَرْغَاءَ    | طلب و درخواست کردن         | =    | فَتَحَ           | دور کردن.            |



| منه | لغات       | معانی             | منه | لغات          | معانی                 |
|-----|------------|-------------------|-----|---------------|-----------------------|
| ۶۵  | أَنف       | نگه و خود بینی .  | ۶۸  | حَم           | پردن .                |
| =   | أَكْأَن    | اطراف و جانب .    | =   | إِقْطَاع      | تول دادن .            |
| =   | هَنْبًا    | گوارا .           | =   | حَاشِيَتِكَ   | اطرافی های تو .       |
| ۶۷  | بَعِي      | عاجز میشود .      | =   | حَامِيَتِكَ   | خویشان تو .           |
| =   | تَخْرُجُ   | تنگ میشود .       | =   | فَطِيْعَةً    | ملکی که قبول میدهند . |
| =   | جَزِيل     | بزرگ .            | =   | إِعْتِقَاد    | مالک شدن .            |
| =   | وَجْهِي    | روانه کردن .      | ۶۹  | عُقْدَةً      | ده در دستا .          |
| ۶۸  | بُشَابُ    | میخته میشود .     | =   | مَهْنًا       | منفعت و فایده .       |
| =   | يَمَان     | علامت و نشان .    | =   | مَغْبَةً      | پایان .               |
| =   | إِنْدَاء   | بخشش و عطا کردن . | =   | جَهْف         | ستم کردن .            |
| =   | آيُوا      | نمایند شوند .     | =   | إِصْحَار      | انکار و هوید کردن .   |
| =   | مَظْلَمَةٌ | دادخواهی .        | =   | دَعَا         | آمایش .               |
| ۶۸  | نَظَاوُل   | دراز دستی .       | =   | لِيَتَغَفَّلَ | غافلگیر کند .         |

| منه | لغات            | معانی                  | منه | لغات              | معانی                        |
|-----|-----------------|------------------------|-----|-------------------|------------------------------|
| ۶۹  | عُقْدَةً        | عهد و پیمان .          | ۷۱  | وَكْرَةً          | مشت زدن .                    |
| =   | فَحْطًا         | نگاه دار .             | =   | مَحْنًا           | باطل کردن و بردن .           |
| ۷۰  | إِسْتَوْبَلُوا  | ناگوار شدند .          | ۷۲  | إِذَا تَنَكَّرْتَ | هرگاه راه صواب معلوم نباشد . |
| =   | لَا تَخْبِشَنَّ | شکن عهدت را .          | =   | ضَعَّ             | بگذارد .                     |
| =   | لَا تَحْنَلَنَّ | فرب و شمت را .         | =   | أَسْوَةً          | برابری و مساوی .             |
| =   | إِدْغَال        | تباهی و فساد کردن .    | =   | لَغَائِي          | خود را بنادانی زدن .         |
| =   | مَذَالَّة       | اشباه کاری .           | =   | يُعْقَى           | چیزی که محل افغانست .        |
| =   | طَلِبَةٌ        | باز خواسته .           | =   | غِطَاء            | پرده (جمع آن غطیه) .         |
| =   | لَا تُنْقِصِلْ  | در نسخه لَا تُنْقِصِلْ | ۷۳  | لَتَرَّعَ         | شتاب کردن .                  |
| ۷۱  | سَفَك           | ریختن خون .            | =   | رَغْبَةً          | مطلوب .                      |
| =   | حِل             | وجه شرعی .             | =   | تَنَاء            | ستایش کردن .                 |
| =   | قَوْد           | مجازات و قصاص .        | =   | تَضَعِيف          | دو چندان کردن .              |
| =   | سَوَاط          | تماز یا نه .           | =   | اِصْطِفَاء        | برگزیدن .                    |



| معانی                 | لغات       | منه | معانی           | لغات  | منه |
|-----------------------|------------|-----|-----------------|---|-----|
| پنهان کردن .          | خَبَأَ     | ۷۴  | قصَد            | اعتدال .  |     |
| شروع کردی .           | طَفِقْتَ   | =   | شَهَّيْد        | مقصود خمره بنده الهی .  |     |
| شهرت در بحرین .       | هَجَرَ     | =   | —               | عموی حضرت رسول خدا<br>صلی الله علیه و آله                     |     |
| تیراندازی آموز .      | مَدِدِهِ   | ۷۵  | بِوَاحِدِنَا    | مقصود جعفر بن ابیطالب<br>برادر حضرت امیر علیه السلام<br>است . |     |
| تیراندازی کردن .      | نِضَال     | =   | —               |   |     |
| ایری را شده باشد .    | طَلَّقَ    | =   | تَرْكِبَهُ      | ستودن .   |     |
| آواز کرد .            | حَنَّ      | =   | جَمَّه          | بسیار .   |     |
| تیری که بی پیکان باشد | فِدَح      | =   | لَا تَجْمَعُهَا | دور نیاندازد آزا .  |     |
| آب نیابستی .          | الْأَزْنَج | =   | الرَّمِيَّة     | شکار تبر خورده .  |     |
| سنگ .                 | ظَلَع      | =   | صَنَائِع        | زینت و پوشش یا تزیینات  |     |
| کشیدگی دست .          | ذَرَعَ     | =   | قَدِيم          | دیرینه .  |     |
| هلاکت .               | بَبَه      | =   | عَادِي          | موسبت بقوم عادی .   |     |
| میل کنند .            | رَوَاع     | =   | طَوَّل          | انعام و بخشش .  |     |

| معانی               | لغات       | منه | معانی                       | لغات        | منه                 |
|---------------------|------------|-----|-----------------------------|-------------|---------------------|
| مبارک شد .          | الْمَكْذِب | ۷۵  | مقصود ابو جهل است           | تَخَشُّش    |                     |
| استد الله           | =          | =   | مقصود حضرت امیر علیه السلام | أُبَايَعَ   | تاییدت کنم .        |
| استد الاخلاص        | =          | =   | امیر عبد الغنی مقصود است    | لَعَنَ الله | ذات خدا قسم .       |
| سید انبیا           | =          | =   | حسین علیها السلام           | ذَقَر       | مذمت - نکوهش کردن   |
| صِبْغَةُ النَّارِ   | =          | =   | اولاد مردان مقصود است       | فَضَح       | فضیحت - روانی       |
| حَمَالَةُ الْحَبَلِ | =          | =   | ام جمل زن ابی لب مقصود است  | غَضَاضَه    | کمی و خواری .       |
| فَلَجُوا            | ۷۶         | =   | پروزی یافتید .              | مَظْلُوم    | ستم رسیده .         |
| وَلَيْكَ شَكَاةٌ    | =          | =   | صد بیت :                    | سُوح        | بخاطر گذشتن .       |
| ظَاهِرٌ عَنْكَ      | =          | =   | وَعَبْرَتُهَا الْوَاثِقُونَ | رَحِم       | خویش .              |
| عَارُهَا            | =          | =   | آبِ اجْهًا                  | أَعْدَى     | دشمن تر .           |
| شكاه                | =          | =   | بگذاشتن                     |             |                     |
| ظَاهِر              | =          | =   | زایل بر طرف شوند .          | اِسْتِكْفَا | طلب یزدان شستی کردن |
| عَار                | =          | =   | ننگ .                       | بَثَّ       | پراکندن .           |
| أَفَادُ             | =          | =   | کشیده بشدم .                | مَنُون      | مرگ .               |



| صفحه | لغات                      | معانی  | صفحه | لغات           | معانی                            |
|------|---------------------------|--|------|----------------|----------------------------------|
| ۷۷   | مُعَوِّقِينَ              | بازدارندگان.                                   | ۷۷   | لُحُونٌ        | رسیدن.                           |
| =    | هَلَمَّ                   | بیانید.  | =    | هَبَّجَاءَ     | کارزار.                          |
| =    | نَقَمَ                    | غاب کردن ناپسند.                               | =    | حَمَلَ         | نام کسی است.                     |
| =    | أَخَذَتْ                  | کارها.   | ۷۸   | مُرْفِلٌ       | شتابنده.                         |
| =    | ظَنَّهُ                   | نمست.  | =    | بَحْفَلَ       | شکر بزرگ.                        |
| =    | مُنْصَحٍ                  | پند و هشود.                                    | =    | شَدِيدٌ        | انجوسی.                          |
| =    | وَقَدْ بَنَفَذَ           | صد بیت:  | =    | قَتَامُهُم     | کرد و غبار آنها.                 |
| =    | الظِّلَّةُ الْمُنَصِّحَةُ | وَكَمْ سَقَتْ فِي آثَارِكُمْ<br>مِنْ نَصِيحَةٍ | =    | مُنْصَرِّلِينَ | پوشیده اند.                      |
| =    | إِسْتِجَارَ               | اشک بخشن و گریستن.                             | =    | سِرْبَالٌ      | باس.                             |
| =    | الْفَيْتَ                 | یافتی.   | =    | بِضَالٍ        | پیکانهای تیر -<br>(فصل مفرد است) |
| =    | نَاكِيلِينَ               | گریزان.  | =    | أَخِيكَ        | حظنه بنی بنیان.                  |
| =    | مُخَوِّفِينَ              | ترسانده شده.                                   | =    | خَالِكَ        | وید بن عجمه.                     |
| =    | لَبَثَ                    | درنگ کردن.                                     | =    | جَدِّكَ        | عقبه بن ربیع.                    |

| صفحه | لغات         | معانی                            | صفحه | لغات      | معانی                                 |
|------|--------------|----------------------------------|------|-----------|---------------------------------------|
| ۷۸   | جَنَّةٌ      | سپهر.                            | ۷۹   | أَنْبَارٌ | شهریت در کنار دوت.                    |
| =    | دُتِينَ      | خوار و ذلیل میشود.               | =    | مَسَالِحٌ | سرحد.                                 |
| =    | قَمَاءٌ      | فرومایگی و پستی.                 | =    | جِجَلٌ    | خلخال.                                |
| =    | أَسْدَادٌ    | جمع سده - پردها.                 | =    | قُلُبٌ    | دست برنجن.                            |
| =    | أُدَيْلٌ     | کردانیده میشود.                  | =    | قَلَائِدٌ | قلاده = جمع آن قَلَائِدُ<br>گردن بند. |
| =    | النِّصْفَ    | انصاف و عدل.                     | =    | رَعَاةٌ   | گوشوار.                               |
| =    | أَغْرَوْهُمْ | کارزار کنسید با اینها.           | =    | كَلَمٌ    | جرحت و زخم.                           |
| =    |              | پیش از آنکه ایشان<br>کارزار کنند | =    | إِرَاقَةٌ | ریختن.                                |
| ۷۹   | قَطٌ         | هرگز.                            | =    | تَرَجٌ    | خرن داندوده.                          |
| =    | عُقْرٌ       | کنج خانه.                        | ۸۰   | حَمَارَةٌ | بشد بد را، سختی گرام.                 |
| =    | شُتِّ        | پرگنده شد.                       | =    | نَشِيخٌ   | سبک شدن.                              |
| =    | الْفَارَانُ  | ینما.                            | =    | الْحَرَّ  | گرم.                                  |
| =    | غَامِدٌ      | نام قبیله است.                   | =    | صَبَارَةٌ | بشد را، سختی گرام.                    |



| صفحه | لغات          | معانی             | صفحه | لغات           | معانی                 |
|------|---------------|-------------------|------|----------------|-----------------------|
| ۸۰   | سَدَم         | اندوه .           | ۸۱   | مَطْل          | سرودانیدن .           |
| =    | قَيْح         | زرداب و چرک .     | =    | سَهْمِ أَخْبَب | تیری که نصیبی ندارد . |
| =    | نُغَب         | جرمه ها .         | =    | آفُون          | تیرگسته و انفار .     |
| =    | الْتِهَام     | غم و اندوه .      | =    | نَاصِل         | تیری بی پیکان .       |
| =    | أَنْفَاس      | دم بدم .          | =    | إِبْعَاد       | تندی کردن ترساندن     |
| =    | مِرَاس        | هارست .           | =    | طِب            | علاج و درمان .        |
| =    | تَذْرِيف      | فرونی .           | =    | فَاحِج         | کران بار .            |
| ۸۱   | بُوهِي        | سُت میکند .       | =    | حَدَث          | پیش آمد و کار .       |
| =    | صَم           | سنگهای سخت .      | ۸۲   | جُجَرَب        | آزموده .              |
| =    | كَيْتَ كَيْتَ | چسبن و چنان .     | =    | تَوْرِكُ       | موجب می شود .         |
| =    | حَيْدُ        | دور شو و دور شو . | =    | نَحْل          | بخشن                  |
| =    | أَعَالِيل     | مشواییانی .       | =    | إِبَاء         | سر باز زدن .          |
| =    | أَصَالِيل     | گمراهی ها .       | =    | ضِنَّة         | بخل و در زیدن .       |

| صفحه | لغات                 | معانی                       | صفحه | لغات            | معانی                   |
|------|----------------------|-----------------------------|------|-----------------|-------------------------|
| ۸۲   | زَنْد                | آتش زدن .                   | ۸۴   | نِدَ            | ضد                      |
| =    | قَدَح                | آتش برافروختن .             | =    | مُثَاوِر        | برجسته .                |
| =    | أَخُوهُوَازِن        | مقصود در بدین نیست          | =    | دَخُر           | ذلت خواری .             |
| =    | مُنْعَرَجُ الْوَلَدِ | نام جانی است .              | =    | نَای            | دور شدن .               |
| =    | غُضْبِي              | چاشت .                      | =    | بَيْتُ وَبَيْتٍ | جدایی .                 |
| =    | بَطْن                | مقصود از دست امور           | =    | أَوْد           | سنگینی                  |
| =    | أَعْلَام             | نشانه ها .                  | =    | ذَرَّ           | آفریدن .                |
| ۸۳   | بُحُود               | انکار کردن .                | =    | وُلُوج          | در آمدن .               |
| =    | الْمُشْتَهَوْنَ      | کسانی که خداوند را بخواستند | =    | نِفَم           | حیرت انگیزت = عقوبت غنی |
| =    | صَمَمَ               | کری .                       | =    | مُبَر           | در سخن گوی چیزی .       |
| =    | عَمَى                | کور می .                    | =    | إِزْهَان        | زردک شدن .              |
| =    | لَطِيفُ الْحَسَا     | یا بزرگ مراد است            | =    | أَوَان          | زمان .                  |
| =    | ---                  | مانند هوا و یارقت قوم       | =    | نَفْسُ          | نفس زدن .               |
| =    | ---                  | است مانند ذرات              | =    | ---             | ---                     |



| صفحه | لغات       | معانی              | صفحه | لغات        | معانی            |
|------|------------|--------------------|------|-------------|------------------|
| ۱۴   | كَظَمَ     | حلق در آه نفس .    | ۱۵   | اِذْهَانَ   | سامحه وز می .    |
| =    | تَزَوَّدَ  | توشه گرفتن .       | ۱۵   | مَغْبُونٌ   | زبانکار .        |
| =    | ظَلَمَ     | کوچ کردن .         | =    | مَغْبُوطٌ   | سودمند .         |
| ۱۵   | سُدِّي     | فصل .              | =    | بَیْرٌ      | اندک .           |
| =    | تَغَيَّرَ  | عمر دادن .         | =    | مَنْسَاهُ   | جای فراموشی .    |
| =    | اِفْهَاءٌ  | خبر رساندن .       | =    | مُخَضَّرَةٌ | جای حضور یافتن . |
| =    | مَحَابَه   | پسندیده .          | =    | مُجَانِبَه  | دوری کردن .      |
| =    | مَكَارِه   | ناپسندیده .        | =    | شَفَا       | کنار .           |
| =    | وَعِيدٌ    | تهدید و ترساندن .  | =    | مُنْجَاهٌ   | رستگاری .        |
| =    | اِسْتِذْكَ | در یافتن .         | =    | شَرَفٌ      | جای بلند .       |
| =    | تَرْجِيصٌ  | اجازه و بار دادن . | =    | مَهْوَاهُ   | گردال .          |
| =    | مَذَاهِبٌ  | راهها .            | =    | مَهَانَةٌ   | هون = خواری .    |
| =    | مُذَاهِنَه | زخمی کردن .        | =    | خَالِفَةٌ   | کشنده و سترنده . |

| صفحه | لغات        | معانی          | صفحه | لغات                 | معانی                 |
|------|-------------|----------------|------|----------------------|-----------------------|
| ۱۶   | رَوِيَّةٌ   | اندیشه .       | ۱۷   | تَذَمُّيرٌ           | هلاک کردن .           |
| =    | رَنَجٌ      | در بزرگ .      | =    | مُشَاقَّةٌ           | مخالفت و منازعت .     |
| =    | نَاجٌ       | تاریک .        | =    | مُنَاوَاةٌ           | دشمنی کردن .          |
| =    | سَاجٌ       | آرمیده .       | =    | مُعَادَاثٌ           | دشمنی کردن .          |
| =    | فِجَاجٌ     | راههای گشاده . | =    | تَنَفُّوَا           | دم زبید .             |
| =    | مِهَادٌ     | کسزدنی .       | =    | خِيَانٌ              | خفیان کلو گرفتن .     |
| ۱    | دَائِبَانٌ  | کوشش دارند .   | =    | اِنْفِيَادٌ          | مطیع و فرمانبردارنی . |
| =    | اِبْلَاءٌ   | گفته کردن .    | =    | عُفٌّ                | درشتی .               |
| =    | خَائِئَةٌ   | خجاست کردن .   | =    | يَبَاقٌ              | رازدن .               |
| =    | مُتَوَدِّعٌ | جای امانت .    | ۱۸   | لَا يَجِيْزُ مَنَّا  | موجب باعث نشود شمار   |
| =    | اَرْحَامٌ   | (جمع رحم است)  | =    | لَا تَنْتَرِمُوْا    | نبنند ازید .          |
| =    | ظُهُورٌ     | پشت .          | =    | لَا يَنْتَهِيْنَكُمْ | ایل کند شمارا .       |
| =    | مُعَاوَزَةٌ | غلبه بستن .    | =    | فَلَنْ               | شکافتن .              |



| صفحه | لغات                  | معانی          | صفحه | لغات     | معانی   |
|------|-----------------------|----------------|------|----------|---|
| ۱۸   | جَبَّة                | دانه           | ۹۸   | كَدُّوح  | خراشها  |
| =    | بَرء                  | آفریدن         | =    | اَبْناع  | رسیدن زرع   |
| =    | نَمَة                 | مردم و نفس     | ۹۹   | هَدِير   | آواز کردن   |
| =    | ضَلِيل                | بسیار گمراه    | =    | شَقِيقَة | چیزی که مثل شش (ریه) از دمان شتر بیرون آید و جمع آن - شقائق |
| =    | نَعِيق                | ابگ کردن       | —    | —        | —   |
| =    | فَحْص                 | جستجو          | —    | —        | —   |
| =    | زَابَان               | علم و بیدق     | =    | بَرْق    | درخشیدن   |
| =    | ضَوَاحِی              | اطراف          | =    | بَوَارِق | براهای برق دهنده  |
| =    | كُوفَان               | کوفه           | =    | مُلَطِّم | مرج زننده   |
| =    | فَخَرَرْتُ فَاغَرَّتْ | باز شد دمان او | =    | خَرَقَ   | دریدن   |
| =    | شَكِيمَة              | آهمن دهنده آب  | =    | فَاصِف   | باد سخت   |
| =    | وَطَاة                | کام نهادن      | =    | عَاصِف   | باد وزنده   |
| =    | كُلُوح                | ترشرونی        | =    | رَحَض    | سستن  |

| صفحه | لغات           | معانی                | صفحه | لغات            | معانی                   |
|------|----------------|----------------------|------|-----------------|-------------------------|
| ۹۹   | مَشْرَاة       | بسیاری               | ۹۱   | اَزَلَة         | بی آغاز بشرا            |
| =    | مَنْأَة        | تاخیر                | =    | حَبْرَة         | اوراد و رای سگار کردن   |
| ۹۰   | اَفْضُوا       | شروع کنید            | =    | فَتَّاقِل       | در جواب کاهلی کرد       |
| =    | اِقْتَدُوا     | پیروی کنید           | =    | عَزَّوَعَلَيْهِ | قسم و سوگند داد و در او |
| =    | خَاثِر         | سرگردان              | ۹۲   | مَنْطِق         | گفتار                   |
| =    | لَا يَتَّبِقُ  | نخود نیاید           | =    | مَلْبَس         | پوشش                    |
| =    | لَا تَنْتَلِیْ | بی نیبرو             | =    | اِفْضَاد        | میان روی                |
| =    | مَشَاعِر       | خواشش                | =    | بَلَاء          | گرفتاری                 |
| ۹۱   | نَصَب          | رنج                  | =    | رَخَاء          | خزادانی و ارزانی        |
| =    | مُمَاتَة       | بودن                 | =    | مَحْزُونَة      | نگین                    |
| =    | بَان           | جهد است              | =    | مَأْمُونَة      | ایمن                    |
| =    | خُضُوع         | فروتنی               | =    | نَخِيفَة        | لاغر                    |
| =    | حَدَّاه        | محدود کرده است او را | ۹۳   | عَفِيفَة        | پارسا                   |



| صَفْه | لَفْظَات            | مَعَانِي            | صَفْه | لَفْظَات    | مَعَانِي           |
|-------|---------------------|---------------------|-------|-------------|--------------------|
| ۹۲    | صَبَرُوا            | تکیبانی کردند.      | ۹۲    | رَبَّكَ     | را توحید آن رب     |
| =     | تِجَارَةٌ           | بازرگانی.           | =     | تَكَالُفٌ   | خدا را بزرگ کردن.  |
| =     | مُرْجِيَةٌ          | سودمند.             | =     | رَقَبَةٌ    | کردن (جمع آن رقاب) |
| =     | أَغْفَبْنَاهُمْ     | جانشین کرد ایشانرا. | =     | أَبْرَارٌ   | نیکوکاران.         |
| =     | قَدَّوْا            | فدا دادند.          | =     | أَنْفِيَاءٌ | پرهیزکاران.        |
| =     | تَرْوِيلٌ           | بنائی خواندن.       | =     | بَرِّى      | زایشیدن.           |
| =     | بَشَّيْرُهُنَّ      | بریاگیرانند.        | =     | قِدَاحٌ     | (جمع قدح) تیر.     |
| =     | رَكِبُوا            | سوار کردند.         | =     | خَوَلَطُوا  | موشش شدند.         |
| =     | نَضَبَ أَعْيُنِهِمْ | پیش چشمشان.         | ۹۴    | مُشْفِقُونَ | ترسندگان.          |
| =     | أَضْعَوْا           | کوش فرمایند.        | =     | زَكَاةً     | ستوده شود.         |
| =     | زَفِيرٌ             | دم فرو دادن.        | =     | قَصْدٌ      | میان روی.          |
| =     | شَهِيْقٌ            | دم بیرون کشیدن.     | =     | فَاقَةٌ     | تنگدستی.           |
| =     | خَاوُونَ            | خم کنند.            | =     | نَشَاطٌ     | دلخوشی.            |

| صَفْه | لَفْظَات       | مَعَانِي        | صَفْه | لَفْظَات             | مَعَانِي                        |
|-------|----------------|-----------------|-------|----------------------|---------------------------------|
| ۹۴    | مُخْرَجٌ       | بازرگانه.       | ۹۵    | حَرِيْرٌ             | محکم.                           |
| =     | وَجَلٌ         | زرس.            | =     | مَكْطُومٌ            | فروشانده است.                   |
| =     | بُئْسَ         | شب میکند.       | =     | غَطٌّ                | خشم.                            |
| =     | بُصِيْحٌ       | باده اد میکند.  | =     | مَأْمُولٌ            | آرزو داشته شده است.             |
| =     | بَيْتٌ         | شیر آبکند راند. | =     | مَأْمُونٌ            | ایمن.                           |
| =     | إِنْ أَنْصَبَ  | اگر دشار شود.   | =     | بَغْفُو              | میخشد.                          |
| =     | مَوْلٌ         | مسلول مطلوب.    | =     | حَرَمَةٌ             | نومید کرد او را.                |
| =     | قَرَّةَ عَيْنٍ | روشن چشمش.      | =     | بَصِلُ مَنْ قَطَعَهُ | پزند میکند کسی او را بریده است. |
| =     | زَهَادَةٌ      | بیمبلی.         | =     | فُخْرٌ               | دشنام و نامنرا.                 |
| =     | بَمَنْزُجٍ     | مخلوط میکند.    | =     | لَبَنٌ               | زرمی.                           |
| =     | زَلَلٌ         | لغزش.           | =     | زَلَّازِلٌ           | نخچهها.                         |
| =     | خَاشِعٌ        | زبان.           | =     | وَقُورٌ              | پایدار و تکیهها.                |
| =     | مَنْزُورًا     | کم است.         | =     | حَيْفٌ               | نم کردن.                        |



| معانی               | لُغَات         | معانی                 | لُغَات          |
|---------------------|----------------|-----------------------|-----------------|
| آلوده میکند .       | آرَاحَ         | گناه میکند .          | لَا يَأْتِي     |
| دوری او .           | بُعْدُهُ       | تلف میکند .           | لَا يَضِيْعُ    |
| نزدیک شدن او .      | دُقُوهُ        | آنچه با وسیره شده است | مَا اسْتَحْفِظَ |
| بیهوش شد .          | صَعِقَ         | فراوانش میکند .       | لَا يَنْتَنِي   |
| حال تو .            | بِالْكُ        | یکدیگر را قلب بدادون  | مُنَابِرُهُ     |
| دای بر تو .         | وَبِحَاكٍ      | همای .                | جَارُ           |
| تجاوز میکند او را . | لَا يَبْعُدُهُ | زخم زبان زدن .        | شَمَانُهُ       |
| درگن کن .           | مَهْلًا        | محزون میکند آزا .     | لَمْ يَنْعَاهُ  |
| برگردد .            | لَا تَعُدْ     | خاموشی .              | صَمْتُ          |
| و میدان .           | نَفَقَ         | بندی .                | عُلُوُّ         |
|                     |                | ظلم و ستم             | بَغْيُ          |
|                     |                | ریج                   | عَنَاءُ         |
|                     |                | ریج میدهد .           | أَنْعَبَ        |











توانا بود هر که دانا بود

وزارت فرهنگ

آیات منتخب قرآن

ونهج البلاغه

باهتمام

آقای فاضل نونی

استاد دانشگاه

کتابفروشی محمد علی علمی کتابفروشی و چاپخانه علی اکبر علمی

بها در تمام کشور ۳۰ ریال